

MANUAL DEL PROPIETARIO

# Fiesta



Las ilustraciones y la información técnica así como los datos y descripciones contenidos en esta publicación eran correctos en el momento de pasar a impresión. Nos reservamos el derecho de realizar las modificaciones necesarias derivadas de un desarrollo y mejora continuos.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su almacenaje en un sistema de tratamiento de textos, su transmisión por medios electrónicos, mecánicos, fotográficos u otros, o su grabación, traducción, edición, resumida o ampliada, sin previa autorización por escrito de Ford-Werke Aktiengesellschaft. Lo mismo es válido para partes de este Manual y su utilización en otras publicaciones.

No aceptamos responsabilidad alguna por las imprecisiones u omisiones que puedan aparecer en esta publicación, si bien se ha tenido el máximo cuidado para que resulte lo más completa y exacta posible.

Esta publicación describe las opciones y niveles de equipamiento disponibles en toda la gama de este modelo de Ford en todos los países europeos, por lo que es posible que algunos de los elementos descritos no sean válidos para su vehículo.

**Importante:** Las piezas y accesorios de Ford, lo mismo que los de Motorcraft, han sido especialmente diseñados para los vehículos Ford y son, en cualquier caso, adecuados para su vehículo.

Nos permitimos señalar que las piezas y accesorios que no son de Ford no han sido examinados ni aprobados por Ford; por eso, y a pesar del continuo control de productos del mercado, no podemos certificar la idoneidad ni la seguridad de dichos productos, bien sea que ya estén instalados o hayan de instalarse en nuestros vehículos. Ford no acepta, en consecuencia, responsabilidad alguna por los daños causados por el empleo de piezas y accesorios que no sean de Ford.

© Copyright 2001

Editado por Ford-Werke Aktiengesellschaft, Organización de Servicio Posventa

Code No CG3418es 12/2001

Impreso por Albert Gait Ltd., Grimsby, North East Lincolnshire, miembro del Wyndeham Press Group PLC, Inglaterra.

Impreso en papel totalmente exento de cloro.

## Guía para la estación de servicio

**Apertura del capó.** Tire de la palanca de apertura del capó, que se halla en el reposapiés izquierdo.

A fin de poder consultarlos de una ojeada cuando se encuentre en la estación de servicio, puede anotar debajo los datos de su propio vehículo. Obtendrá la información necesaria en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

### Combustible

Capacidad del depósito: 45 litros

**Gasolina sin plomo de 95 octanos**

Se puede utilizar también gasolina sin plomo de 98 octanos.

**Gasóleo**

Utilice solamente combustible que cumpla las especificaciones EN590. No utilice RME (biodiésel).

### Presión de los neumáticos

Con los neumáticos en frío, en bares.

### Carga normal con hasta 3 personas

Delante       Detrás

### Aceite del motor

No rellene nunca por encima de la marca MAX.

### Grado de viscosidad

### Tamaño de los neumáticos

### Carga total con más de 3 personas

Delante       Detrás



# Sumario

<b>Introducción</b>	<b>4</b>
Prefacio	4
Seguridad y protección del medio ambiente	5
Rodaje	7
<b>Tablero de mandos</b>	<b>10</b>
Luces de aviso y de control	12
Indicadores	19
<b>Mandos de climatización</b>	<b>23</b>
Calefacción y ventilación	23
Aire acondicionado	28
Luneta(s) térmica(s)	33
<b>Luces</b>	<b>35</b>
Faros	35
Nivelación de los faros	37
Intermitentes	39
Luces interiores	40
<b>Mandos del conductor</b>	<b>41</b>
Ajuste del volante	41
Mandos de los limpiacristales/lavacristales	42
Retrovisores	48
Techo corredizo	50
Elevalunas eléctricos	52
<b>Sistemas de bloqueo (seguridad)</b>	<b>55</b>
Llaves	55
Cerraduras	55
Mando a distancia por radiofrecuencia	60
Sistema antirrobo	69

# Sumario

## **Asientos y elementos de retención de seguridad 71**

Asientos	71
Dispositivos de retención de seguridad	73
Airbags	81
Dispositivos de retención para niños	91

## **Sistema de audio 94**

Sistema de audio 2500	95
Sistema de audio 3500	95
Sistema de audio 4500	96
Sistema de audio 6006	96
Pasaporte del sistema de audio	241

## **Conducción 128**

Frenos	128
Dirección	132
Puesta en marcha	133
Funcionamiento de la caja de cambios	136
Carga del vehículo	140
Conducción con remolque	142
Sensor ultrasónico de distancia al aparcar	148

## **Emergencias en carretera 150**

Interruptor de las luces de emergencia	150
Interruptor de corte de alimentación de la bomba de combustible	151
Cambio de bombillas	153
Fusibles y relés	162
Cambio de una rueda	169
Arranque con batería auxiliar	179
Remolque del vehículo	182

## **Limpieza 185**

Limpieza del vehículo	185
Protección de los bajos	187

# Sumario

## **Mantenimiento 190**

Servicio de mantenimiento	190
Plan de mantenimiento	191
Apertura del capó	192
Recinto del motor	194
Aceite del motor	197
Líquido de frenos y del embrague	199
Refrigerante	200
Líquido de la dirección asistida	201
Batería	202
Líquido del lavalunetas	203
Información sobre los neumáticos	205

## **Capacidades y especificaciones 206**

Números de identificación	206
Información sobre el combustible	207
Datos del motor	209
Consumo de combustible	211
Datos de velocidades del cambio de marchas	212
Aceite del motor	213
Líquidos del vehículo	214
Pesos del vehículo	216
Dimensiones del vehículo	222

## **Accesorios 228**

## **Índice 231**

## **Guía para la estación de servicio 240**

# Introducción

## PREFACIO

Le felicitamos por la adquisición de su nuevo Ford. Dedique tiempo a leer este Manual para familiarizarse con su contenido, ya que, cuanto más sepa y comprenda de su vehículo, mayor será el grado de seguridad, economía y satisfacción que conseguirá al conducirlo.

- Este **Manual del propietario** le familiarizará con el manejo de su vehículo. Contiene instrucciones para la conducción normal de cada día así como para el cuidado general del vehículo.

Describe las opciones y variantes del modelo disponibles en todos los países europeos, por lo que es posible que algunos de los elementos descritos no sean válidos para su vehículo en particular. Además, debido a los períodos de impresión de los manuales, puede suceder que algunos elementos opcionales se describan antes de su comercialización.

- Su Concesionario Ford documenta el historial de servicio y las revisiones de la carrocería y la pintura de su vehículo en el **Historial de Mantenimiento**.

- La **Guía de Mantenimiento y Certificado de Garantía** informa sobre los diversos programas de la Garantía Ford y del Plan de Mantenimiento Ford.

- Los sistemas de navegación están descritos en manuales separados según necesidad.

El mantenimiento periódico del vehículo permite conservar sus condiciones óptimas de funcionamiento y su valor de reventa. Una red de más de 7.000 Concesionarios Ford en toda Europa pueden ayudarle con su experiencia técnica profesional.

Su personal, especialmente instruido, es el más capacitado para realizar un correcto mantenimiento de su vehículo. Disponen asimismo de una amplia gama de herramientas y equipo técnico altamente especializados, expresamente diseñados para el mantenimiento de los vehículos Ford. Acudiendo a un Concesionario Ford, tanto en España como en el extranjero, tendrá usted la seguridad de obtener piezas y accesorios originales aprobados por Ford y Motorcraft.



Si vende su vehículo, no olvide entregar el presente Manual del propietario al futuro comprador. Es parte integrante del vehículo.

# Introducción

## PARA SU SEGURIDAD Y LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



### Símbolos de aviso en este Manual

¿Cómo puede usted reducir los riesgos de sufrir lesiones personales y evitar posibles daños a otras personas, a su vehículo y a su equipo? En este Manual, las respuestas a tales preguntas vienen dadas mediante comentarios resaltados con el símbolo de un triángulo de aviso. Estos comentarios deben leerse y observarse.

### Nota:

También los párrafos precedidos por la palabra realzada **Nota** contienen información importante. Es importante que lea y entienda tales notas.



### Símbolos de aviso en su vehículo



Cuando vea este símbolo, es absolutamente necesario que consulte el apartado correspondiente de este Manual antes de tocar o intentar llevar a cabo ajustes de cualquier clase.

## Protección del medio ambiente



La protección del medio ambiente es algo que nos concierne a todos. Un manejo correcto del vehículo y la disposición de los productos de limpieza y lubricantes usados según la legislación vigente suponen un paso adelante significativo en este sentido. En este Manual, la información relacionada con el medio ambiente va acompañada del símbolo del árbol.



## Introducción

### Elementos de protección para una conducción más segura

El riesgo de lesiones por accidentes de tráfico nunca puede eliminarse totalmente, pero puede reducirse con ayuda de la tecnología moderna.

Así, por ejemplo, además de disponer de zonas amortiguadoras para impactos delanteros y traseros, su vehículo cuenta con **áreas de protección contra impactos laterales** en las puertas laterales. Según la variante del modelo, **airbags laterales** en los asientos delanteros y **cortinas laterales inflables** en el revestimiento del techo proporcionan una mayor protección en el caso de una colisión lateral.

El **sistema de retención de seguridad avanzado** con **airbags de dos fases** ofrece protección en el caso de un choque frontal. Los **asientos de seguridad** deben impedir que usted se deslice por debajo de los cinturones. Estos elementos de protección han sido diseñados para reducir el riesgo de lesiones.

Recuerde que es posible que no necesite nunca estos elementos de protección si está siempre alerta y conduce siempre con prudencia.



Lea por favor el apartado *Airbag* en la página 81 y siguientes. El uso indebido del airbag puede ocasionar lesiones.



¡Máximo peligro! ¡No utilice un dispositivo de retención para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por un airbag listo para funcionar delante del mismo!

Existe el riesgo de lesiones al desplegarse el airbag.

El lugar más seguro para los niños en un vehículo es el asiento trasero.

### Seguridad por medio de controles electrónicos

Para su seguridad, el vehículo está equipado con sofisticados controles electrónicos.



La utilización de otros dispositivos electrónicos (por ejemplo un teléfono móvil sin antena exterior) puede crear campos electromagnéticos que pueden interferir negativamente en el funcionamiento de los controles electrónicos del vehículo. Por eso, debe seguir las instrucciones de los fabricantes de dichos dispositivos.



### Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible

(sólo vehículos con motores de gasolina)

En caso de un accidente, el interruptor de seguridad corta automáticamente el suministro de combustible al motor. Este interruptor puede conectarse también mediante vibraciones repentinas (por ejemplo en una colisión al aparcar). Para restablecer el interruptor, véanse las instrucciones de la página 151.

# Introducción

## RODAJE

No existen normas obligatorias para el rodaje de su vehículo. Simplemente evite conducir demasiado deprisa durante los primeros 1.500 km. Varíe de velocidad con frecuencia y no fuerce el motor. Esto es necesario para que las piezas móviles puedan “asentarse”.

Los neumáticos nuevos requieren una distancia de rodaje de aproximadamente 500 km. Durante este período el coche puede mostrar características de conducción diferentes. Por tanto, evite conducir a una velocidad demasiado elevada durante los primeros 500 km.

En la medida de lo posible evite el empleo a fondo del freno durante los primeros 150 km en conducción urbana y durante los primeros 1.500 km en autopista.

A partir de los 1.500 km podrá aumentar gradualmente las prestaciones de su vehículo, hasta llegar a las velocidades máximas permitidas.















Evite revolucionar excesivamente el motor. De ese modo cuidará el motor, reducirá el consumo de combustible, disminuirá el nivel de ruido y contribuirá a reducir la contaminación medioambiental.

Le deseamos una conducción segura y agradable con su vehículo Ford.

# Introducción














## Glosario de los símbolos del vehículo

Estos son algunos de los símbolos que usted puede tener en su vehículo.

Consultar el Manual del propietario	
Símbolo de aviso	
Luces de emergencia	
Cinturón de seguridad	
Airbag	
Airbag lateral	
Luz de control de la desactivación del airbag	
Aviso de dispositivos de retención de seguridad para niños	
Seguro de niños en las puertas traseras	
Sistema de frenos	
Sistema antibloqueo de frenos	
Líquido de frenos, no basado en petróleo	

# Introducción

## Glosario de los símbolos del vehículo

Luces	
Faro antiniebla delantero	
Parabrisas térmico	
Luneta trasera térmica	
Elevalunas eléctricos	
Combustible	
Motor	
Temperatura del refrigerante del motor	
Aceite del motor	
Batería	
Ácido de la batería	
Gas explosivo	
Evitar fumar, llamas o chispas	

## Tablero de mandos

Página 37

Mando de nivelación de los faros

Página 47

Desbloqueo del maletero

Página 39

Intermitentes/  
luces largas

Página 12–22

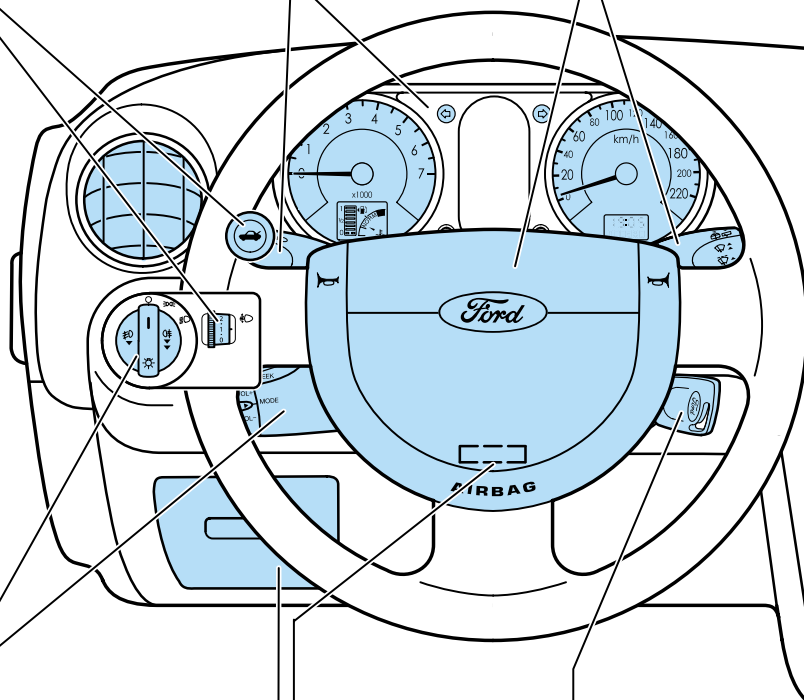
Cuadro de instrumentos

Página 42

Bocina

Página 42–44

Palanca  
del limpiacristales



Página 45–46

Mando a distancia de la radio

Página 35–36

Luces exteriores, faros  
antiniebla delanteros,  
faro antiniebla trasero

Página 41

Ajuste del volante

Página 141

Compartimento  
guardaobjetos

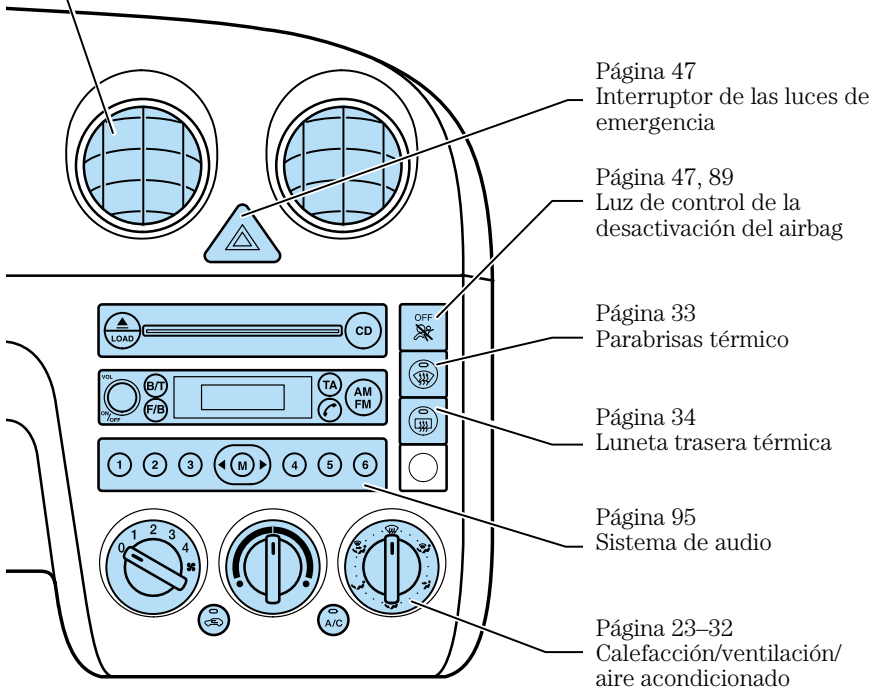
Página 132

Interruptor de  
encendido

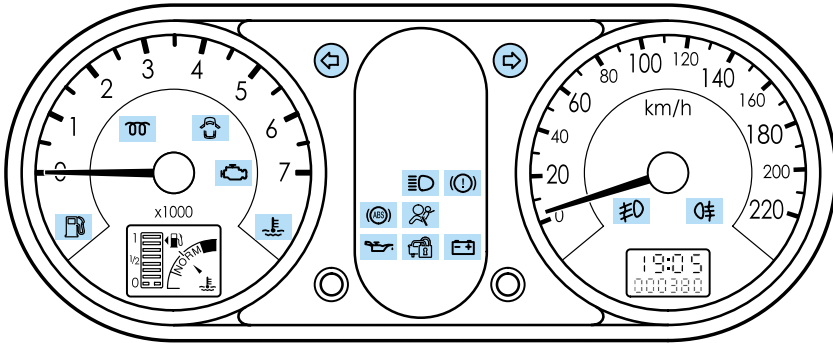
## Tablero de mandos

Página 25  
Aireadores

En algunas variantes del modelo la apariencia y disposición de algunos elementos pueden ser diferentes a las mostradas aquí. De cualquier forma, la indicación de páginas sigue siendo válida.



## Tablero de mandos



### LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

#### Luz de aviso de bajo nivel de combustible

Cuando se enciende la luz de aviso, reposte lo antes posible. Véase también el apartado *Indicador de combustible* en la página 19.



#### Luz de aviso de puertas abiertas

Se enciende al conectar el encendido y continúa encendida cuando alguna puerta o el maletero no está bien cerrada o cerrado respectivamente.



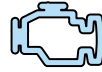
## Tablero de mandos

### Luz de aviso del motor

Se enciende al conectar el encendido. Debe apagarse tan pronto como arranca el motor.

Si se enciende con el motor en marcha, indica un fallo. Haga que lo revisen lo antes posible en un Concesionario Ford.

Si **parpadea** durante la marcha, **reduzca la velocidad del vehículo inmediatamente**. Si continúa parpadeando, absténgase de acelerar con fuerza y de hacer girar al motor a alta velocidad, y lleve el vehículo a un Concesionario Ford inmediatamente para que lo revisen.



### Luz de aviso de la temperatura

El parpadeo de la luz significa que se está recalentando el motor. Pare inmediatamente y desconecte el motor. Averigüe la causa del problema cuando se haya enfriado el motor. Véase también el apartado *Indicador de temperatura* en la página 20.



En ciertas condiciones de servicio, el ventilador del sistema de refrigeración puede continuar funcionando durante varios minutos después de haber desconectado el motor. Esto es completamente normal.

Tenga cuidado de no pillarse los dedos o prendas de vestir tales como corbatas o chalets en el ventilador.



Para no escaldarse, no retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando esté caliente el motor. No arranque de nuevo el motor antes de haber eliminado el problema.

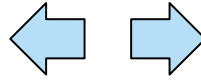


## Tablero de mandos

### Luz de control de los intermitentes

Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla de los intermitentes.

Si su vehículo incluye un equipo de remolque instalado en fábrica u original de Ford, la luz de control también avisa de un fallo de las bombillas de los intermitentes del remolque.



### Mensaje de aviso del Control electrónico del acelerador (EAC)

Si se visualiza durante la conducción, indica un fallo. El vehículo aún puede conducirse. Haga revisar el sistema en un Concesionario Ford lo antes posible.

Si se produce una reducción de las prestaciones del motor, el vehículo todavía puede conducirse con seguridad hasta una velocidad máxima de 30 km/h. Haga revisar el vehículo inmediatamente en un Concesionario Ford.

**Nota:** el mensaje de aviso puede aparecer si no arranca el motor. Esto puede ocurrir si se ha descargado la batería. En condiciones normales, una vez restablecido el nivel de carga de la batería desaparece el mensaje de error.



### Luz de control de las bujías de incandescencia (sólo motor Turbo Diesel)

Se enciende cuando se conecta el encendido y es necesario un precalentamiento de las bujías de incandescencia para arrancar el motor. No ponga el motor en marcha hasta que la luz se apague.



## Tablero de mandos

### Luz de control de las luces largas

Se enciende cuando se utilizan las luces largas o las ráfagas.



### Luz de aviso del sistema de frenos

Al conectar el encendido (posición **II**), la luz se enciende brevemente para confirmar que el sistema está listo para funcionar.

La luz sigue encendida cuando está puesto el freno de mano. Si se enciende una vez quitado el freno de mano, eso significa que el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo.



Añada en seguida líquido de frenos hasta llegar a la marca

**MAX.** Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema. Si se enciende durante la conducción, indica un fallo de uno de los circuitos de frenos. El segundo circuito permanece intacto. Lleve el vehículo a un Concesionario Ford para que revisen el sistema de frenos inmediatamente antes de reanudar el viaje. Conduzca despacio y con cuidado hasta que se haya corregido el fallo.



Tenga presente que habrá de pisar con más fuerza el pedal del freno y que las distancias de frenado serán más largas.

## Tablero de mandos

### Luz de aviso del ABS

Al conectar el encendido (posición **II**), la luz se enciende brevemente para confirmar que el sistema está listo para funcionar.

Si se enciende durante la marcha indica una anomalía. Diríjase a un Concesionario Ford para que revisen el sistema.

Se mantiene el frenado normal (sin ABS).

En el apartado *Frenos*, a partir de la página 128, encontrará notas importantes sobre el uso del sistema ABS.



### Luces de aviso del sistema de frenos y del ABS

Si se encienden **las dos** luces de aviso al mismo tiempo durante la conducción, **detenga el vehículo** tan pronto como le sea posible hacerlo con seguridad. Lleve el vehículo a un Concesionario Ford para que revisen el sistema antes de reanudar el viaje.



Reduzca gradualmente la velocidad del vehículo. Utilice los frenos con mucho cuidado. No pise el pedal del freno con brusquedad.

## Tablero de mandos

### Luz de aviso del airbag

Al conectar el encendido (posición II), la luz se enciende brevemente para confirmar que el sistema está listo para funcionar.

Si se enciende durante la marcha indica una anomalía. Haga que lo revisen lo antes posible en un Concesionario Ford.

Para más información, véase el apartado *Airbag* de la página 81 en adelante.



### Luz de aviso de la presión del aceite

Se enciende al conectar el encendido. Debe apagarse tan pronto como arranca el motor.

Si continúa encendida la luz después de arrancar el motor o se enciende durante la marcha, detenga el vehículo inmediatamente, desconecte el motor y compruebe el nivel del aceite del motor.

Rellene inmediatamente si el nivel es bajo.



No reanude el viaje si el nivel de aceite es correcto. Puede haber un problema con el sistema de lubricación del motor y dañarse éste. Haga revisar el motor en un Concesionario Ford.

## Tablero de mandos

### Luz de control del inmovilizador electrónico

Parpadea cuando está activado el inmovilizador electrónico. Para más información, véase el apartado *Inmovilizador electrónico* de la página 65 en adelante.



### Luz de aviso del encendido

Se enciende al conectar el encendido. Debe apagarse tan pronto como arranca el motor.

Si no se apaga o se enciende durante la conducción, desconecte todo el equipo eléctrico innecesario y diríjase inmediatamente al Concesionario Ford más próximo.

Para más información, véase el apartado *Puesta en marcha* de la página 133 en adelante.



### Luz de control de los faros antiniebla delanteros

Se enciende al conectar los faros antiniebla delanteros. Para más información, véase el apartado *Interruptor de las luces exteriores*, página 36.



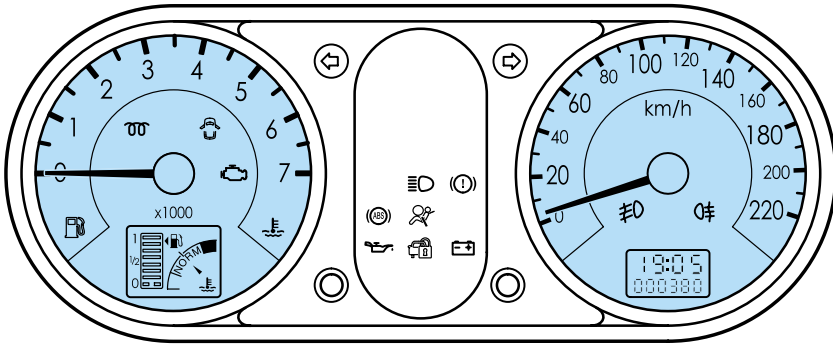
### Luz de control del faro antiniebla trasero

Se enciende al conectar el faro antiniebla trasero. Para más información, véase el apartado *Interruptor de las luces exteriores*, página 36.



Los faros antiniebla traseros deben usarse únicamente cuando el alcance de la visibilidad es inferior a 50 m y no deben usarse cuando llueve o nieva.

## Tablero de mandos



### INDICADORES

#### Indicador de combustible

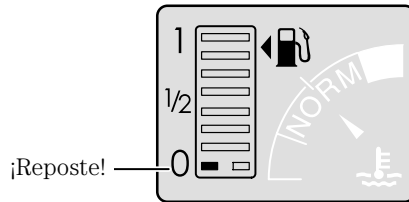
Para garantizar una puesta a cero correcta del indicador de combustible, desconecte el encendido (posición **0**) durante el rellenado o durante 5 segundos como mínimo inmediatamente después del rellenado.

Después de rellenar por completo el depósito, el indicador no se desplaza a la posición de llenado completo hasta haber viajado cierta distancia.

La cantidad de combustible necesaria para rellenar el depósito puede ser menor que la capacidad especificada del depósito debido a que siempre queda algo de combustible en el mismo.

Si se enciende la luz de aviso de bajo nivel de combustible, reposte lo antes posible.

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se halla el tapón del depósito de combustible.

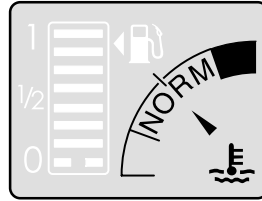


## Tablero de mandos

### Indicador de temperatura

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A una temperatura de servicio normal, la aguja permanece en la sección central.

Si la aguja entra en la zona negra y/o la luz de aviso de la temperatura parpadea, el motor se está recalentando. Desconecte el encendido y averigüe la causa del problema cuando se haya enfriado el motor.



En ciertas condiciones de servicio, el ventilador del sistema de refrigeración puede continuar funcionando durante varios minutos después de haber desconectado el motor. Esto es completamente normal.

Tenga cuidado de no pillarse los dedos o prendas de vestir tales como corbatas o chales en el ventilador.

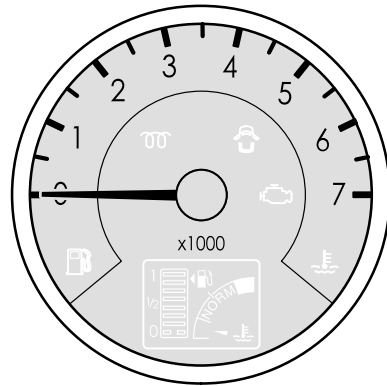


Para no escaldarse, no retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando esté caliente el motor. No arranque de nuevo el motor antes de haber eliminado el problema.

## Tablero de mandos

### Cuentarrevoluciones

Indica el régimen del motor en revoluciones por minuto. La velocidad de rotación máxima permitida para cada motor está indicada en la tabla *Datos del motor* de la página 209 en adelante.

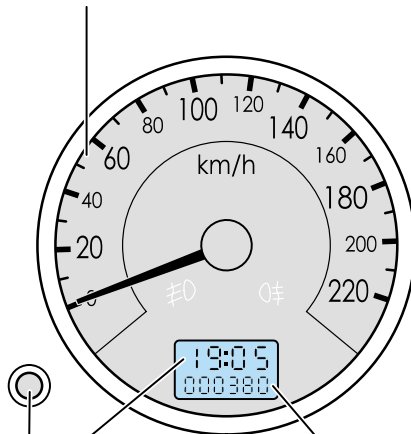


### Velocímetro

Indica la velocidad actual de conducción.

**Nota:** El velocímetro está afectado por el tamaño de los neumáticos utilizados en el vehículo. Si el tamaño (el diámetro, no la anchura) de los neumáticos varía con respecto al tamaño de los neumáticos montados en fábrica, lleve el vehículo a su Concesionario Ford para que re programe el velocímetro. Si no se reprograma el velocímetro, puede que deje de ser preciso y por consiguiente no indique la velocidad correcta.

Velocímetro



### Cuentakilómetros/Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros registra el número total de kilómetros recorridos por el vehículo.

El cuentakilómetros parcial puede registrar el número de kilómetros recorridos durante un viaje en particular.

Para poner a cero, apriete de manera continua el botón de la derecha en el cuadro de instrumentos cuando está seleccionado el cuentakilómetros parcial.

Para cambiar del visualizador del cuentakilómetros al del cuentakilómetros parcial y viceversa, apriete brevemente el botón de la derecha en el cuadro de instrumentos.

Cuentakilómetros/  
cuentakilómetros  
parcial

Reloj digital

Botón de cambio/puesta a cero



## Tablero de mandos

### Reloj digital

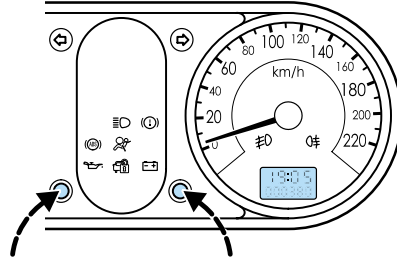
Para cambiar del formato de 12 horas al de 24 horas y viceversa, apriete brevemente el botón de la izquierda en el cuadro de instrumentos.

Para ajustar la hora, apriete de manera continua el botón de la izquierda. El visualizador de la hora empezará a parpadear.

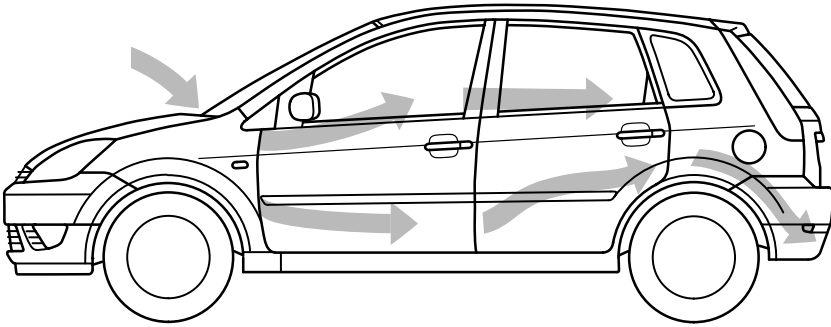
Cuando parpadee el visualizador de la hora, apriete brevemente el botón de la derecha para adelantar las horas. Para adelantar rápidamente las horas, apriete de manera continua el botón de la derecha.

Para ajustar los minutos, apriete otra vez de manera continua el botón de la izquierda. Proceda como en el ajuste de la hora.

El modo de puesta en hora se desconecta a los 5 segundos de dejar de apretar un botón.



## Mandos de climatización



### CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

#### Intercambio de aire

El aire del exterior entra al vehículo por unas tomas de aire situadas en la parte delantera del parabrisas.

Mantenga siempre limpias de hojas, nieve, etc., las tomas de aire, para que la calefacción y ventilación funcionen con eficacia.

El aire usado fluye a través del habitáculo y del maletero, y sale al exterior por las salidas de aire situadas debajo del parachoques trasero. Las salidas bloqueadas pueden hacer que se empañen las ventanillas.

#### Corriente de aire forzada

En condiciones de funcionamiento normales, un flujo de aire continuo hacia los desempañadores de las ventanillas laterales evita el empañado de las mismas.

Si se empañan, ajuste los mandos de distribución de aire según necesidad.

## Mandos de climatización

### **Filtro purificador de aire** (si forma parte del equipamiento)

El filtro purificador de aire elimina la mayoría de las partículas potencialmente nocivas, tales como polen, emisiones industriales y polvo de la carretera, del aire que entra al interior del vehículo.

En los túneles de lavado automático debe desconectar el soplador de ventilación para evitar que se moje el filtro y se deposite cera en el mismo.

El filtro purificador de aire debe cambiarse de acuerdo con las recomendaciones de Ford.

### **Calefacción auxiliar – motor diesel** (según el país)

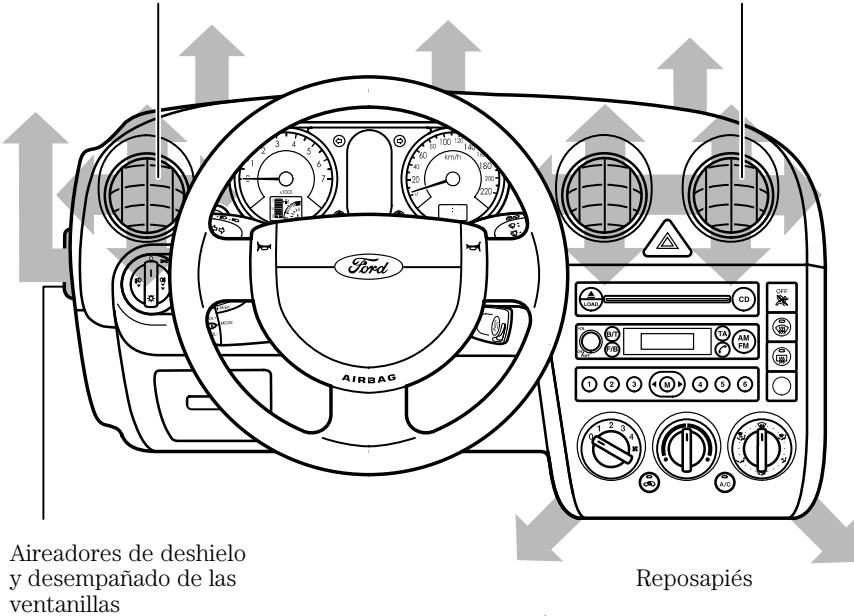
La calefacción auxiliar ayuda a calentar el motor y el interior del vehículo. Se conecta y desconecta automáticamente en función de la temperatura exterior, la temperatura del refrigerante y la carga del alternador.

## Mandos de climatización

Aireadores laterales  
(ajustables)

Aireadores de deshielo  
y desempañado

Aireadores centrales  
(ajustables)



Aireadores de deshielo  
y desempañado de las  
ventanillas

Reposapiés

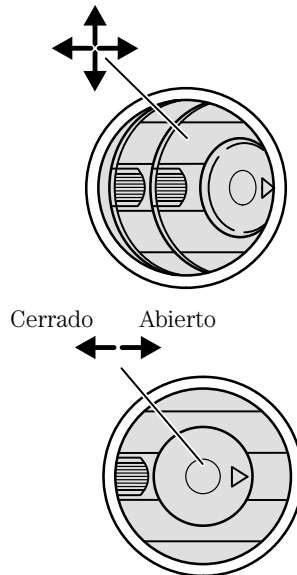
### Distribución del aire

La cantidad y dirección del flujo de aire pueden regularse con los mandos situados en el tablero de mandos y en los aireadores laterales y centrales.

### Aireadores centrales y laterales

El flujo de aire puede ajustarse con los aireadores esféricos. Los aireadores pueden girarse hacia arriba y abajo y a los lados.

Girándolos 90 grados, se cierran.



## Mandos de climatización

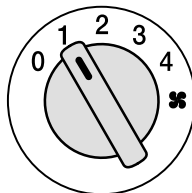
### Soplador

Sin ayuda del soplador, el flujo de aire en el interior del vehículo depende de la velocidad en carretera.

Para aumentar la potencia del soplador seleccione una posición del mando más elevada.

El soplador se halla desconectado en la posición **0**.

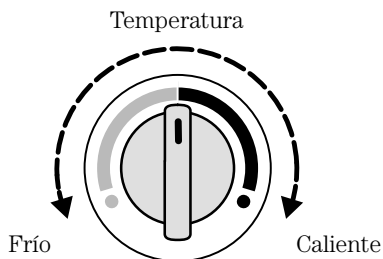
Con el soplador desconectado, el parabrisas puede empañarse en determinadas condiciones meteorológicas.



### Mando de la temperatura

Ajustar según necesidad.

**Nota:** El efecto de calefacción depende de la temperatura del refrigerante y es por tanto efectivo sólo cuando el motor está caliente.

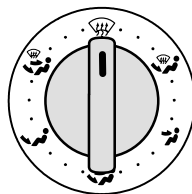


### Mando de distribución del aire

Dirige el flujo de aire como sigue:

#### Parabrisas

Todo el aire es dirigido hacia el parabrisas para deshelar o desempañar el mismo. En caso necesario refuerce el efecto de desempañado/deshielo utilizando la calefacción del parabrisas.



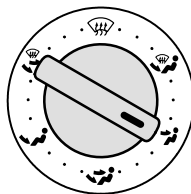
#### Reposapiés/parabrisas

La corriente de aire principal fluye hacia el reposapiés y el parabrisas. Utilice este ajuste cuando haga frío.

## Mandos de climatización

### Nivel de la cara

La corriente de aire principal fluye hacia la zona del nivel de la cara y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas. Utilice este ajuste cuando haga calor.

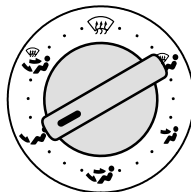


### Nivel de la cara/reposapiés

La corriente de aire principal fluye hacia las zonas del nivel de la cara y del reposapiés.

### Reposapiés

La corriente de aire principal fluye hacia el reposapiés y una cantidad menor es dirigida hacia el parabrisas.



### Parabrisas/nivel de la cara/reposapiés

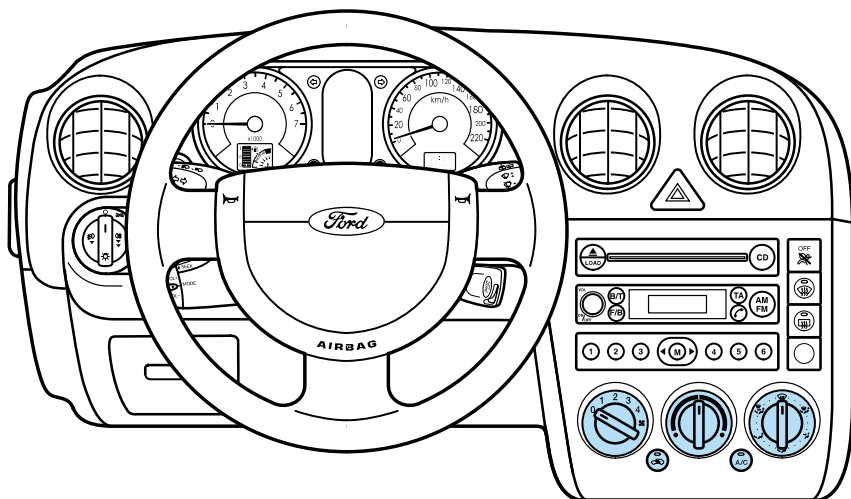
El aire fluye hacia todas las zonas. Utilice este ajuste para obtener un confort extra en todas las condiciones.

### Posiciones combinadas

El mando de distribución del aire puede ponerse en cualquier posición entre los símbolos para un control más preciso.



## Mandos de climatización



### AIRE ACONDICIONADO

**Nota:** El sistema del aire acondicionado sólo funciona cuando la temperatura es superior a +5 °C, el motor está en marcha y el soplador conectado. Se recomienda cerrar todas las ventanillas completamente cuando se utiliza el aire acondicionado.

Con el aire acondicionado conectado, la temperatura del interior puede ajustarse con el mando de la temperatura.

El aire acondicionado extrae humedad del aire refrigerado (condensación) y es posible que observe un pequeño charco de agua debajo del vehículo estacionado. Esto es completamente normal.

Cuando entre en un vehículo caliente abra las ventanillas durante unos minutos para dejar que salga el aire caliente. Esto contribuirá a una mejor refrigeración. Véase también el apartado *Refrigeración rápida con aire recirculado*, página 32.



Cuando está conectado, el sistema del aire acondicionado utiliza energía del motor. El resultado es un mayor consumo de combustible. Para ahorrar energía y reducir el consumo de combustible, utilice el aire recirculado juntamente con el aire acondicionado. Desconecte el sistema de aire acondicionado cuando ya no sea necesario.

## Mandos de climatización

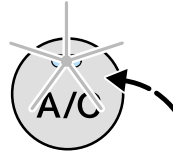
### Conexión del aire acondicionado

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz del interruptor se enciende cuando está en funcionamiento el sistema.

Si se desconecta el encendido con el aire acondicionado conectado, los ajustes del aire acondicionado se aplican automáticamente al conectar de nuevo el encendido.

Si se gira el soplador a la posición **0**, el aire acondicionado se desconecta. Al volver a conectar el soplador el aire acondicionado se reactiva automáticamente.

La desconexión del aire acondicionado puede reducir los niveles de confort y en determinadas circunstancias aumentar la posibilidad de que se empañen las ventanillas.

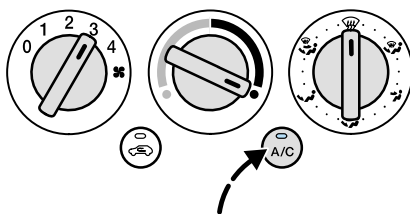




## Mandos de climatización

### Deshielo/desempeñado del parabrisas

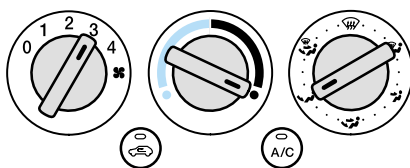
Gire el mando de temperatura completamente hacia la derecha; posicione el mando de distribución del aire en ☼ y el soplador en la posición **3** o **4**. En caso necesario conecte la calefacción de la luneta trasera y del parabrisas. Conecte el aire acondicionado para apoyar el deshielo y desempañado. Una vez deshelados o desempañados los cristales, cambie a la posición ☼, ☼ o a cualquier posición intermedia para obtener una distribución de aire confortable en el interior del vehículo. Ajuste la temperatura y el caudal de aire según necesidad.



**Nota:** Limpiando regularmente las ventanillas desde dentro con un producto de limpieza adecuado se reduce la tendencia al empañado.

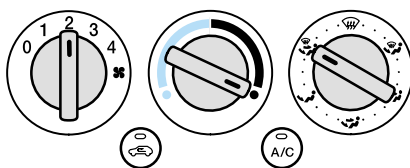
### Calefacción rápida del interior del vehículo

Ponga el mando de distribución del aire en una posición próxima a ☼. Ponga el soplador en la posición **3** o **4**.



### Posición apropiada para tiempo frío

Si el caudal de aire en la posición del mando ☼ no es suficiente para desempañar las ventanillas, seleccione una posición entre ☼ y ☼. Cierre los aireadores centrales y abra los aireadores laterales para reforzar el desempañado de las ventanillas. Gire los mandos de la velocidad del soplador y de la temperatura a una posición confortable.



## Mandos de climatización

### Aire recirculado

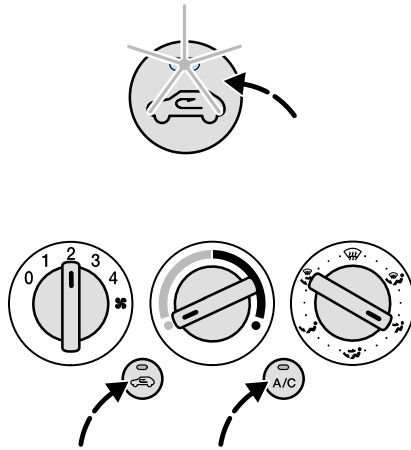
Apriete el botón para cambiar de aire exterior a aire interior recirculado o viceversa. La luz del mando indica que está funcionando el aire recirculado.

El aire recirculado se usa principalmente para evitar la entrada de olores desagradables al interior del vehículo o para una refrigeración rápida del mismo.

**Nota:** Las ventanillas tienden a empañarse más rápidamente cuando está seleccionado el aire recirculado, especialmente en condiciones húmedas (por ejemplo, lluvia, niebla, ropa mojada dentro del vehículo). Cambie a aire exterior tan pronto como sea posible o conecte el aire acondicionado para deshumidificar el aire.


Si se desconecta el encendido estando seleccionado el aire recirculado, al conectar de nuevo el encendido se selecciona automáticamente el aire exterior.

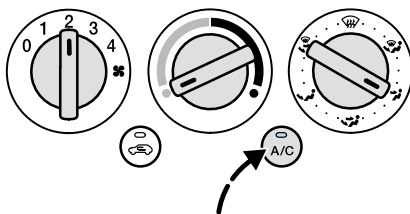
**Nota:** No es recomendable utilizar el aire recirculado durante más de 30 minutos, ya que no hay intercambio de aire.



## Mandos de climatización

### Refrigeración con aire exterior

Cuando la temperatura exterior sea elevada, conecte el aire acondicionado. Conecte el soplador, ponga el mando de la temperatura en la posición de frío y ajuste la distribución de aire según las necesidades individuales. El ajuste recomendado es en torno a la posición .



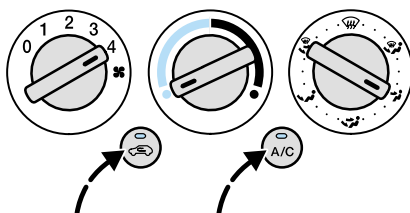
### Refrigeración rápida con aire recirculado

En tiempo muy húmedo y con una temperatura exterior extremadamente elevada, conecte el aire acondicionado y el aire recirculado.


Ponga el soplador en la posición 4.

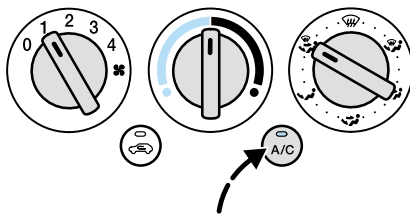
Seleccione esta posición para enfriar el interior del vehículo o para impedir que entren olores exteriores desagradables.

Cambie a aire exterior de nuevo cuando la temperatura interior sea confortable.

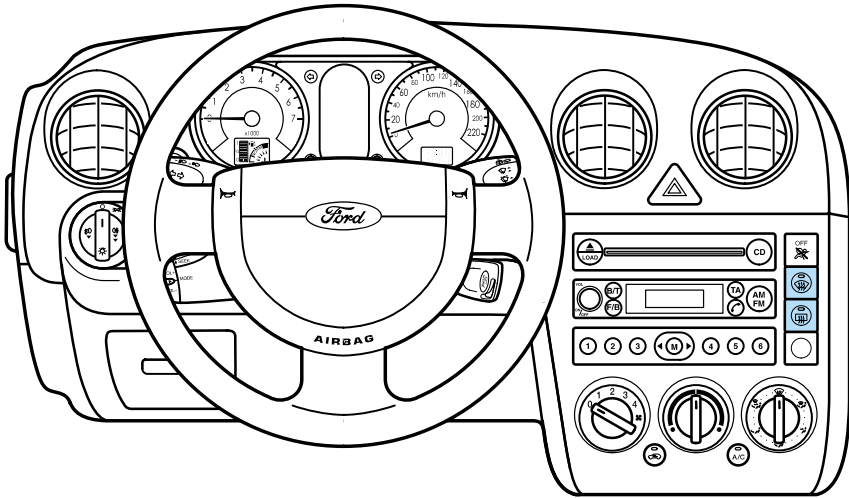


### Posición apropiada para tiempo suave

Conecte el aire acondicionado y el soplador. Ponga el mando de la temperatura en una posición entre fría y caliente. Ajuste la distribución de aire según su gusto personal. El ajuste recomendado es .



## Mandos de climatización

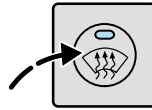


### Parabrisas térmico

El sistema sólo funciona cuando el motor está en marcha. Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz del interruptor indica que está en funcionamiento el sistema.

El sistema de calefacción se desconecta automáticamente una vez transcurridos 4 minutos.

Debe conectarse solamente en caso necesario.



## Mandos de climatización

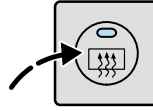
### Interruptor de la luneta trasera térmica

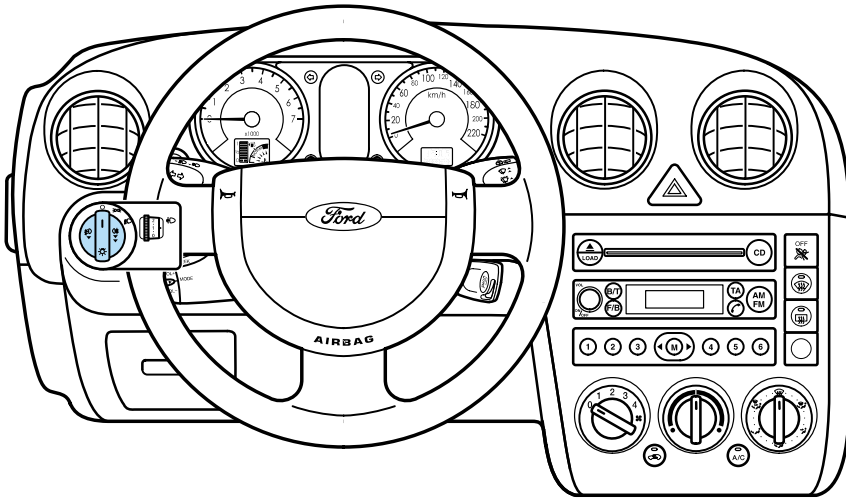
Conecte primero el encendido.

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz del interruptor indica que está en funcionamiento el sistema.

Los retrovisores exteriores eléctricos también disponen de un elemento de calefacción para desempañar el cristal. Este sistema funciona cuando se conecta la calefacción de la luneta trasera.

El sistema de calefacción se desconecta automáticamente una vez transcurridos 14 minutos.





## INTERRUPTOR DE LAS LUCES EXTERIORES

Si se abre la puerta del conductor con las luces exteriores encendidas y el encendido desconectado se oye una señal acústica.

### ○ Luces apagadas

Posición neutra.

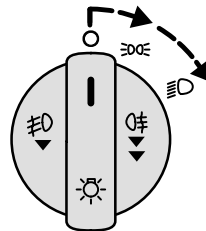
### ☞ Luces de posición delanteras y traseras

Gire una posición en el sentido de las agujas del reloj.

### ☞ Faros

Gire dos posiciones en el sentido de las agujas del reloj con el encendido conectado.

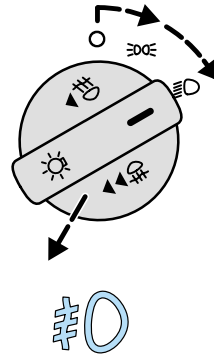
La dirección de la luz de los faros debe cambiarse para adaptarse a la conducción por la izquierda o la derecha de la carretera. Rogamos consulte a su Concesionario Ford.



## Luces

### ☞ Faros antiniebla delanteros

Conecte las luces exteriores y extraiga el interruptor de mando una posición.

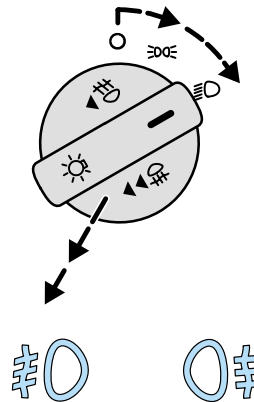


La luz de control del cuadro de instrumentos se enciende cuando están conectados los faros antiniebla delanteros. Los **faros antiniebla delanteros** deben usarse únicamente en caso de visibilidad considerablemente reducida por niebla, nieve o lluvia.

### ☞ Faros antiniebla delanteros y traseros

Conecte las luces exteriores y extraiga el interruptor de mando dos posiciones.

En vehículos que no están equipados con faros antiniebla delanteros, el interruptor de mando sólo puede extraerse una posición.

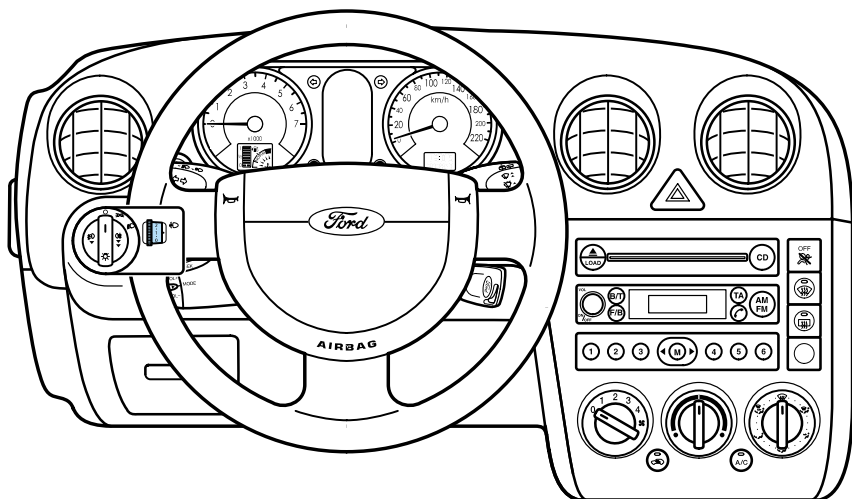


Las dos luces de control del cuadro de instrumentos se encienden cuando están conectados los faros antiniebla delanteros y traseros.



Los faros antiniebla traseros deben usarse únicamente cuando el alcance de la visibilidad es inferior a 50 m, y no deben usarse cuando llueve o nieva.

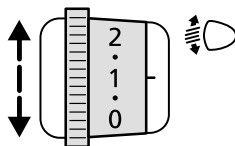
## Luces



### Mando de nivelación de los faros

El nivel del haz de los faros puede ajustarse en función de la carga del vehículo. Gire la ruedecilla hacia abajo para bajar el haz de los faros y hacia arriba para elevarlo.

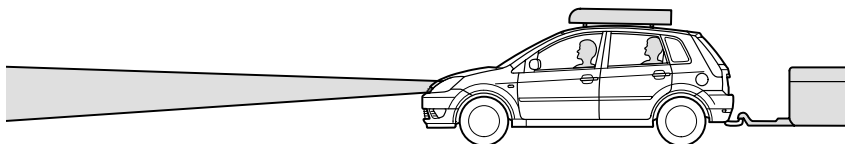
El siguiente cuadro muestra las posiciones del mando para diversas condiciones de carga.



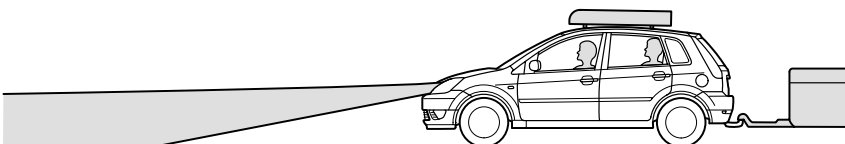


## Luces

Sin sistema de nivelación de los faros



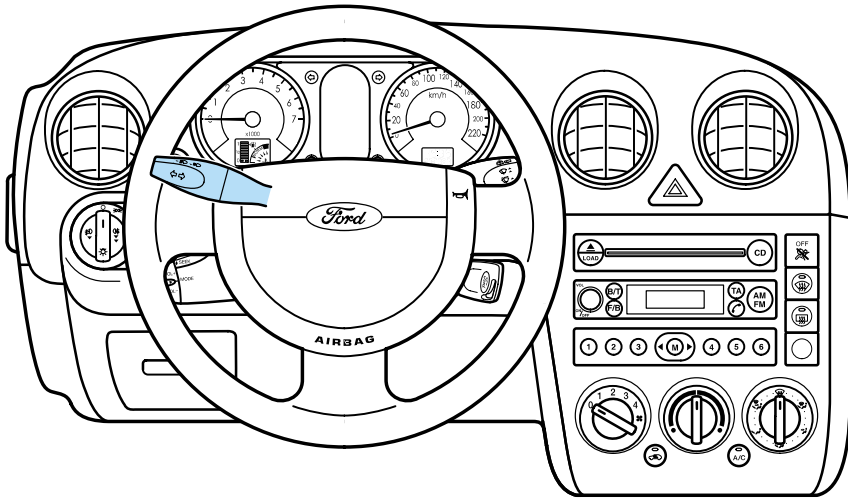
Con sistema de nivelación de los faros



Posiciones recomendadas para el mando de nivelación de los faros			
Carga			Posiciones del mando
Personas		Carga en el maletero*	
Asientos delanteros	Asientos traseros		
1-2	-	-	0
1-2	3	-	2
1-2	3	máx.*	2.5
1	-	máx.*	3

\* Los datos correspondientes pueden consultarse en el apartado *Pesos del vehículo* de la página 216 en adelante. Puede que sean necesarias posiciones más altas del mando (+1) al arrastrar un remolque.

## Luces



### **Palanca multifuncional**

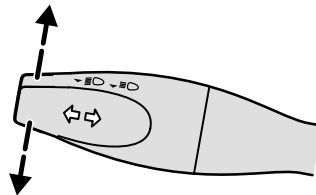
Las siguientes funciones sólo son posibles cuando está conectado el encendido.

#### **Intermitente derecho**

Levante la palanca.

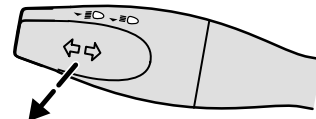
#### **Intermitente izquierdo**

Baje la palanca.



#### **Luces largas/cortas**

Apriete la palanca hacia el volante. Para volver a las luces cortas empuje de nuevo la palanca hacia el volante.



#### **Ráfagas**

Apriete la palanca ligeramente hacia el volante.

# Luces

## LUCES INTERIORES

El interruptor de las luces interiores tiene tres posiciones:

- apagado ○,
- puerta activada ☞ y
- encendido ☞.

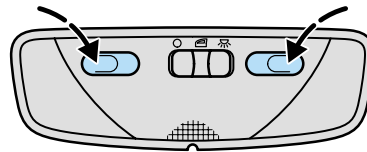
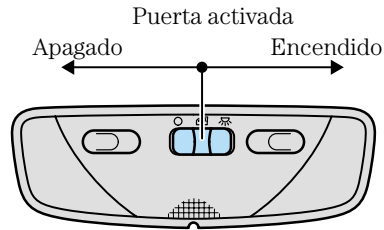
En algunos modelos, con el interruptor en la posición ☞, las luces interiores siguen encendidas durante un rato después de cerrar las puertas. Se apagan automáticamente después de conectar el encendido.

Si deja aparcado el vehículo con las puertas abiertas durante un período de tiempo prolongado, se desconectan las luces interiores y la luz del maletero automáticamente 10 minutos después. Si se dejan las luces interiores en la posición ☞, se apagan 30 minutos después.

Para volver a encender las luces, conecte el encendido (posición II) durante un breve período de tiempo, abra una puerta o apriete el botón ☞ del mando a distancia por radiofrecuencia.

## Luces de lectura

Las luces de lectura se encienden y apagan con interruptores separados. Se apagan a los 30 minutos de encenderse.



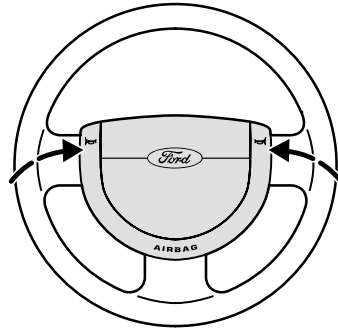


## Mandos del conductor

### Bocina

Apriete la zona acolchada del volante.

La bocina funciona también con el encendido desconectado.



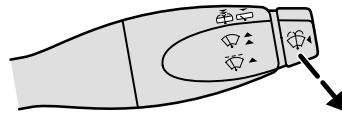
### Palanca del limpiacristales

Las siguientes funciones sólo son posibles cuando está conectado el encendido.

#### Parabrisas

- **Barrido único**

Baje la palanca.



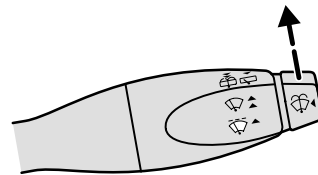
- **Barrido intermitente**

Levante la palanca una posición.

Intervalo de barrido intermitente:

Los intervalos de barrido pueden ajustarse entre 1 y 25 segundos aproximadamente.

- Conecte el barrido intermitente y deje que realice un barrido.
- Desconecte el barrido intermitente.
- Espere el tiempo deseado y conéctelo de nuevo. Ahora está programado el tiempo en el sistema y puede cambiarse en cualquier momento repitiendo los pasos anteriores.



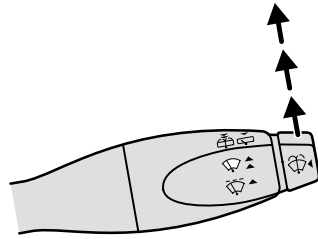
## Mandos del conductor

- **Barrido normal**

Levante la palanca dos posiciones.

- **Barrido rápido**

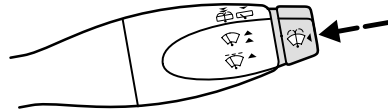
Levante la palanca tres posiciones.



- **Lavalunetas**

Apriete el botón del extremo de la palanca. El lavalunetas trabaja conjuntamente con los limpiaparabrisas.

Una vez completado el ciclo de lavado/barrido, el limpiaparabrisas hace una pausa y a continuación realiza un ciclo más para despejar la luneta.



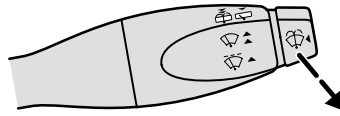
No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos y no lo accione nunca con el depósito vacío.

## Mandos del conductor

### Luneta trasera

- **Barrido intermitente**

Apriete la palanca hacia el volante. El intervalo de barrido se adapta automáticamente a la posición seleccionada para los limpiaparabrisas.



- **Barrido en marcha atrás**

Si sólo están activados los limpiaparabrisas, el limpiaventanas trasero se activará automáticamente al seleccionar la marcha atrás. Cuando están desconectados los limpiaparabrisas, el limpiaventanas trasero no se conecta si no se hace manualmente.

- **Lavalunetas**

Apriete más la palanca para accionar el lavalunetas. El lavalunetas funciona conjuntamente con el limpiaventanas trasero. Después de soltar la palanca, el limpiaventanas todavía funciona durante un breve período de tiempo.



No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos y no lo accione nunca con el depósito vacío.

## Mandos del conductor

### Mando a distancia de la radio

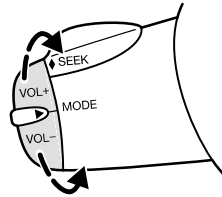
Seleccione el modo de radio, CD o cassette en la radio.

El mando a distancia permite accionar las siguientes funciones:

#### **Volumen**

Elevar el volumen: Apriete el interruptor **VOL+** hacia el volante.

Bajar el volumen: Apriete el interruptor **VOL-** hacia el volante.



#### **Búsqueda**

- Desplace el interruptor **SEEK** hacia el volante:

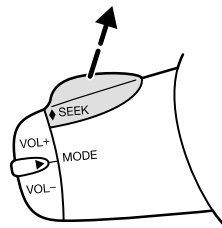
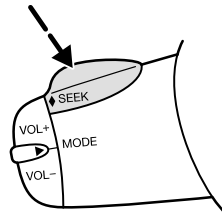
En el modo de radio, esto permite hallar la estación de radio siguiente en búsqueda de frecuencia ascendente.

En el modo de CD, esto permite seleccionar el tema siguiente.

- Desplace el interruptor **SEEK** hacia el tablero de mandos:

En el modo de radio, esto permite hallar la estación de radio siguiente en búsqueda de frecuencia descendente.

En el modo de CD, esto permite seleccionar el tema anterior.





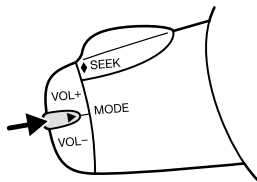
## Mandos del conductor

### **Memoria programable o cambio de CD**

Apriete brevemente el botón ► lateral:

En el modo de radio, esto permite hallar la siguiente estación de radio preseleccionada.

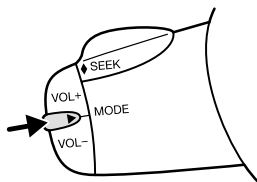
En el modo de CD, esto permite seleccionar el siguiente CD si hay instalado un cargador de CDs.



### **Interrupción de un mensaje de tráfico**

Apriete brevemente el botón ► lateral:

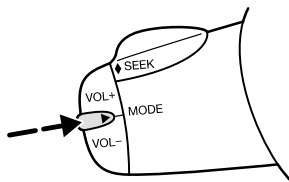
En todos los modos para interrumpir un mensaje de tráfico durante la transmisión.



### **Selección de banda de frecuencia**

En el modo de radio, apriete de manera continua el botón ► lateral para cambiar la banda de frecuencia.

Para más información, véase el apartado *Sistema de audio* de la página 94 en adelante.



## Mandos del conductor

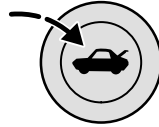
### MANDOS DEL TABLERO DE MANDOS

#### Apertura del maletero por mando a distancia

Para abrir el maletero, apriete el botón de mando.

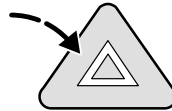
La velocidad del vehículo debe ser inferior a 7 km/h y el vehículo debe estar desbloqueado.

Para abrir el maletero desde fuera, véase el apartado *Maletero*, página 56.



#### Interruptor de las luces de emergencia

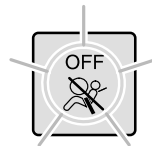
Usar sólo en caso de emergencia para advertir al tráfico de una avería del vehículo o un peligro próximo. Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. Las dos luces de control de los intermitentes del cuadro de instrumentos parpadean para indicar que está en funcionamiento el sistema. El interruptor de las luces de emergencia no parpadea. Las luces de emergencia también pueden utilizarse con el encendido desconectado.



#### Luz de control de la desactivación del airbag

La luz de control de la desactivación del airbag se enciende para indicar que el airbag delantero del acompañante ha sido desconectado.

Para más información, véase el apartado *Desactivación del airbag*, página 89.

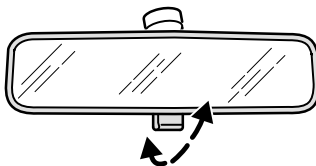


# Mandos del conductor

## RETROVISORES

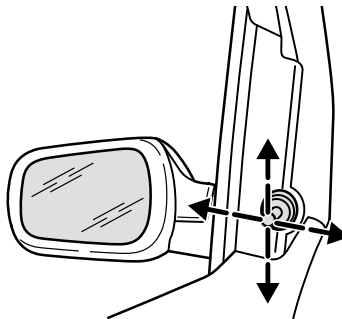
### Retrovisor interior

Para reducir el deslumbramiento al conducir de noche, baje el espejo ajustando la palanca.



### Retrovisores exteriores de ajuste manual

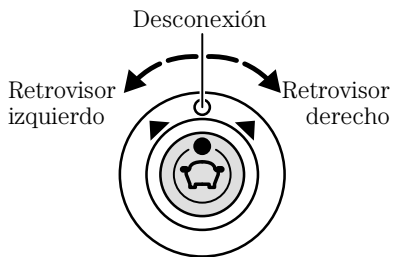
Ambos retrovisores exteriores pueden ajustarse desde el interior del vehículo.



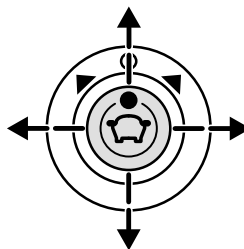
### Retrovisores exteriores térmicos de mando eléctrico

Ajuste los retrovisores con el mando según necesidad. Una vez efectuado el ajuste, ponga el mando de nuevo en la posición central.

Los retrovisores exteriores se calientan cuando se conecta la luneta trasera térmica.



Direcciones de inclinación del retrovisor



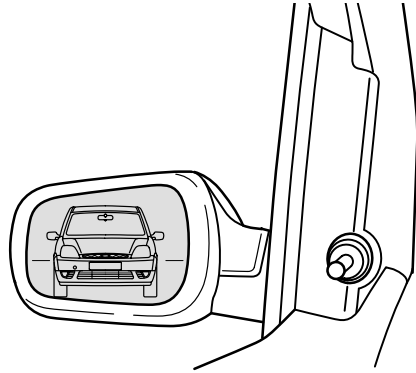
## Mandos del conductor

### Retrovisores exteriores gran angular

El campo de retrovisión es aumentado para reducir al máximo los "ángulos muertos" de la parte posterior del vehículo.

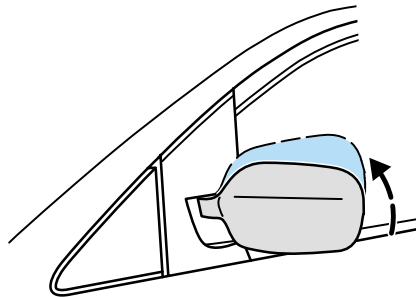


Los objetos reflejados en estos retrovisores parecen más pequeños de lo que son y más alejados de lo que están en realidad. Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos reflejados en estos retrovisores.



### Retrovisores exteriores abatibles

En caso necesario, por ejemplo en espacios estrechos, su retrovisor exterior puede abatirse manualmente. Para volver a ponerlo en su posición original, introdúzcalo en el soporte apretando hasta que se enclave.



## Mandos del conductor

### MANDOS MONTADOS EN EL TECHO

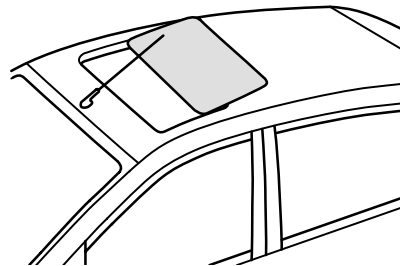
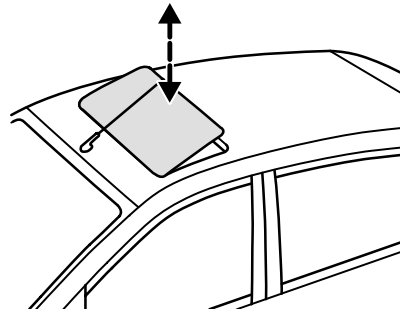
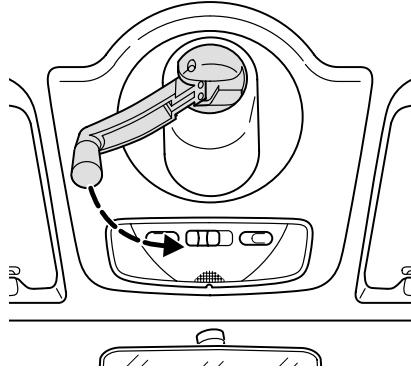
#### Techo corredizo

##### *Para abrir el techo corredizo*

Saque la manecilla y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el techo corredizo.

Con las primeras dos vueltas se levanta la parte posterior del techo corredizo. Si continúa girando la manecilla, el techo corredizo levantado se abre por delante y se desliza hacia atrás sobre el techo.

Meta siempre la manecilla en su cavidad después de usarla.



## Mandos del conductor

### ***Para cerrar el techo corredizo***

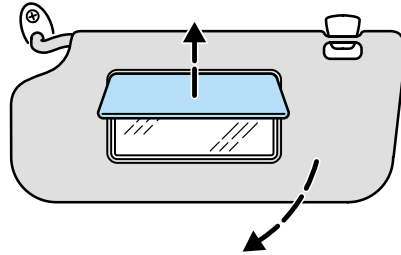
Saque la manecilla y gírela en el sentido de las agujas del reloj para cerrar el techo corredizo.

Meta siempre la manecilla en su cavidad después de usarla.

### **Parasoles**

Los parasoles pueden soltarse de las presillas y girarse hacia la ventanilla.

La cubierta del espejo de cortesía puede levantarse.



# Mandos del conductor

## MANDOS MONTADOS EN LAS PUERTAS

### Elevallunas eléctricos delanteros

Los elevallunas eléctricos delanteros sólo pueden accionarse cuando está conectado el encendido.



Cuando deje niños solos en el coche, quite siempre la llave de contacto para evitar que puedan lesionarse accionando sin querer los elevallunas eléctricos.

### Para abrir/cerrar las ventanillas

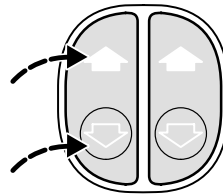
Los elevallunas delanteros pueden accionarse con los interruptores situados en el revestimiento de la puerta del conductor. Las ventanillas se abren/cierran al apretar el interruptor. El elevallunas del acompañante delantero también puede accionarse con un interruptor situado en el revestimiento de la puerta del acompañante.

**Nota:** Cuando se accionan constantemente los interruptores, el sistema se desconecta automáticamente durante un corto período de tiempo para evitar un sobrecalentamiento.

Las ventanillas se abren/cierran solamente cuando se aprieta el botón.

Apriete : para abrir.

Apriete : para cerrar.

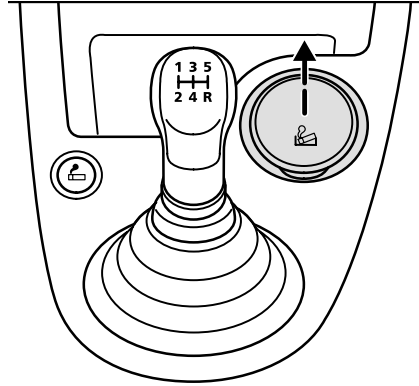


## Mandos del conductor

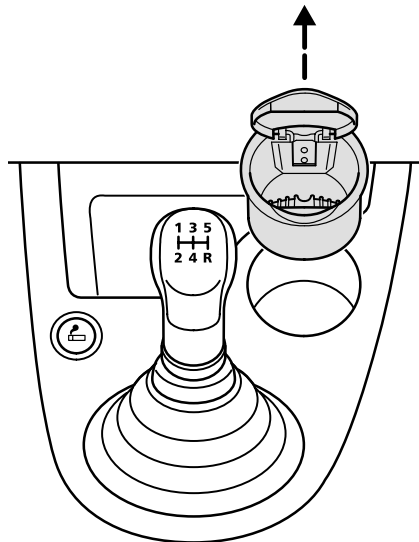
### MANDOS MONTADOS EN LA CONSOLA CENTRAL

#### Cenicero delantero

Apriete la tapa para abrirlo.



Para vaciarlo, tire de la tapa abierta suavemente hacia arriba y extraiga el cenicero completo.





## Mandos del conductor

### Encendedor

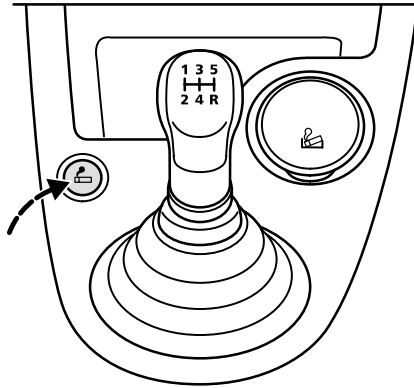


Para evitar su deterioro, no mantenga nunca el encendedor apretado. Retírelo siempre como medida de precaución cuando deje niños solos en el vehículo.

Para utilizarlo, apriételo y espere a que salte automáticamente. El encendedor también funciona con el encendido desconectado.

El enchufe encendedor puede utilizarse también para conectar aparatos de 12 voltios de una potencia nominal máxima de 10 amperios. Sin embargo, si no está en marcha el motor, esto hará que se descargue la batería.

Al conectar aparatos eléctricos adicionales use únicamente los conectores apropiados de la gama de accesorios Ford o conectores para usar con enchufes SAE.



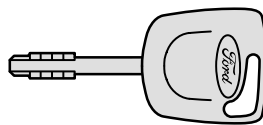
## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### LLAVES

La llave sirve para todas las cerraduras de su vehículo. En caso de extravío, los Concesionarios Ford disponen de llaves de repuesto una vez indicado el número de la llave que figura en la placa que acompaña a las llaves originales.

Debería llevar siempre consigo una segunda llave para casos de emergencia. Guárdela en un lugar seguro.

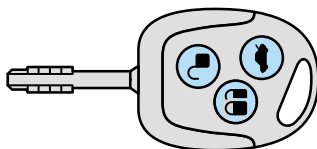
Para más información, véase el apartado *Inmovilizador electrónico*, página 65.



### Llave con mando a distancia por radiofrecuencia

El transmisor está integrado en la llave.

Para más información, véase el apartado *Mando a distancia por radiofrecuencia*, página 60.



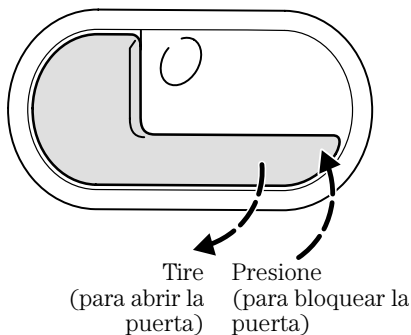
### CERRADURAS

#### Cerraduras de las puertas

Todas las puertas pueden cerrarse y abrirse desde fuera con la llave en una puerta delantera. Desde el interior del vehículo, todas las puertas pueden cerrarse y abrirse con la empuñadura de una puerta delantera.

Para bloquear las puertas traseras individualmente, apriete la empuñadura de la puerta y cierre la puerta al dejar el vehículo.

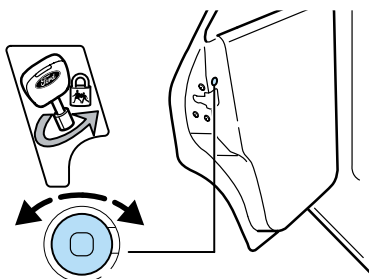
Para activar la alarma antirrobo o el bloqueo doble, véase el apartado correspondiente en las páginas siguientes.



## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### Seguro de niños en las puertas traseras

Gire la llave en las puertas traseras hacia atrás para activar el seguro. La puerta no puede abrirse desde el interior del vehículo. Para desactivar el seguro, gire la llave hacia adelante.



### Maletero

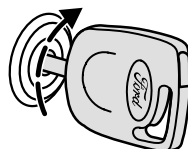
El maletero puede abrirse también con la llave.

Para desbloquear, gire la llave en el sentido de las agujas del reloj.

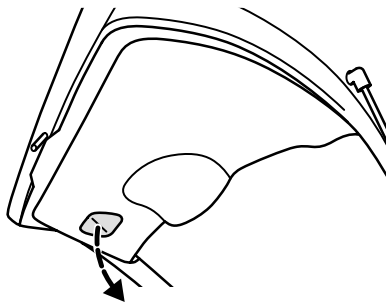
Véase también el apartado *Apertura del maletero por mando a distancia*, página 47.

La luz del maletero se enciende automáticamente. Si se deja el maletero abierto con el encendido desconectado, la luz se desconecta automáticamente 10 minutos después.

Para facilitar el cierre, el portón dispone de un agarre empotrado en el mismo.



Cierre el portón correctamente para evitar que se abra durante la conducción. Conducir con el portón abierto es extremadamente peligroso, ya que pueden entrar gases de escape al interior del vehículo.



## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### Capó

Tire de la palanca de apertura del capó, que se halla en el reposapiés izquierdo.

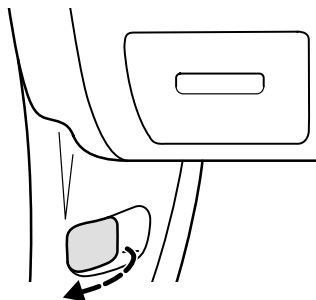
Para más información, véase el apartado *Apertura del capó*, página 192.



En ciertas condiciones de servicio, el ventilador del sistema de refrigeración puede continuar funcionando durante varios minutos después de haber desconectado el motor. Esto es completamente normal.



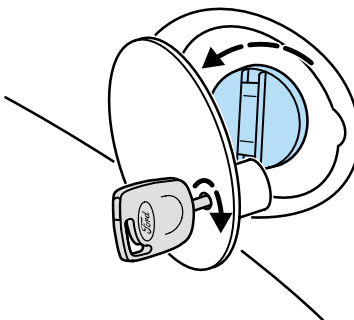
Tenga cuidado de no pillarse los dedos o prendas de vestir tales como corbatas o chalets en el ventilador.



### Tapa del depósito de combustible

Para abrir la tapa del depósito, gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj y ábrala. Retire el tapón. Desenrosque el tapón en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo.

Para cerrar el depósito, enrosque el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que se enclave.



## Sistemas de bloqueo (seguridad)

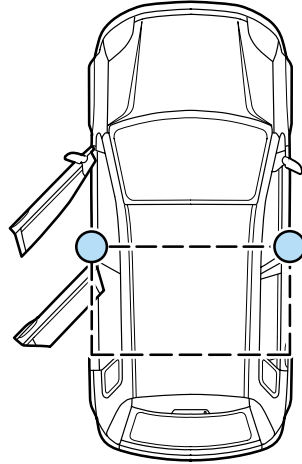
### CIERRE CENTRALIZADO DE LAS PUERTAS

El cierre centralizado puede activarse desde cada una de las puertas delanteras. Funciona sólo cuando ambas puertas delanteras están cerradas. Pueden estar abiertas aún otras puertas. Se activa desde fuera con la llave o desde el interior apretando la palanca de la puerta.

Cuando se activa el sistema, la acción de bloqueo se percibe al ir acompañado de un ruido secundario. Este ruido secundario es una comprobación del sistema y no indica ningún fallo.

El maletero continúa bloqueado cuando se desactiva el sistema.

Si desea evitar la entrada a cualquier parte del vehículo durante un viaje (por ejemplo al detenerse ante un semáforo), conduzca con las puertas bloqueadas.



## Sistemas de bloqueo (seguridad)

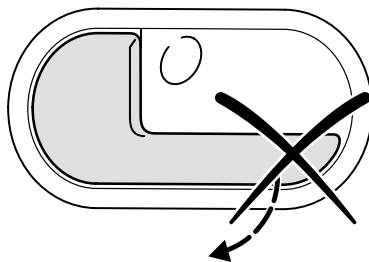
### Sistema de cierre centralizado con bloqueo doble

El bloqueo doble es un elemento de protección antirrobo adicional que impide abrir las puertas del vehículo desde dentro.



El bloqueo doble no debe activarse cuando hay personas dentro del vehículo.

El bloqueo doble puede iniciarse cuando las puertas delanteras están cerradas, pero las traseras están todavía abiertas.



No se puede abrir la puerta desde dentro

### Activación

Para activar el bloqueo doble, gire la llave en cualquiera de las puertas delanteras a la posición (1) y a continuación a la posición (2) en el intervalo de dos segundos.

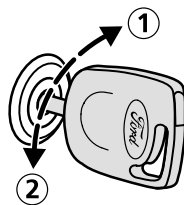
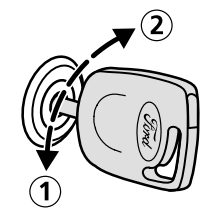
Los intermitentes parpadean dos veces siempre y cuando todas las puertas, el maletero y el capó estén cerrados. El vehículo está ahora cerrado con bloqueo doble.

Al activar el bloqueo doble se activa también la alarma antirrobo.

El sistema de alarma antirrobo puede activarse también con independencia del sistema de bloqueo doble girando la llave de la puerta a la posición (2).

Para más información, véase el apartado *Sistema de alarma antirrobo*, de la página 69 en adelante.

puerta izquierda



puerta derecha

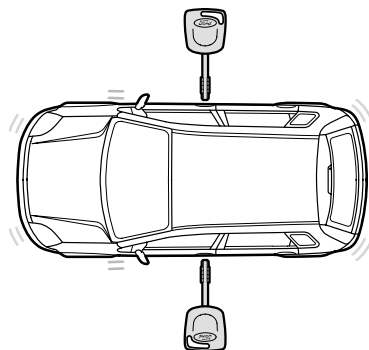
## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### Desactivación

Para desactivar el sistema de bloqueo doble, abra con la llave una puerta delantera.





Si se produce un fallo en el sistema eléctrico del vehículo, las puertas delanteras y el portón todavía pueden abrirse individualmente con la llave.



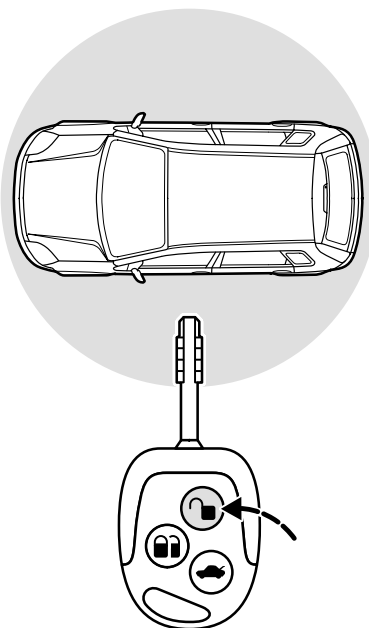
### Mando a distancia por radiofrecuencia




Las puertas o el portón del vehículo se desbloquean también al apretar involuntariamente el botón  o , sin que el mando a distancia esté dirigido hacia el vehículo (por ejemplo en el bolsillo).

El sistema está listo para funcionar una vez desconectado el encendido. La distancia de operatividad entre el transmisor y el vehículo está influenciada por el medio ambiente y varía mucho.

El maletero puede abrirse también con la llave o con la apertura por mando a distancia del mismo.




## Sistemas de bloqueo (seguridad)



 La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma etc.). Si se producen interferencias en las frecuencias del mando a distancia, no podrá utilizar ninguna función del mando a distancia para cerrar o abrir el vehículo o para activar la alarma. Sin embargo, puede cerrar y abrir con la llave.

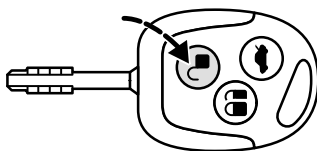
Para la homologación del mando a distancia, véase el cuadro de la página 224.

### **Para desbloquear las puertas**

Apretando el botón  una vez se desactivan el bloqueo doble y el sistema de alarma antirrobo y se desbloquean **todas** las puertas.



### **Para reprogramar la función de desbloqueo**

Usted puede cambiar la función de desbloqueo de tal modo que apretando el botón  una vez se desactiven el bloqueo doble y el sistema de alarma antirrobo, y se desbloquee solamente la puerta del conductor. Apretando el botón  de nuevo en el intervalo de 3 segundos se desbloquean también las puertas de los acompañantes.






## Sistemas de bloqueo (seguridad)

Para reprogramar la función, apriete de manera continua y simultáneamente los botones  y  al menos durante cuatro segundos con el encendido desconectado. Los intermitentes parpadearán dos veces para indicar que la función de desbloqueo se ha reprogramado satisfactoriamente.

Apertando de nuevo de manera continua los dos botones simultáneamente durante 4 segundos como mínimo se cambia de nuevo a la función anterior.


### **Para desbloquear el portón**

Apriete el botón  dos veces en el intervalo de 3 segundos.

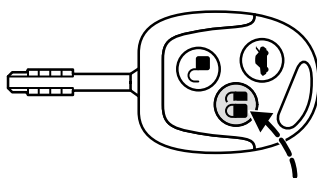
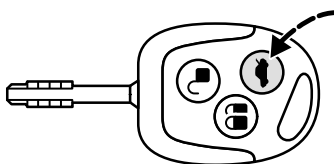
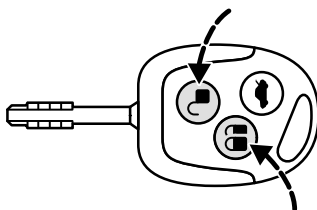
### **Para bloquear**

Apertando el botón  una vez se activan el cierre centralizado y el sistema de alarma antirrobo.

Los intermitentes no parpadean.

Apertando el botón  dos veces en el intervalo de 3 segundos se activa el bloqueo doble.

Los intermitentes parpadean dos veces siempre y cuando todas las puertas, el maletero y el capó estén cerrados. El vehículo está ahora cerrado con bloqueo doble.



El bloqueo doble no debe activarse cuando hay personas dentro del vehículo.

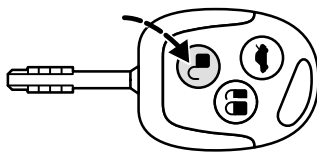
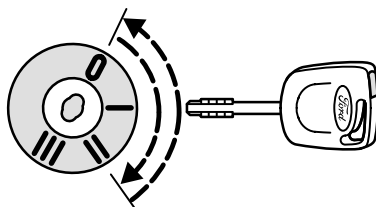
## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### **Programación de mandos a distancia por radiofrecuencia adicionales**

Para su vehículo pueden programarse como máximo cuatro mandos a distancia por radiofrecuencia.

1. Para programar nuevos mandos a distancia por radiofrecuencia gire la llave de contacto de la posición **0** a la posición **II** cuatro veces en el intervalo de seis segundos.
2. Desconecte el encendido. Una señal acústica indica que ahora pueden programarse nuevos mandos a distancia por radiofrecuencia durante 10 segundos.
3. Apriete cualquier botón en un mando a distancia por radiofrecuencia nuevo. Una señal sonora confirma la programación. Repita este último paso para **todos** sus mandos a distancia por radiofrecuencia, incluidos los mandos originales, en el intervalo de 10 segundos.
4. Vuelva a conectar el encendido o espere diez segundos sin programar otro mando a distancia para terminar la programación. Sólo los mandos a distancia por radiofrecuencia que acaba de programar pueden bloquear y desbloquear su vehículo.

**Nota:** para codificar llaves para el inmovilizador electrónico, véase el apartado *Codificación de las llaves*, de la página 67 en adelante.



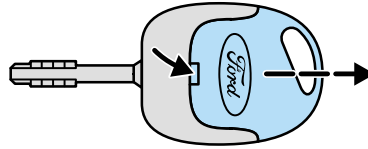
## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### Cambio de la pila

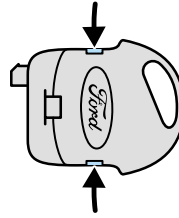
Si disminuye gradualmente el alcance del transmisor de la llave, hay que cambiar la pila (tipo 3V CR 2032).

Proceda como sigue:

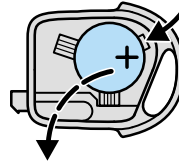
- Separe con cuidado la unidad del transmisor de la llave apalancando con un objeto plano (por ejemplo un destornillador) en el rebaje de la parte posterior.



- Abra la unidad del transmisor separando con un objeto plano las presillas laterales.



- Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el objeto plano. Ponga la pila nueva entre los contactos con el signo (+) mirando hacia arriba. Vuelva a ensamblar la unidad del transmisor en orden inverso.

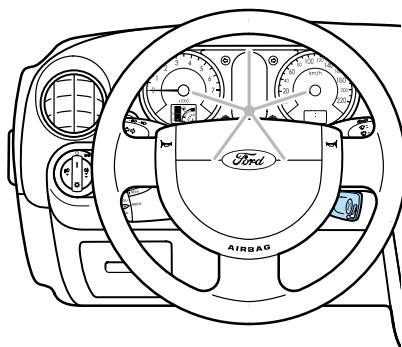


Las pilas de litio usadas no deben tirarse a la basura normal. Respete el medio ambiente al desechar las pilas gastadas.

## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador electrónico es un elemento de protección antirrobo que impide arrancar el motor con una llave incorrectamente codificada.

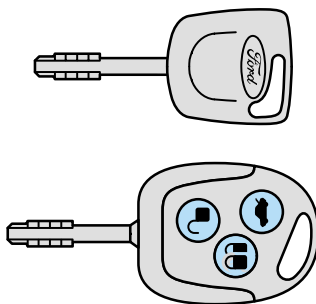


### Llaves codificadas

Su vehículo se entrega con llaves codificadas.

Únicamente las llaves con el código electrónico correcto pueden utilizarse para arrancar el motor.

Para codificar una nueva llave son necesarias dos llaves codificadas. Si extravía una llave, lleve todas las llaves a su Concesionario Ford, quien le repondrá la llave perdida por cuenta de usted y se la reprogramará juntamente con las llaves restantes.



### Activación automática

El sistema se activa después de desconectar el encendido. La luz de control del cuadro de instrumentos parpadea.

Ahora el vehículo se encuentra electrónicamente protegido contra robo.



## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### Desactivación automática

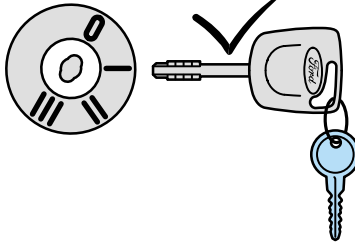
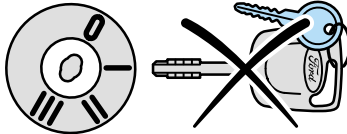
Al conectar el encendido, el sistema se desactiva si reconoce el código correcto. La luz de control del cuadro de instrumentos se enciende durante 3 segundos aproximadamente y a continuación se apaga.

Si continúa encendida la luz de control o empieza a parpadear con rapidez, el sistema permanece activado y el motor no arranca. Retire la llave y pruebe de nuevo.

Si no arranca el motor, se ha producido un fallo del sistema. Haga revisar el sistema inmediatamente en un Concesionario Ford.



Para asegurar un intercambio de datos sin fallos entre el vehículo y la llave no interponga objetos metálicos entre ambos.



## Sistemas de bloqueo (seguridad)

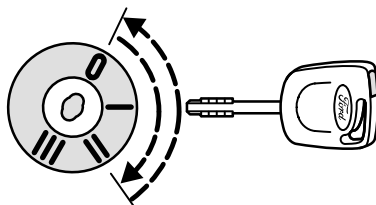
### Codificación de las llaves

Hasta un total de ocho llaves pueden codificarse con dos llaves previamente codificadas para su vehículo.

Realice cada uno de los pasos siguientes **en el intervalo de 10 segundos**.

1. Introduzca la primera llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición **II**.
2. Gire la llave de nuevo a la posición **0** y retírela del interruptor de encendido.
3. Introduzca la segunda llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición **II**.
4. Gire la segunda llave de nuevo a la posición **0** y retírela del interruptor de encendido: ahora está activado el modo de codificación de las llaves.
5. Si se introduce ahora una llave sin codificar en el interruptor de encendido y se gira a la posición **II** en el intervalo de 20 segundos, esta llave queda codificada en el sistema.
6. Una vez terminado el proceso de codificación retire la llave del interruptor de encendido.

Si no se termina correctamente la codificación, la luz de control parpadeará al conectar el encendido con la llave recién codificada y no arrancará el motor.



## Sistemas de bloqueo (seguridad)



Si se extravía una llave es imprescindible borrar y volver a codificar las llaves restantes. Si tiene ahora sólo una llave válida, pregunte a su Concesionario Ford.

### Para borrar la codificación

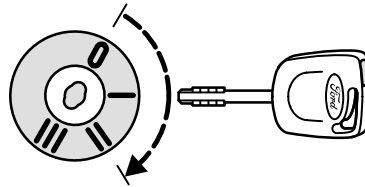
Con dos llaves codificadas cualesquiera de su vehículo puede usted inutilizar todas las demás llaves codificadas para su vehículo, por ejemplo en caso de extravío.

Realice cada uno de los pasos siguientes **en el intervalo de 10 segundos**.

Realice los cuatro primeros pasos indicados en *Codificación de las llaves* y continúe después como sigue:

5. Vuelva a introducir la segunda llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición **II**.
6. Retire la llave del interruptor de encendido.
7. Introduzca la primera llave en el interruptor de encendido, gírela a la posición **II** y manténgala en esta posición. La luz de control parpadea durante 5 segundos.
8. Si se desconecta el encendido durante estos 5 segundos, se interrumpe el proceso de borrado y no se borra **ninguna** llave.
9. Si se termina el proceso de borrado, todas las demás llaves, aparte de las dos llaves utilizadas para el borrado, quedan inutilizadas a no ser que vuelvan a codificarse.

Ahora pueden codificarse llaves adicionales.



## Sistemas de bloqueo (seguridad)

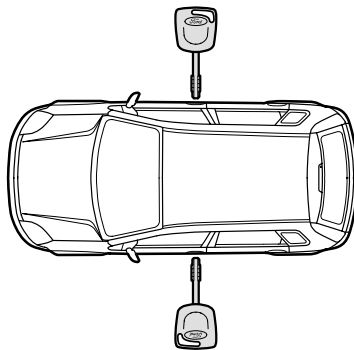
### SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

El sistema sirve para disuadir a personas no autorizadas que intentan abrir las puertas, el capó o el maletero.

#### Activación

El sistema se activa tan pronto como se cierra con llave el vehículo.

Véase el apartado *Sistema de cierre centralizado con bloqueo doble*, a partir de la página 59 y el apartado *Mando a distancia por radiofrecuencia*, de la página 60 en adelante.



#### Retardo automático de la activación

Hasta 20 segundos después de activar el sistema de alarma antirrobo se puede abrir el vehículo de nuevo sin disparar la alarma. Pasado este tiempo, el sistema de alarma antirrobo controla todas las puertas, el capó y el portón siempre y cuando estén cerrados. Si se cierra después una puerta, el capó o el portón, el sistema lo controla una vez transcurridos 20 segundos.

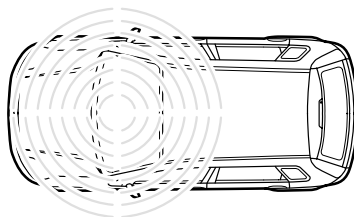


## Sistemas de bloqueo (seguridad)

### Alarma

Una señal acústica suena durante 30 segundos cuando alguien intenta abrir ilícitamente una puerta, el maletero o el capó. Las luces de emergencia parpadean durante 5 minutos.

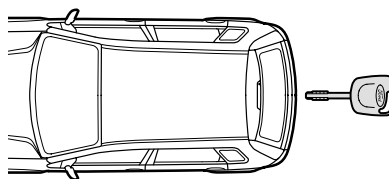
Cualquier intento de arrancar el motor hace que se dispare de nuevo la alarma.



### Desactivación

La alarma antirrobo puede desactivarse en cualquier momento – incluso cuando está sonando – abriendo cualquiera de las puertas delanteras con la llave o con el mando a distancia.

La alarma antirrobo del portón se desactiva al abrir el maletero con una llave. Al volver a cerrarlo, la alarma se activa de nuevo.



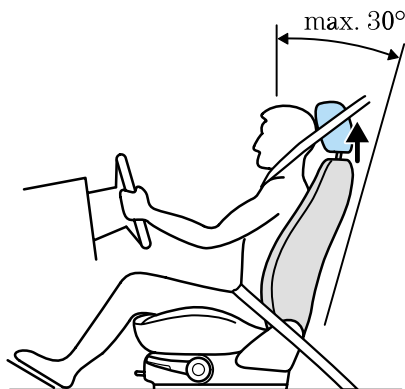
# Asientos y elementos de retención de seguridad

## ASIENTOS

### Forma correcta de sentarse

Los asientos, reposacabezas, cinturones de seguridad y airbags contribuyen a la protección de los ocupantes del vehículo. Una utilización óptima de estos elementos le proporcionará una mayor protección si observa los siguientes puntos:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna vertebral lo más atrás posible y con un ángulo de inclinación del respaldo que no sea superior a 30 grados aproximadamente.
- Ajuste los reposacabezas de tal modo que la parte superior de los mismos esté a ras con la parte superior de la cabeza.
- No coloque el asiento delantero demasiado cerca del tablero de mandos. El conductor debe agarrar el volante en la posición de las agujas del reloj entre las 10 y las 2, con los brazos ligeramente doblados. Las piernas deben estar también ligeramente dobladas para poder pisar los pedales hasta el fondo.
- El cinturón de seguridad debe cruzar el centro del hombro; la parte inferior del cinturón debe quedar bien ajustada cruzando las caderas, no el estómago.



No utilice fundas de asientos auxiliares que no estén específicamente diseñadas para asientos con airbags laterales. Estas fundas de asientos deben ser colocadas por técnicos debidamente instruidos.

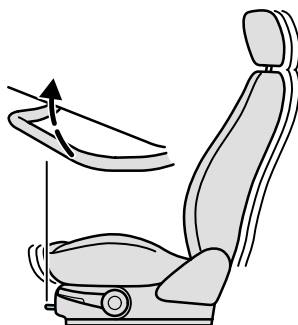
## Asientos y elementos de retención de seguridad



No ajuste los asientos mientras conduce.

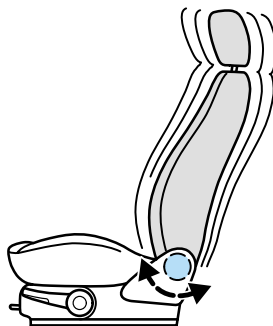
### Desplazamiento de los asientos hacia adelante o hacia atrás

Para ajustar la posición de un asiento, levante la palanca situada en la parte delantera del asiento. Después de soltar la palanca, balancee el asiento para que se enclave en la posición deseada.



### Ajuste del ángulo de inclinación del respaldo

Gire la rueda situada en el lateral del asiento. Cuando los asientos están totalmente desplazados hacia adelante se pueden reclinar por completo los respaldos.



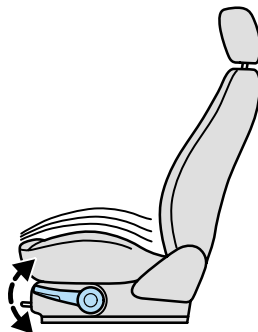
### Ajuste de la altura del asiento del conductor

Ajuste la altura del asiento con la palanca situada en el borde delantero exterior del asiento.

Para levantar, tire de la palanca hacia arriba y suéltela.

Para bajar, apriete la palanca y suéltela.


Repita estos pasos hasta alcanzar la altura deseada.



# Asientos y elementos de retención de seguridad

## Reposacabezas

### Reposacabezas delanteros

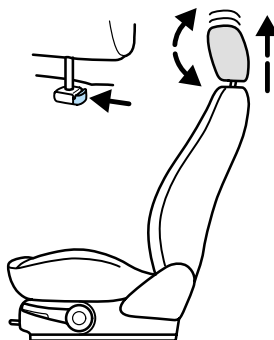
 Ajuste los reposacabezas de tal modo que la parte superior de los mismos esté a ras con la parte superior de la cabeza.

Para ajustar la altura del reposacabezas, tire de él hacia arriba o apriete el botón de bloqueo y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Asegúrese de que el reposacabezas se enclava debidamente en la posición deseada.

Para retirar el reposacabezas, apriete el botón de bloqueo y extraiga el reposacabezas.


Para volver a ponerlo, apriete el botón y empuje el reposacabezas a la posición deseada.

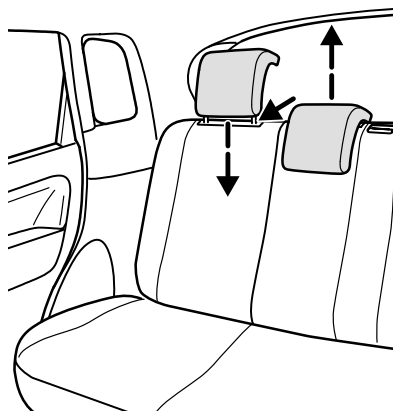


### Reposacabezas traseros

Para levantar el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta que se enclave correctamente.

Para bajar el reposacabezas, apriete el botón de bloqueo y empuje el reposacabezas hacia abajo.

 Tenga siempre el reposacabezas trasero levantado cuando el asiento trasero esté ocupado por un pasajero.

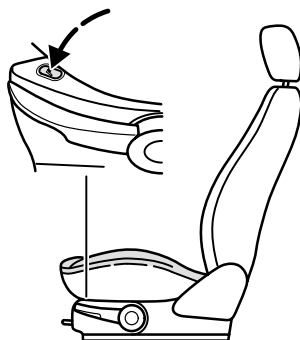


## Asientos y elementos de retención de seguridad

### Asientos delanteros térmicos

La calefacción del cojín del asiento delantero se acciona mediante un pulsador situado en el borde delantero exterior del asiento. La marca roja a un lado del pulsador indica que está conectado el asiento térmico. La temperatura máxima se alcanza a los cinco o seis minutos. Se regula por termostato.

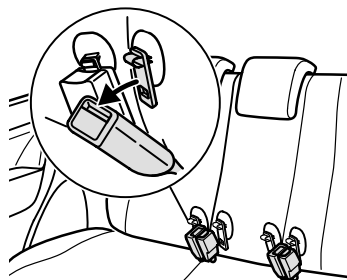
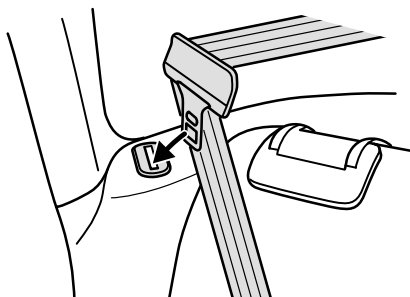
Cuando está seleccionada, la calefacción funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición **II**.



La calefacción con el motor desconectado descarga la batería.

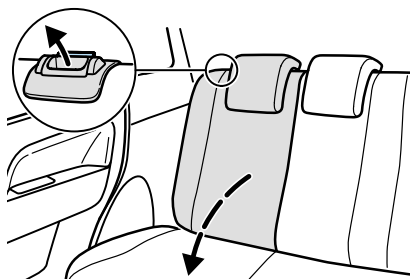
### Para abatir el respaldo de los asientos traseros hacia adelante

Las lengüetas de los cinturones de seguridad deben estar enganchadas en las ranuras de fijación. Baje los reposacabezas traseros y enclave las hebillas de los cinturones de seguridad en las lengüetas de cinturón del respaldo.



## Asientos y elementos de retención de seguridad

Tire del asidero de desbloqueo del respaldo trasero y abata éste hacia adelante.

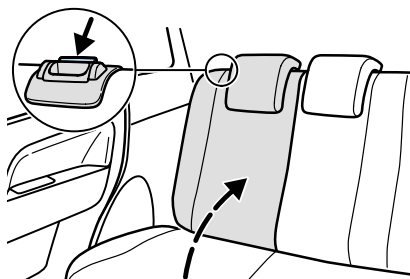


### Para volver a poner el respaldo de los asientos traseros en posición vertical

El respaldo debe enclavarse en los dispositivos de retención.

**Nota:** Una bandera roja en el mecanismo de desbloqueo indica que el respaldo no está completamente enclavado. Si se ve la bandera roja, suelte de nuevo el respaldo y repita el procedimiento hasta que deje de verse la bandera roja. Si el cinturón de seguridad integrado en el respaldo central no funciona correctamente, compruebe el mecanismo de desbloqueo.

Los cinturones de seguridad deben hallarse delante del respaldo.



Tenga siempre el reposacabezas trasero levantado cuando el asiento trasero esté ocupado por un pasajero.

## Asientos y elementos de retención de seguridad

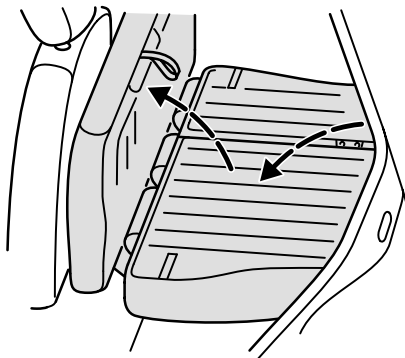
### Para abatir el cojín del asiento hacia adelante

Enclave las hebillas de los cinturones de seguridad en las lengüetas de cinturón del respaldo.

Tire del lazo que se halla entre el cojín del asiento y el respaldo y abata el cojín hacia adelante.

Baje los reposacabezas de los asientos traseros y abata el respaldo hacia adelante como se describe en el apartado *Para abatir el respaldo de los asientos traseros hacia adelante*.

Cuando vuelva a poner los asientos en su posición original asegúrese de que los cinturones de seguridad funcionan correctamente y están colocados delante del respaldo.



## Asientos y elementos de retención de seguridad

### CINTURONES DE SEGURIDAD

Utilice siempre los cinturones de seguridad y los dispositivos de retención para niños. No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona. Los cinturones no deben llevarse flojos o torcidos ni estar obstruidos.



Evite ponerse ropa gruesa. Los cinturones de seguridad sólo proporcionan óptima protección si están bien ceñidos al cuerpo.

### Modo de abrocharse los cinturones de seguridad

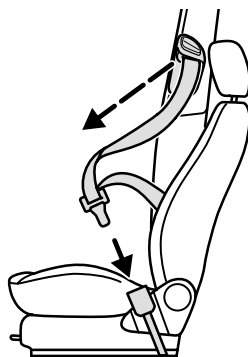
Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si se tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

El cinturón de seguridad debe cruzar el centro del hombro; la parte inferior del cinturón debe quedar bien ajustada cruzando las caderas, no el estómago.



Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta oír claramente un 'clic'; sólo así estará el cinturón correctamente anclado.

Para soltar el cinturón apriete el botón rojo de la hebilla y deje que se enrolle completamente con suavidad.



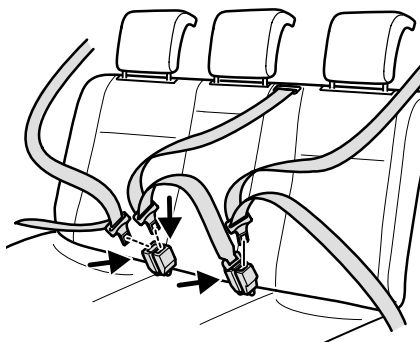


## Asientos y elementos de retención de seguridad

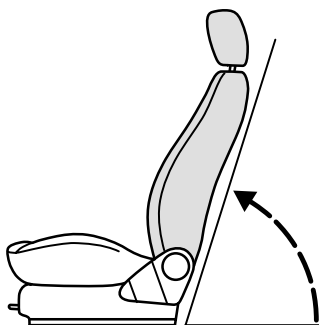
Asegúrese de que para cada cinturón de seguridad se usa la hebilla correcta.

Si su vehículo está equipado con un cinturón estático central:

Para aflojarlo, sostenga la lengüeta en ángulo recto con relación al cinturón y tire de ella. Al abrocharlo, asegúrese de que la lengüeta se enclava en la hebilla con un 'clic' claro. Para tensarlo, tire del extremo suelto a través de la lengüeta asegurándose de que el cinturón de seguridad queda bien ceñido a la parte inferior de las caderas.

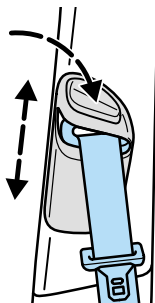


No recline demasiado los respaldos de los asientos delanteros, porque los cinturones de seguridad proporcionan la máxima protección con los respaldos en posición casi vertical.



### Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad delanteros

El cinturón no ha de descansar sobre el cuello. Para ajustarlo, apriete el botón de bloqueo en el dispositivo de ajuste de altura y desplace el pivote de forma que el cinturón descansa sobre el centro del hombro.



## Asientos y elementos de retención de seguridad

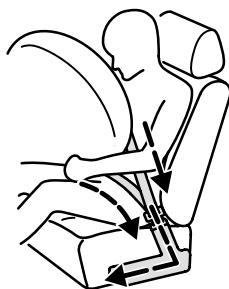
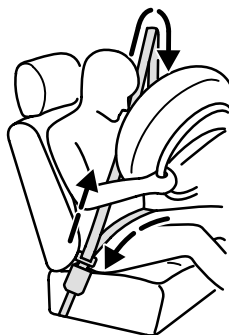
### Pretensor del cinturón de seguridad



Los pretensores de los cinturones de seguridad no deben retirarse. Encargue el mantenimiento y retirada de los pretensores únicamente a personal especialmente instruido (Concesionario Ford).

El sistema de retención con pretensor del cinturón de seguridad de los asientos delanteros ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves en una colisión frontal. Durante un choque importante se pretensan los cinturones de seguridad para ayudar a reducir el aflojamiento de los mismos. El pretensor del cinturón de seguridad es un dispositivo que retira un exceso de cinturón del sistema del cinturón de seguridad. Cuando se usa el pretensor del cinturón de seguridad, se tensa la parte del cinturón que cubre el regazo y el hombro.

El pretensor del cinturón no se dispara en el caso de colisiones laterales o traseras o en colisiones frontales leves. Para más información, véase el apartado *Airbag*, de la página 81 en adelante.



## Asientos y elementos de retención de seguridad

### Cuidado de los cinturones de seguridad

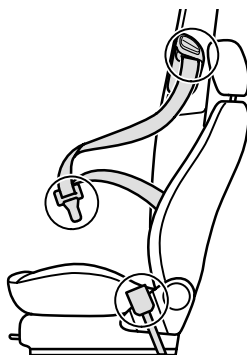
Compruebe periódicamente si están dañados o desgastados los cinturones de seguridad.



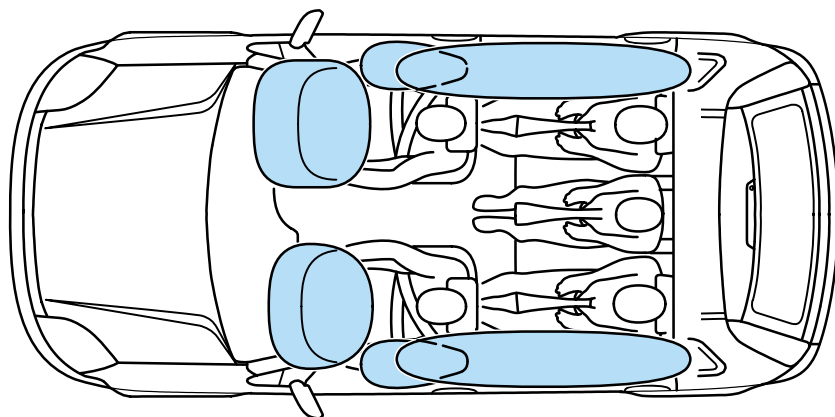
No trate nunca de reparar o lubricar los mecanismos de retracción o enganche, o de modificar de algún modo los cinturones.

Los cinturones que hayan estado sometidos a grandes esfuerzos (como consecuencia de un accidente) deben reemplazarse, revisando al mismo tiempo los anclajes, en un Concesionario Ford.

Para obtener información relativa a la limpieza de los cinturones de seguridad, véase el apartado *Limpieza de los cinturones de seguridad*, página 188.



## Asientos y elementos de retención de seguridad



### AIRBAG

El airbag, juntamente con el cinturón de seguridad, puede contribuir a reducir el riesgo de lesiones graves en el caso de una colisión importante.

### El sistema

El sistema airbag consiste en los siguientes elementos:

- bolsas de nylon inflables (airbags) de dos fases con generadores de gas
- airbags laterales
- cortinas laterales inflables
- pretensores de los cinturones de seguridad
- diversos sensores de choque
- una luz de control de la desactivación del airbag en el tablero de mandos (si forma parte del equipamiento)
- una luz de aviso en el tablero de mandos
- un interruptor de desactivación del airbag (si forma parte del equipamiento)
- una unidad electrónica de control y diagnóstico

## Asientos y elementos de retención de seguridad

**Nota:** Al desplegarse un airbag se oye un estallido, y es normal observar una nube de residuo pulverulento inofensivo.

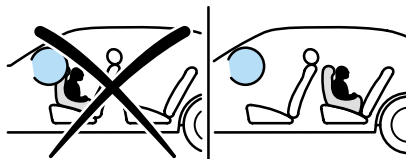
### Airbags delanteros



¡Máximo peligro! ¡No utilice un dispositivo de retención para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por un airbag listo para funcionar delante del mismo!

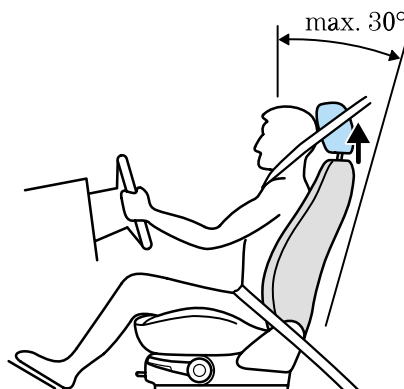
Existe el riesgo de lesiones al desplegarse el airbag.

El lugar más seguro para los niños en un vehículo es el asiento trasero



Para la máxima efectividad del airbag, el asiento y el respaldo han de estar ajustados correctamente:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna vertebral lo más atrás posible y con un ángulo de inclinación del respaldo que no sea superior a 30 grados.
- Ajuste los reposacabezas de tal modo que la parte superior de los mismos esté a ras con la parte superior de la cabeza.
- No coloque el asiento delantero demasiado cerca del tablero de mandos. El conductor debe agarrar el volante en la posición de las agujas del reloj entre las 10 y las 2, con los brazos ligeramente doblados. Las piernas deben estar también ligeramente dobladas para poder pisar los pedales hasta el fondo.
- El cinturón de seguridad debe cruzar el centro del hombro; la parte inferior del cinturón debe quedar bien ajustada cruzando las caderas, no el estómago.



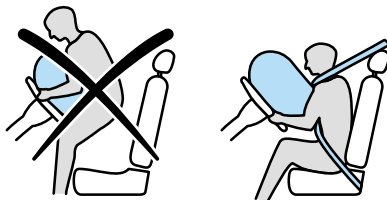
## Asientos y elementos de retención de seguridad

Además de ser ésta la posición ideal para conducir, ayuda a reducir el peligro de lesiones por estar sentado demasiado cerca del airbag cuando éste se infla.

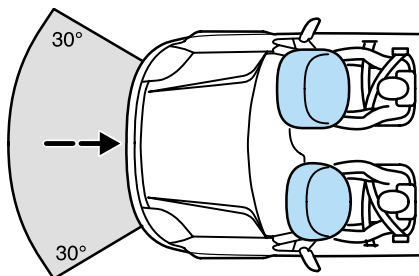
También los ocupantes delanteros deben sentarse en la posición más vertical posible para obtener la máxima protección del airbag.



Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Sólo utilizando el cinturón de seguridad correctamente puede éste sujetar el cuerpo en la posición que permita al airbag conseguir una máxima efectividad.



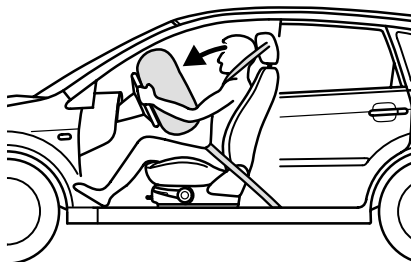
No modifique la parte delantera del vehículo en modo alguno, ya que ello puede afectar negativamente al despliegue del airbag.



## Asientos y elementos de retención de seguridad

Los airbags delanteros se activan durante **colisiones de importancia**, ya sean **frontales** o con un ángulo de impacto de **hasta 30 grados** a la izquierda o a la derecha. Los airbags se inflan en milésimas de segundo. Se desinflan al entrar en contacto con los ocupantes delanteros, amortiguando así el movimiento hacia adelante del cuerpo.

**El sistema airbag delantero no se activa durante colisiones de menor importancia, vuelcos y choques traseros o laterales.**

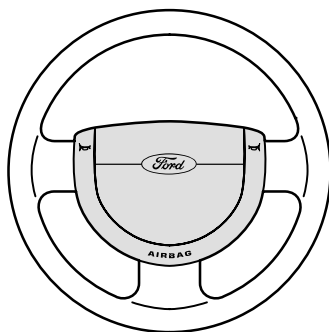


Mantenga siempre libres las superficies que están delante de los airbags. No fije nunca objeto alguno sobre las mismas.

Para limpiar estas superficies utilice solamente un paño húmedo, nunca uno mojado.



Las reparaciones del volante, de la columna de dirección y del sistema airbag deben realizarlas técnicos debidamente instruidos. Si se activa el airbag inadvertidamente pueden producirse lesiones. Su Concesionario Ford dispone de personal técnico que ha sido especialmente entrenado para el mantenimiento de su vehículo.



## Asientos y elementos de retención de seguridad

### **Airbags laterales**

Una inscripción gráfica moldeada y una etiqueta en el montante de la puerta indican que hay instalados airbags laterales.

Los airbags laterales se hallan instalados en el lado de los respaldos de los asientos delanteros. En el caso de una colisión lateral grave, el airbag del lado afectado por la colisión se infla.

El airbag se infla entre la puerta y el ocupante. Una vez que el cuerpo del ocupante entra en contacto con el airbag se libera el propelente, amortiguando así el impacto.

**Los airbags laterales no se activan en colisiones laterales de poca importancia ni en colisiones frontales o traseras.**

Limpie los asientos únicamente con productos de limpieza de Ford.





## Asientos y elementos de retención de seguridad

### **Airbags de cortina delanteros y traseros**

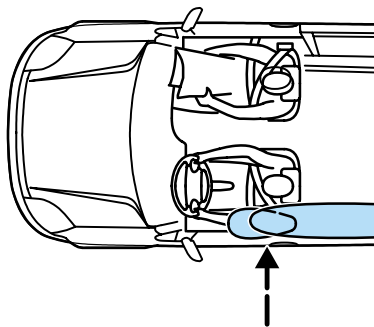
Unas chapas moldeadas en el revestimiento del techo sobre las ventanillas laterales indican que hay instaladas cortinas laterales inflables.

Los airbags de cortina están instalados encima de las ventanillas laterales delanteras y traseras en el interior del revestimiento del techo.

En el caso de una colisión lateral grave, el airbag del lado afectado por la colisión se infla.

**Los airbags de cortina no se activan en colisiones laterales de poca importancia ni en colisiones frontales o traseras.**

Limpie el revestimiento del techo únicamente con productos de limpieza Ford.



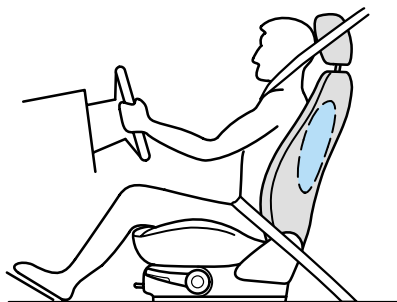
## Asientos y elementos de retención de seguridad



Las reparaciones de cualquier funda de los asientos delanteros, de los sensores fijados a los asientos y del revestimiento del techo sólo deben ser realizadas por técnicos debidamente entrenados. Si se activan inadvertidamente los airbags laterales pueden producirse lesiones. Su Concesionario Ford dispone de personal técnico que ha sido especialmente entrenado para el mantenimiento de su vehículo.

No bloquee, obstruya o cubra el airbag, ya que ello puede impedir que se despliegue correctamente, aumentando el riesgo de lesiones. Por ejemplo, no ponga un abrigo o chaqueta sobre el respaldo del asiento ni cargue su vehículo hasta el revestimiento del techo.

No utilice fundas de asientos auxiliares que no estén específicamente diseñadas para asientos con airbags laterales. Estas fundas de asientos deben ser colocadas por técnicos debidamente instruidos.



## Asientos y elementos de retención de seguridad

### Luz de aviso del airbag y del pretensor del cinturón de seguridad

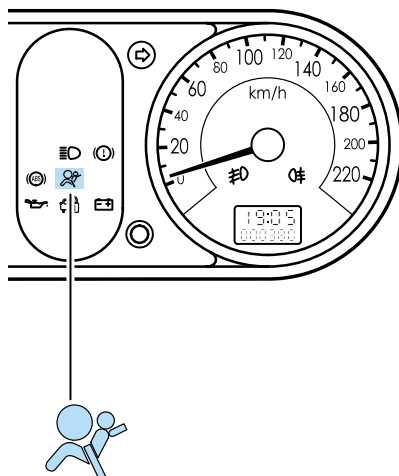
Al girar el interruptor de encendido a la posición **II**, la luz de aviso del tablero de mandos se enciende durante 3 segundos aproximadamente para indicar que el sistema está listo para funcionar.

Si la luz de aviso no se enciende, permanece encendida o se enciende de manera intermitente o continua durante la marcha, eso significa una anomalía. Para su propia seguridad, diríjase a un Concesionario Ford para que revisen el sistema.

El fabricante del airbag o airbags instalados en su vehículo recomienda cambiarlos a los 15 años. A partir de este tiempo la eficacia del propelente y la efectividad del airbag pueden deteriorarse.

Si tiene usted alguna duda sobre la antigüedad de su vehículo o de los airbags, no dude en dirigirse a su Concesionario Ford para que averigüe para usted la fecha de fabricación de los mismos.

El sistema airbag debe desecharse únicamente mediante un Concesionario Ford autorizado.

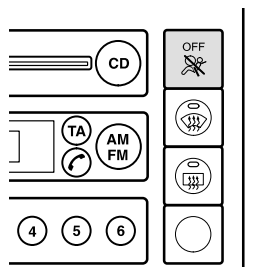


## Asientos y elementos de retención de seguridad

### Desactivación del airbag

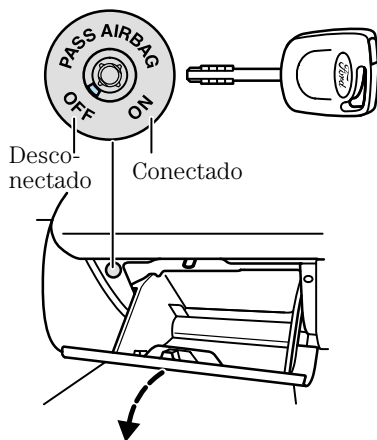
Si por circunstancias especiales se ve obligado a instalar un asiento o dispositivo de retención de seguridad para niños en un asiento protegido por un airbag listo para funcionar, su vehículo está equipado de forma que permite la instalación de un interruptor de desactivación del airbag del acompañante, accionado por la llave de contacto.

Sólo su Concesionario Ford puede instalarlo.



El interruptor de llave se instala en la guantera, con una luz de control de la desactivación del airbag en el tablero de mandos.

Para usar un dispositivo de retención para niños montado mirando hacia atrás en el asiento delantero, asegúrese de que el interruptor de llave está girado a la posición **OFF**.



Para evitar el riesgo de lesiones, **nunca** utilice un dispositivo de retención para niños mirando hacia atrás en el asiento delantero, a no ser que el airbag esté **desconectado**.

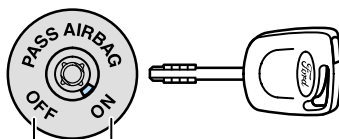
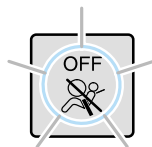


## Asientos y elementos de retención de seguridad

Una vez conectado el encendido (posición **II**), compruebe que la luz de control de la desactivación del airbag está encendida.

Si la luz de aviso del airbag se enciende de manera intermitente en el cuadro de instrumentos, significa que se ha producido un fallo. Retire del asiento delantero el asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás. Para su propia seguridad, diríjase a un Concesionario Ford para que revisen el sistema.

Una vez retirado del asiento delantero el dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás, asegúrese de que el interruptor de llave está girado a la posición **ON**.



Desconectado

Conectado



Para garantizar que el sistema de retención para adultos funciona como se desea, cerciórese de que el airbag está **conectado**.

## Asientos y elementos de retención de seguridad

### Dispositivos de retención para niños



#### Observación de seguridad según ECE R94.01

¡Máximo peligro! ¡No utilice un dispositivo de retención para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por un airbag listo para funcionar delante del mismo!

*Texto original según ECE R94.01:*

*Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an airbag in front of it!*

Existe el riesgo de lesiones al desplegarse el airbag.

El lugar más seguro para los niños en un vehículo es el asiento trasero.

Cuando instale un asiento/dispositivo de retención para niños o bebés lea y siga siempre las instrucciones del fabricante del mismo.

**Nota:** Si su vehículo está equipado con la función de desactivación del airbag, consulte el apartado *Desactivación del airbag*, página 89.



No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

Los niños menores de 12 años o de una altura de hasta 150 cm han de viajar asegurados en dispositivos de retención especiales para niños, tales como asientos para bebés, asientos de seguridad para niños o cojines de seguridad. Tales dispositivos deben ser adecuados y estar homologados por el gobierno (según el país).

Utilizados con los cinturones de seguridad para adultos, estos dispositivos de retención para niños ofrecen el máximo de seguridad.



Asiento de seguridad para bebés



Sentido de marcha

## Asientos y elementos de retención de seguridad

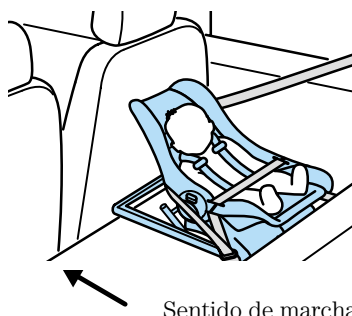
Su Concesionario Ford tiene a disposición un surtido de asientos de seguridad para niños homologados según ECE.

Diríjase a su Concesionario Ford para obtener información sobre los asientos de seguridad infantiles recomendados. Su vehículo también está equipado con dispositivos de sujeción para asientos de seguridad infantiles ISOFIX. Su Concesionario Ford estará encantado de facilitarlos.

El dispositivo de retención correcto a utilizar depende de la edad y del peso del niño:

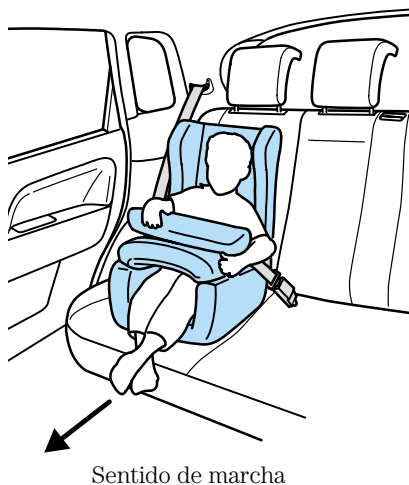
- Los bebés de menos de 9 meses de un peso inferior a 10 kg deben llevarse para una máxima protección en **asientos de seguridad para bebés** mirando hacia atrás en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para bebés



- Los niños de menos de 4 años y de un peso entre 9 y 18 kg deben llevarse en **asientos de seguridad para niños** en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños



## Asientos y elementos de retención de seguridad

- Los niños de edad entre 4 y 11 años y de un peso entre 15 y 36 kg deben usar un **cojín de seguridad** en el asiento trasero. Un cinturón auxiliar ajustable fijado al cojín de seguridad garantiza una óptima colocación del cinturón diagonal por encima del hombro. Este cojín eleva la posición del niño sentado, permitiendo así ajustar correctamente el cinturón de seguridad en el centro del hombro, y no por el cuello, y la parte inferior del mismo bien tensado sobre las caderas, y no sobre el estómago. Asegúrese de que su niño está sentado en posición vertical.








# Sistema de audio

## SISTEMA DE AUDIO

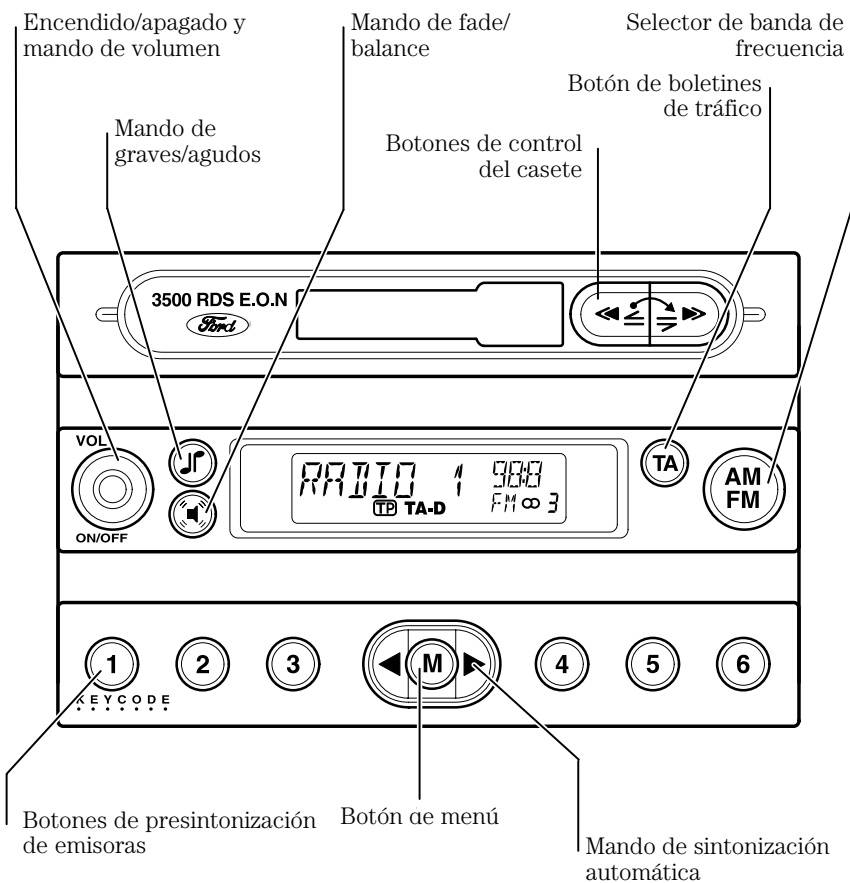
La tabla siguiente muestra las funciones disponibles de la unidad de audio montada en su vehículo. Remítase a las páginas siguientes para obtener más información.

<b>Funciones comunes en la unidad 2500 y en todas las demás unidades</b>				
Código de seguridad	Página 97	Botón de menú (M)	Página 107	
Presintonización de emisoras	Página 106	Sintonización manual (MAN)	Página 105	
Mandos de graves/agudos 	Página 102	Reducción de distorsión del sonido (CLIP)	Página 102	
Mando de sintonización automática	Página 105			
<b>Funciones adicionales</b>		3500	4500	6006
Aviso de limpieza de los cabezales del cassette	Página 120	-	-	-
Número de identificación del vehículo (VID)	Página 99			
RDS/RDS EON	Página 108			
Botón de boletines de tráfico (TA)	Página 108			
Frecuencias alternativas (AF)	Página 112			
Visualización de emisoras	Página 108			
Visualización de la fecha y de la hora vía RDS	Página 114			
Boletines de tráfico de emisoras locales o distantes (TA-L/TA-D)	Página 111			
Una hora de funcionamiento (con el encendido desconectado)	Página 101			
Mando de fade/balance 	Página 103			
Selector de almacenamiento automático (AST)	Página 106			
Sintonización por exploración (SCAN)	Página 105			
*Regulación automática del volumen (AVC)	Página 101			
Botón de teléfono/mute 	-	Página 103		
Noticias	-	-	Página 115	
Selección del tipo de programa (PTY)	-	-	Página 116	
Reproducción de pistas en orden aleatorio (SHUF)	-	-	Página 124	
Compresión de pistas (COMP)	-	-	Página 124	
Exploración de pistas (SCAN)	-	-	Página 125	
Reproducción de varios CD	-	-	Página 122	

\* No disponible con todos los motores

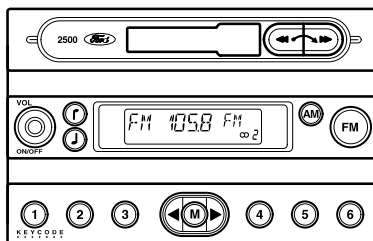
## Sistema de audio

### 3500



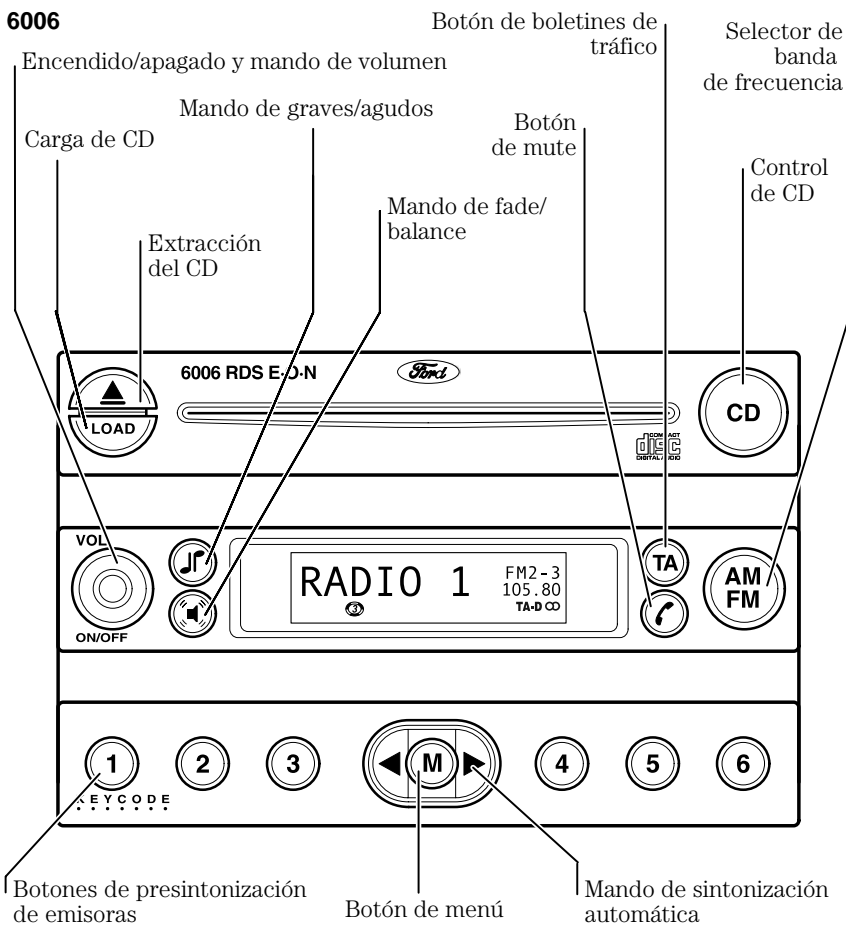
### 2500

El funcionamiento de los botones es parecido al de la unidad descrita anteriormente.



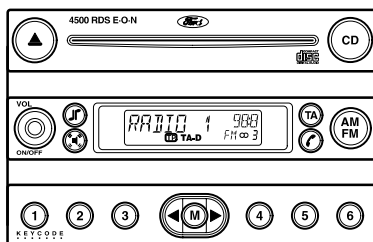
## Sistema de audio

### 6006



### 4500

El funcionamiento de los botones es parecido al de la unidad descrita anteriormente.



## Sistema de audio

### SEGURIDAD DEL SISTEMA

#### Código de seguridad

Los sistemas de audio de Ford disponen de un código de seguridad exclusivo que se debe introducir antes de poder utilizar de nuevo la unidad. Si se desconecta la batería o se extrae la unidad de audio, ésta no volverá a funcionar hasta que se vuelva a introducir el código de seguridad.

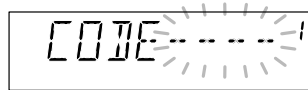


#### Anotación del código de seguridad

Cuando se le entrega el vehículo debe anotar el código de seguridad y guardarlo en un sitio seguro, pero nunca dentro del vehículo. Si se pierde el código de seguridad, póngase en contacto con su Concesionario Ford, facilítele la información de la unidad de audio e identifíquese convenientemente. El Concesionario obtendrá el código correcto de Ford Motor Company Limited.

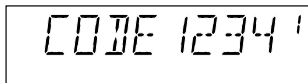
#### Introducción del código de seguridad

Si enciende la unidad de audio y en la pantalla parpadea **CODE** ----, debe introducir el código de seguridad para que la unidad funcione.



## Sistema de audio

Utilice los botones de presintonización de emisoras para introducir el código de seguridad.

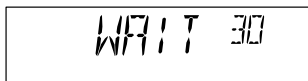
A rectangular digital display with a black border. The text 'CODE 1234' is shown in a white, seven-segment font on a black background. The word 'CODE' is on the left, followed by a space, and the digits '1234' are on the right.

1. Pulse el botón **1** varias veces hasta que aparezca el primer dígito correcto del código de seguridad en la pantalla.
2. A continuación, pulse los botones de presintonización **2**, **3** y **4** para los dígitos restantes.
3. Asegúrese de que el código de seguridad aparezca completo y sea el correcto antes de pulsar el botón **5** para finalizar.

### Si se introduce un código de seguridad incorrecto

Las unidades de audio Ford aceptan un máximo de **DIEZ** intentos para introducir el código de seguridad. Un número en la pantalla muestra la cantidad de intentos realizados.

- Si se introduce un código incorrecto, la pantalla vuelve a **CODE** y se realizará otro intento.
- Si aparece **WAIT 30** (espere 30), la unidad se bloqueará durante 30 minutos. Espere hasta que el contador se ponga a cero. Cuando aparezca **CODE**, vuelva a introducir el código de seguridad.
- Después de diez intentos fallidos, la unidad no estará operativa permanentemente y aparecerá **LOCKED** (bloqueada). Póngase en contacto con su Concesionario Ford.

A rectangular digital display with a black border. The text 'WAIT 30' is shown in a white, seven-segment font on a black background. The word 'WAIT' is on the left, followed by a space, and the number '30' is on the right.

## Sistema de audio

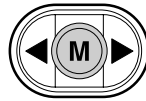
### Número de identificación del vehículo (VID)

Puede resultar muy difícil encontrar al propietario original de una unidad robada que ha sido recuperada. Cada vehículo posee un Número de identificación del vehículo que, si se ha introducido en la unidad de audio, ayudará a que la policía encuentre al propietario.

**Nota:** El número de identificación del vehículo está estampado en una etiqueta situada en el lado izquierdo del salpicadero y se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo.

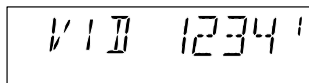
### Para introducir o modificar este número:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **M** durante dos segundos, a continuación púselo varias veces hasta que la pantalla quede como la que se muestra en la ilustración.
2. Para ver el número de identificación del vehículo, pulse ◀ o ▶. Si no se ha introducido ningún número, en la pantalla aparecerá **NO VID** (no hay número de identificación).
3. Introduzca su código de seguridad.

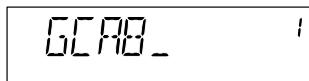
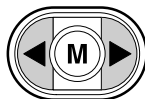


## Sistema de audio

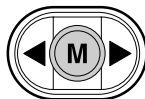
4. La unidad de audio se silencia y la pantalla muestra un número de identificación del vehículo introducido previamente o un cursor que parpadea.



5. Desplácese por la pantalla pulsando ◀▶ y utilice el mando de volumen para seleccionar o cambiar los caracteres. Pueden introducirse un total de 16 caracteres.



6. Cuando haya seleccionado todos los caracteres, pulse **M** de nuevo para almacenar el número. La unidad vuelve a su funcionamiento normal. En algunas unidades, el número aparece en la pantalla de la unidad al restablecer la alimentación.



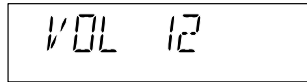
7. Para comprobar el número de identificación del vehículo, repita los pasos 1 y 2.

## Sistema de audio

### MANDOS GENERALES

#### Encendido/apagado (ON/OFF)

Pulse para encender o apagar. Este botón puede hacer funcionar la unidad durante una hora con el contacto quitado. La radio se desconecta automáticamente al cabo de una hora.



#### Mando de volumen (VOL)

Se utiliza para ajustar el volumen de la fuente de audio en curso.

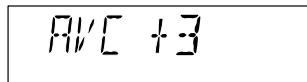
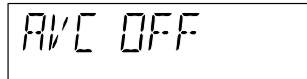
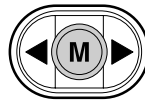
La unidad incorpora dos funciones adicionales de control del volumen:

#### Regulación automática del volumen (AVC)

Esta función aumenta o disminuye el volumen de la unidad de audio para compensar los ruidos del motor y los ruidos producidos por la velocidad del vehículo. Para activar esta función:

- Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.
- Utilice los botones ◀▶ para seleccionar el nivel de compensación requerido, incluyendo **AVC OFF** (AVC desactivada). Cuanto mayor sea el número seleccionado mayor será la compensación que se realice. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Esta función no está disponible con todos los motores.





## Sistema de audio

### **Reducción de distorsión del sonido (CLIP)**

Con la función activada, la unidad de audio detecta automáticamente cualquier distorsión del sonido y reduce el volumen de la unidad hasta que la distorsión ha desaparecido. Si intenta aumentar el volumen con la función **CLIP** activada, puede que no se produzca un aumento del volumen.

Para activar o desactivar esta función:

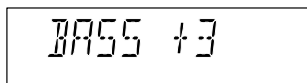
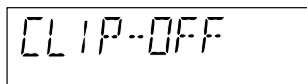
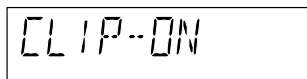
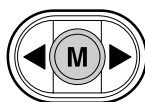
- Pulse y mantenga pulsado el botón **M** hasta que cambie la pantalla.
- Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.
- Utilice los botones ◀▶ para activar o desactivar la función.

**Nota:** En las unidades 2500, esta función está activada permanentemente y no se puede ajustar.

### **Mando combinado de graves/agudos**



Pulse una vez el botón **JR** para graves o dos veces para agudos, y utilice el mando de volumen para realizar el ajuste.

La pantalla indica el nivel seleccionado.



## Sistema de audio


### Mandos independientes de graves/agudos (unidades 2500 solamente)

Pulse una vez el botón  para graves o el botón  para agudos, y utilice el mando de volumen para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.



TREB -4

### Mando de fade/balance

Pulse el botón  una vez para la distribución de sonido entre los altavoces delanteros y traseros o dos veces para la distribución entre los altavoces izquierdos y derechos, y utilice el mando de volumen para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.



FADE F7

BAL R5

**Nota:** La función de distribución de sonido (fade) sólo está disponible en los vehículos con altavoces delanteros y traseros.

### Teléfono/mute

Pulse este botón para silenciar la unidad de audio. Vuelva a pulsarlo otra vez para restablecer el sonido.



# Sistema de audio

## FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

### Recepción de la radio

En la mayoría de las condiciones, las señales de onda media (MW) y larga (LW) potentes de la banda de AM proporcionarán una calidad de sonido estable sin apenas perturbaciones de señal. Sin embargo, durante la noche las condiciones atmosféricas pueden provocar en ocasiones interferencias procedentes de emisoras extranjeras.

La banda de frecuencia FM ofrece una recepción de sonido de mayor calidad pero la potencia de la señal puede depender de interferencias provocadas por:

- El alcance limitado de algunos transmisores.
- La distorsión debido a que las señales se reflejan en los edificios y otros objetos.
- 'Zonas muertas' en las que la señal no llega o sólo llega de manera débil.

### Selector de banda de frecuencia

Pulse el botón **AM/FM** varias veces durante la recepción de la radio para seleccionar AM (MW y LW), FM1, FM2 o almacenamiento automático. En las unidades con botones independientes, pulse el botón **FM** o **AM** para seleccionar la banda deseada. La pantalla indica la selección realizada.

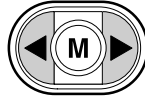
Pulse el botón **AM/FM** durante la reproducción de una cinta o un CD para volver a la recepción de la radio.



## Sistema de audio

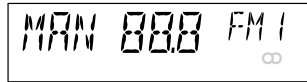
### MANDO DE SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

Durante la recepción de la radio, pulse ◀ o ▶ para localizar la emisora siguiendo desplazándose hacia arriba o hacia abajo por la banda seleccionada.



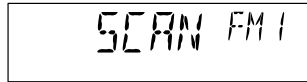
### Sintonización manual (MAN)

Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración. Utilice los botones ◀▶ para sintonizar una emisora de forma manual. La banda de FM permite realizar incrementos de 0,05 MHz, mientras que la de AM permite incrementos de 9 kHz.

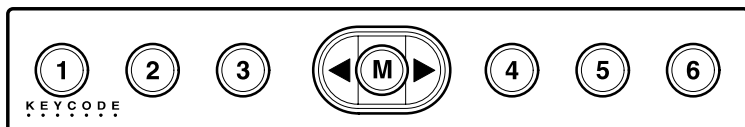


### Sintonización por exploración (SCAN)

Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración. A continuación, utilice los botones ◀▶ para explorar la banda de frecuencia seleccionada. **Scn** parpadea en la pantalla y cada una de las emisoras se escucha durante unos segundos. Pulse ◀▶ o **M** de nuevo para seguir escuchando una determinada emisora.



## Sistema de audio



### Botones de presintonización de emisoras

Seleccione una banda de frecuencias (FM o AM) y sintonice la emisora deseada. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Se anula el sonido de la radio, pero vuelve cuando se ha memorizado la emisora.

#### Unidades 2500

Se pueden memorizar 12 emisoras presintonizadas, seis en la banda de FM y seis en la de AM.

#### Unidades 3500, 4500 y 6006

Se pueden memorizar 24 emisoras presintonizadas, seis en cada una de las bandas (AM, FM1, FM2 y almacenamiento automático).

### Selector de almacenamiento automático (AST)

Con esta función la unidad de audio selecciona seis señales potentes de FM y las memoriza en los botones de presintonización.

Para activar la función de almacenamiento automático:

- Pulse y mantenga pulsado el botón **AM/FM**.
- **AST** parpadea en la pantalla y se anula el sonido de la radio mientras que la unidad busca por la banda de FM. Una vez finalizada la búsqueda se restablece el sonido.



**Nota:** La banda de almacenamiento automático puede utilizarse para almacenar emisoras de forma manual.

## Sistema de audio

### Botón de menú (M)

Utilice el botón **M** para acceder a las funciones de menú siguientes:

<b>En todos los modos:</b> (pulse y mantenga pulsado el botón)	<b>2500</b>	<b>3500</b>	<b>4500</b>	<b>6006</b>
Boletines de tráfico (TA) locales o distantes (boletines de tráfico EON)	Página 111			-
Sintonización de frecuencia alternativa (AF)	-	Página 112		
Número de identificación del vehículo (VID)	-	Página 99		
Reducción de distorsión del sonido (CLIP)	-	Página 102		
Reloj RDS	-	Página 114		
Selección del tipo de programa (PTY)	-			Página 116
<b>En el modo de radio</b>				
Sintonización manual (MAN)	Página 105			
Sintonización por exploración (SCAN)	-	Página 105		
Reloj RDS	-	Página 114		
Regulación automática del volumen (AVC)	-	Página 101		
Noticias (sólo FM)	-	-	-	Página 115
<b>En el modo de casete:</b>				
Reloj RDS	-	Página 114	-	-
Regulación automática del volumen (AVC)	-	Página 101	-	-
<b>En el modo de CD:</b>				
Reloj RDS	-	Página 114		
Regulación automática del volumen (AVC)	-	Página 101		
Reproducción de pistas en orden aleatorio (SHUF)	-	-	-	Página 124
Compresión de pistas (COMP)	-	-	-	Página 124
Exploración de las pistas del CD	-	-	-	Página 125
Noticias (sólo FM)	-	-	-	Página 122

## Sistema de audio

### Indicador de estéreo

Este indicador aparece cuando se recibe una señal en estéreo de FM. En condiciones de recepción deficientes, el indicador parpadea y posteriormente desaparece si la señal se pierde finalmente.

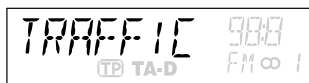


### Sistema de datos de radio

Las unidades de audio equipadas con decodificadores para el Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o para el Sistema de radio de datos – Información sobre otras redes de emisoras (RDS-EON), recogen señales especiales emitidas en la banda de FM por algunas emisoras. Cuando se tiene sintonizada una emisora que transmite este tipo de señales, se dispone de información adicional, tal y como el nombre de la emisora sintonizada o boletines tráfico, que interrumpen de forma automática otras fuentes de sonido. No obstante, no todas las emisoras ofrecen la totalidad de las funciones de este sistema, aunque las funciones siguientes pueden estar disponibles:

#### **Boletines de tráfico (TA)**

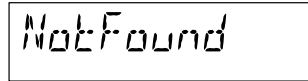
Cuando esta función está seleccionada, se puede obtener información sobre las condiciones de tráfico que pueden afectar a su recorrido.



## Sistema de audio

Para seleccionar esta función:

- Sintonice una emisora que transmita señales de RDS.
- Pulse el botón **TA** para seleccionar boletines de tráfico. **TA** aparece en la pantalla y, cuando se sintoniza una emisora que emite boletines de tráfico, aparece **TP**. Los boletines de tráfico interrumpen automáticamente la recepción de la radio y la recepción del cassette o CD, y aparece en la pantalla **TRAFFIC** (tráfico).
- Si la emisora sintonizada no emite boletines de tráfico y se había pulsado **TA**, la unidad buscará una que sí los emita y mostrará **TP SEEK** (sintonización automática) mientras la busca. Si no la encuentra en la pantalla aparecerá **Not Found** (no se ha encontrado).
- Si se debilita la señal de una emisora que emite boletines de tráfico, en la pantalla parpadeará el mensaje **TP**. Pulse ◀ o ▶ para buscar otra. Si esto ocurre durante la reproducción de una cinta o del CD, o con el volumen de la radio al mínimo, la unidad sintonizará automáticamente otra emisora que transmita boletines de tráfico.





## Sistema de audio

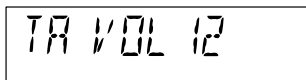
- Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad permanecerá en esa emisora salvo que:
  - Se desactive la función TA y se vuelva a activar.
  - El mando de volumen esté en el mínimo.

Después de cuatro minutos la unidad de audio sintonizará otra emisora que emita boletines de tráfico.

- Cuando finaliza un boletín de tráfico, la unidad de audio vuelve a la fuente de sonido anterior. Para finalizar la recepción de un boletín de tráfico antes de tiempo, pulse **TA**, o púlselo en cualquier otro momento para desactivar la función.

### ***Volumen del boletín de tráfico***

Pulse y mantenga pulsado el botón **TA**, y utilice el mando de volumen para realizar el ajuste. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.



## Sistema de audio

### RDS-EON

Sólo las emisoras identificadas por **TP** pueden recibir boletines de tráfico procedentes de otras emisoras conectadas. Si, debido a dificultades en la recepción, no se reciben boletines de tráfico, desaparece el sonido de la unidad de audio y aparece brevemente **EON-TA**.

Debido a que el número de boletines de tráfico puede resultar excesivo en algunas zonas, se puede utilizar el botón **M** para acceder al menú y seleccionar boletines de tráfico de emisoras locales o distantes. En la pantalla aparecerán **TA-L** (local) o **TA-D** (distante) para mostrar el tipo de boletín seleccionado.

Al conducir hacia otra parte del país, algunas emisoras de RDS-EON almacenadas en los botones de presintonización de emisoras son actualizadas con la frecuencia correcta para dicha zona.



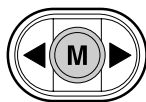
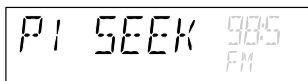
## Sistema de audio

### Frecuencias alternativas (AF)

Algunas emisoras de radio emiten en distintas frecuencias según la parte del país. Si la señal de una emisora se debilita, la unidad de audio vuelve a sintonizar una señal alternativa más potente, si la hay. Durante la sintonización, esta función comprueba el código de identificación de programa (PI) para garantizar que la unidad de audio ha sintonizado la misma emisora.

Para seleccionar esta función y ajustar las diversas opciones:

- Pulse y mantenga pulsado el botón **M** hasta que cambie la pantalla.
- Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.
- Utilice los botones ◀▶ para cambiar entre AF-AUTO, AF-MAN y AF-OFF.



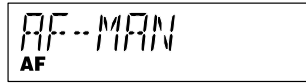
## Sistema de audio

Si se selecciona una emisora almacenada en un botón de presintonización:

– Si se ha seleccionado **AF-MAN** (AF manual) o **AF-AUTO** (AF automático), la unidad queda en silencio mientras comprueba la lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por toda la banda de frecuencia. Si encuentra una frecuencia, se restablecerá la recepción de la radio. Si no encuentra ninguna, la unidad volverá a la frecuencia original almacenada, y en ciertas unidades aparecerá en la pantalla el mensaje **Not Found** (no encontrada).

– Si se ha seleccionado **AF-AUTO**, la unidad evalúa continuamente la condición de la señal y si hubiera disponible una señal más fuerte, la unidad pasaría a esa señal alternativa.

– Si se ha seleccionado **AF-OFF** (AF desactivada), sólo se utilizará la frecuencia original almacenada. En la pantalla aparecerá **AF-OFF** cada vez que se encienda la unidad.



## Sistema de audio

### Visualización de la fecha y de la hora

La información para el reloj y la fecha se transmite vía RDS. El reloj y la fecha se actualizan de forma automática y no se pueden alterar ni modificar manualmente. Cuando se enciende la unidad de audio pueden aparecer una serie de barras hasta que se reciba una señal RDS.

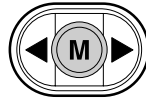
Para visualizar la hora o la fecha:

Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.

- Utilice los botones ◀▶ para cambiar entre hora y fecha.

Para seleccionar la visualización del reloj de 12 ó 24 horas:

- Pulse y mantenga pulsado el botón **M** hasta que cambie la pantalla.
- Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.
- Utilice los botones ◀▶ para seleccionar la visualización del reloj de 12 horas o de 24 horas.



RDS 12:03

01/01/02

CLOCK--12

CLOCK--24

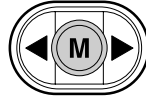
## Sistema de audio

### Noticias (NEWS) (Sólo funciona en la banda de FM)

Si se selecciona esta función, las noticias emitidas por la emisora que la unidad de audio tenga sintonizada interrumpirán de forma automática el funcionamiento normal. La pantalla muestra de forma alternativa el nombre de la emisora y NEWS. Las noticias interrumpen el funcionamiento de la unidad de audio con el mismo volumen que los boletines de tráfico.

Para seleccionar esta función:

- Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.
- Utilice los botones ◀▶ para activar o desactivar la función.



NEWS-ON  
NEWS

NEWS-OFF

# Sistema de audio

## Selección del tipo de programa (PTY)

Algunas emisoras de FM emiten códigos de tipo de programa que pueden ser utilizados para localizar:

- Otras emisoras que transmitan programas del mismo tipo.
- Emisoras que transmitan programas de un tipo determinado.

Se pueden identificar los tipos de programa siguientes:

Tipo de programa			
NEWS	(noticias)	WEATHER	(boletín meteorológico)
AFFAIRS	(actualidad)	FINANCE	(finanzas)
INFO	(información)	CHILDREN	(infantil)
SPORT	(deportes)	SOCIAL	(social)
EDUCATE	(educación)	RELIGION	(religión)
DRAMA	(teatro)	PHONE IN	(programas con participación telefónica de los oyentes)
CULTURE	(cultura)	TRAVEL	(viajes)
SCIENCE	(ciencia)	LEISURE	(ocio)
VARIED	(varios)	JAZZ	(música jazz)
POP M	(música pop)	COUNTRY	(música country)
ROCK M	(música rock)	NATION M	(música nacional)
EASY M	(música para todos los públicos)	OLDIES	(viejos éxitos)
M.O.R.M	(música popular)	FOLK M	(música folclórica)
LIGHT M	(música ligera)	DOCUMENT	(documentales)
CLASSICS	(música clásica)	NONE	(ninguno)
OTHER M	(otra música)	ALARM	(información urgencias)

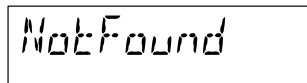
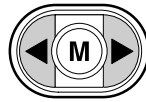
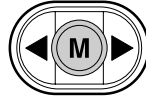
## Sistema de audio

### **Para utilizar esta función:**

- Pulse y mantenga pulsado el botón **M** hasta que cambie la pantalla.
- Pulse el botón **M** varias veces hasta que aparezca un tipo de programa.

### **Para seleccionar tipos de programas similares**

- Mientras que **PTY** está en pantalla, localice otras emisoras que emitan programas del mismo tipo con los botones ◀▶. Si no se encuentra ninguna emisora con el mismo tipo de programa, aparece **Not Found** (no se encuentra) en la pantalla y la unidad vuelve a la emisora original.



### **Para seleccionar tipos de programas diferentes**

- Mientras **PTY** está en pantalla, utilice el mando de volumen para seleccionar otro tipo de programa.
- Utilice los botones ◀▶ para localizar una emisora que emita el tipo de programa elegido.

Durante la búsqueda, la unidad de audio muestra en pantalla el tipo de programa solicitado y empieza a parpadear **PTY**. Cuando la unidad encuentra el programa seleccionado, aparece en pantalla el nombre de la emisora y el tipo de programa alternativamente. Pulse ◀ o ▶ de nuevo para localizar otra emisora.



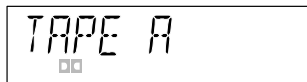
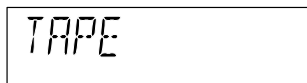


## Sistema de audio

### FUNCIONAMIENTO DEL CASETE BOTONES DE CONTROL DEL CASETE

Cuando se introduce una cinta la reproducción comienza automáticamente.

- En las unidades 2500 aparece **TAPE** (cinta) en la pantalla.
- En las unidades 3500 aparece **TAPE A** (cara A) o **TAPE B** (cara B) para indicar qué lado de la cinta se está reproduciendo.

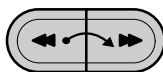


### Extracción de la cinta

Pulse los botones **◀◀** y **▶▶** a la vez a fondo para sacar la cinta y restablecer la recepción de la radio.

### Avance rápido/rebobinado

- Pulse el botón **▶▶** a fondo para el avance rápido.
- Pulse el botón **◀◀** parcialmente para detener el avance rápido y reanudar la reproducción de la cinta.
- Pulse el botón **◀◀** a fondo para el rebobinado.
- Pulse el botón **▶▶** parcialmente para detener el rebobinado y reanudar la reproducción de la cinta.



**Nota:** Durante el avance rápido y el rebobinado, la recepción de la radio se restablece automáticamente.

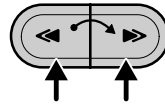
## Sistema de audio

### ***Cuando se llega al final de la cinta***

- En las unidades 2500, saque la cinta, déle la vuelta y vuélvala a introducir por la otra cara.
- En las unidades 3500 el cambio automático de cara permite que continúe la reproducción de la cinta al comienzo de la otra cara. Para cambiar de cara antes de llegar al final de la cinta, pulse los botones ◀◀ y ▶▶ parcialmente.

### ***Para detener la reproducción de una cinta***

- En las unidades 2500, pulse ambos botones parcialmente.



- En las unidades 3500, pulse el botón **AM/FM**.

La recepción de la radio se restablecerá automáticamente.

Para reanudar la reproducción de la cinta, pulse ambos botones parcialmente.



## Sistema de audio

### Mantenimiento del casete

El cabezal del casete debe limpiarse regularmente con una cinta limpiadora húmeda para mantener una calidad de sonido perfecta.

**Nota:** En las unidades 3500, aparecerá automáticamente en la pantalla el mensaje – **TAPE CLEAN** (limpieza de casete) cuando sea necesario limpiar el cabezal. Pulse los botones ◀▶ para desactivar esta función. El mensaje volverá a aparecer cada vez que sea necesario limpiar el cabezal.

Utilice cintas de alta calidad para mejorar la calidad del sonido y tenga cuidado con ellas. Entre las cintas que hay que evitar se encuentran aquellas que:

- Estén viejas, desgastadas o empalmadas.
- Estén dañadas o con alguna etiqueta despegada.
- Tengan una duración total de reproducción de más de 100 minutos debido a que se utiliza una cinta más fina y ello aumenta la probabilidad de que se enreden.



La unidad de audio puede resultar dañada si se introducen elementos no adecuados como tarjetas de crédito o monedas por la abertura del casete.

## Sistema de audio

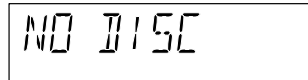
### FUNCIONAMIENTO DEL CD



Las unidades con cargador de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos originales de música de 12 cm. Por incompatibilidad técnica, es posible que los discos compactos grabables y regrabables no funcionen bien cuando se utilizan en reproductores de CD de Ford. Los CD de forma irregular y los que vienen recubiertos con una película de protección contra arañazos no deben utilizarse. Para la mejor calidad de sonido posible, utilice CD limpios y en buen estado. Para más información, póngase en contacto con su Concesionario Ford.

Cuando se introduce un CD en la ranura comienza la reproducción del mismo y se interrumpe la recepción de la radio. En la pantalla aparece **CD PLAY** (reproducción de CD).

Pulse **CD** para que comience la reproducción del CD introducido. Si no se encuentra ningún disco, aparece el mensaje **NO DISC** (no hay CD) en la pantalla.



## Sistema de audio

### Carga de CD (unidades 6006 solamente)

#### **Para cargar un único CD:**

- Pulse **LOAD** (cargar).
- El mensaje **WAIT** (espere) aparecerá en la pantalla.
- Cuando el mensaje sea **INSERT CD** (introducir CD), introduzca un CD en la unidad de audio.

El CD se cargará en la primera ubicación disponible. La pantalla queda como la que aparece en la ilustración y la reproducción comienza de forma automática.

#### **Para cargar más de un CD:**

- Pulse y mantenga pulsado **LOAD** hasta que aparezca **LOAD ALL** (cargar todos) en la pantalla.
- Cuando el mensaje sea **INSERT CD** y la luz de la ranura para introducir el CD parpadee, introduzca un único CD en la unidad de audio.
- Una vez que haya cargado el disco, la pantalla muestra **WAIT** y después **INSERT CD** otra vez, para confirmar que puede cargar otro CD.



WAIT

INSERT CD

TRACK 07 32:56  
② 3 4



LOAD ALL  
○ ○ ○ ○ ○ ○

INSERT CD

WAIT

## Sistema de audio

Cuando se cargan seis CD y se pulsa de nuevo **LOAD**, en la pantalla aparece el mensaje **FULL** (lleno).

Si se cargan dos o más CD, uno después de otro, la reproducción comenzará con el último CD que se haya introducido.

### Selección de un CD

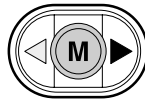
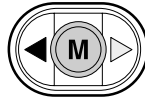
Para seleccionar un disco específico durante la reproducción, pulse el botón de presintonización que corresponde al CD deseado. En la pantalla aparecerá el CD seleccionado. Durante el funcionamiento normal, los CD y las pistas se seleccionan de forma automática y se reproducen por orden ascendente. Cuando se llegue al final del disco sexto, comenzará la reproducción del primer disco. Si se ha seleccionado un disco que no está cargado, en la pantalla aparecerá el mensaje **NO DISC** y la reproducción continuará.

### Selección de pista

Pulse ◀ para volver al principio de la pista que se está reproduciendo. Si se pulsa antes de que hayan pasado tres segundos de reproducción de una pista, se selecciona la pista anterior. Pulse repetidamente para seleccionar pistas anteriores.

Pulse ▶ para seleccionar la pista siguiente o pulse repetidamente para seleccionar pistas posteriores.

Pulse y mantenga pulsado ◀ o ▶ para buscar hacia delante o hacia atrás las pistas en el disco.

A rectangular screen displaying the word "FULL" in a bold, sans-serif font.A rectangular screen displaying "NO DISC" in a bold, sans-serif font. Below the text are three small circular icons containing the numbers 2, 3, and 4.A rectangular screen displaying "TRACK 07 32:56" in a bold, sans-serif font. Below the text are three small circular icons containing the numbers 2, 3, and 4.

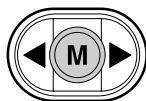
## Sistema de audio

### Reproducción de pistas en orden aleatorio (SHUF)

Utilice esta función para reproducir pistas en orden aleatorio.

- Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.
- Utilice los botones ◀▶ para activar o desactivar la función.

Cuando está activada esta función, al seleccionarse una pista nueva en la pantalla aparece SHUF en vez del tiempo de pista transcurrido. En las unidades 6006, todas las pistas de los discos se reproducen en orden aleatorio.



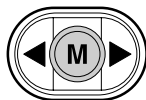
SHUF-ON

SHUF-OFF

### Compresión de pistas (COMP)

Con esta función se aumenta la intensidad de la música suave y se disminuye la de la música más alta para reducir el número de ajustes en el volumen.

- Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.
- Utilice los botones ◀▶ para activar o desactivar la función.



COMP-ON  
COMP

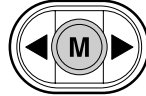
COMP-OFF

## Sistema de audio

### Exploración de pistas (SCAN)

Esta función le permite escuchar cada pista durante unos segundos.

- Pulse el botón **M** varias veces hasta que la pantalla quede como la que aparece en la ilustración.
- Realice la exploración de las pistas seleccionadas con los botones ◀▶ . En la pantalla aparecerá parpadeando SCAN.
- Pulse ◀ o ▶ de nuevo para seguir escuchando una determinada pista.



### Para finalizar la reproducción

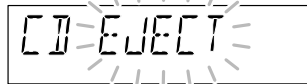
Pulse el botón **AM/FM** para restablecer la recepción de la radio sin extraer el disco. Si se vuelve a seleccionar, comenzará la reproducción del CD en el punto en que se interrumpió cuando se pulse el botón **CD** .



### Extracción de un CD

#### Unidades 4500

- Durante la reproducción, pulse ▲ para extraer un CD.
- Una vez expulsado, se puede retirar el disco.





## Sistema de audio

### Unidades 6006

- Durante la reproducción, pulse ▲ para extraer el disco que se está reproduciendo.



Para extraer cualquier otro disco:

- Pulse en primer lugar el botón AM/FM para finalizar la reproducción del CD. A continuación, pulse ▲.



- Cuando aparezca en la pantalla **SELECT CD** (seleccionar CD), pulse el botón de presintonización que corresponde al disco que se va a extraer.

SELECT CD

Para extraer un disco mientras se está escuchando la radio:

- Pulse ▲.
- Cuando aparezca en la pantalla **SELECT CD** (seleccionar CD), pulse el botón de presintonización que corresponde al disco que se va a extraer.



Cuando **EJECTING** (extraer) y **REMOVE CD** (retirar CD) aparecen en la pantalla, el disco está listo para retirarlo. Si no se retira, el disco volverá a introducirse en la unidad de audio y la reproducción del CD comenzará de nuevo. En la pantalla aparecerá **INSERT CD** (introducir CD) para que pueda introducir otro disco si lo desea.

REMOVE CD

## Sistema de audio

Para extraer todos los discos:

- Pulse y mantenga pulsado ▲ hasta que aparezca **EJECT ALL** (extraer todos) en la pantalla.

En la pantalla aparece **EJECTING**. Cuando aparece en la pantalla **REMOVE CD**, se puede retirar el disco. Cuando se retira el disco, **EJECTING** y **REMOVE CD** aparecen de nuevo y este proceso continúa hasta que se han retirado todos los discos.



**EJECT ALL**  
EJECTING

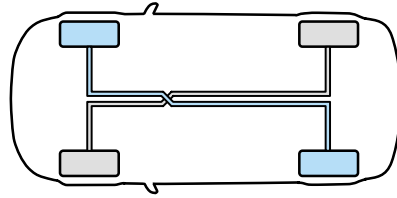
**REMOVE CD**

# Conducción

## FRENOS

### Doble circuito de frenos

Su vehículo está equipado con un sistema de doble circuito de frenos en diagonal. Si falla un circuito de frenos, el otro sigue funcionando.

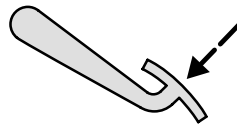


Si falla un circuito de frenos, experimentará al principio una sensación de mayor suavidad al pisar el pedal del freno. Entonces deberá pisar con mayor fuerza el pedal del freno y calcular una mayor distancia de frenado. Lleve su vehículo a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema antes de reanudar el viaje.

### Frenos de disco

Con los discos de freno mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado.

Después de un lavado del vehículo golpee ligeramente el pedal del freno durante la marcha para eliminar la película de agua.

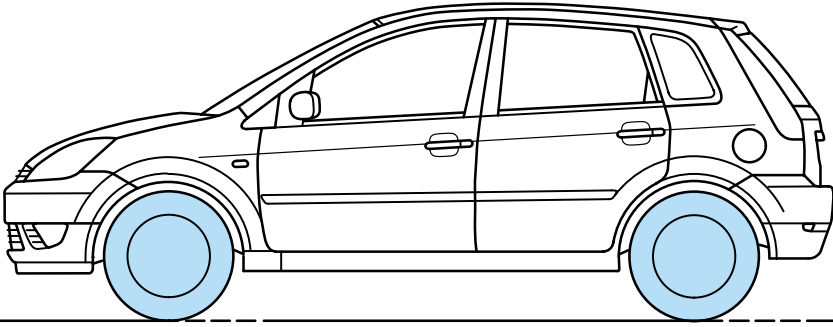


### Líquido de los frenos

Si la luz de aviso del sistema de frenos no se apaga al soltar el freno de mano, significa que el nivel del líquido de frenos es bajo.



Añada de inmediato líquido de frenos hasta llegar a la marca **MAX** del depósito y haga revisar el sistema por un Concesionario Ford.

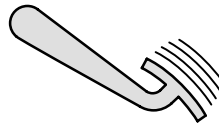


### **Sistema antibloqueo de frenos (ABS)**

El ABS evita que se bloqueen las ruedas incluso durante frenazos bruscos. De este modo se puede seguir manejando el vehículo, ayudándole a evitar obstáculos.

### ***Funcionamiento del ABS***

El ABS no se utiliza durante el frenado normal. Entra en funcionamiento sólo cuando están a punto de bloquearse las ruedas. Su funcionamiento se percibe por una cierta vibración del pedal de freno. **No suelte el pedal mientras frena.**



# Conducción

## Cómo se frena con el ABS

En caso de emergencia apriete el pedal del embrague y pise con toda la fuerza y de manera continua el pedal del freno. El sistema antibloqueo de frenos se activará inmediatamente, permitiéndole mantener el control total del vehículo y, según el espacio disponible, esto le permitirá sortear los obstáculos.

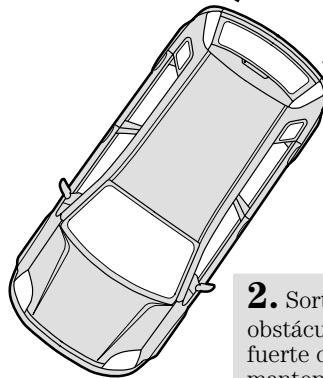
Le aconsejamos que se familiarice con esta técnica de frenado, pero evite correr riesgos innecesarios.



Aun cuando el sistema antibloqueo de frenos asegura una eficacia óptima de frenado, las distancias de detención del vehículo pueden variar notablemente en función de las condiciones de la superficie de la calzada y de la conducción. El empleo del ABS no puede eliminar los riesgos que conlleva conducir demasiado próximo al vehículo precedente o a una velocidad excesiva en las curvas, por calzadas cubiertas de agua (riesgo de patinaje) o en mal estado.

Dos reglas importantes para frenar con el ABS en caso de emergencia:

**1.** Apriete el pedal del embrague y pise con toda la fuerza y de manera continua el pedal del freno.



**2.** Sortee el obstáculo. Por fuerte que frene, mantendrá el control del vehículo.

### Servofreno de emergencia (EBA)

El sistema de servofreno de emergencia (EBA) mide la frecuencia con que se activa el pedal del freno. Si el sistema detecta una situación de frenado de emergencia, el EBA automáticamente inicia el efecto de frenado total. Esto puede reducir las distancias de paro en situaciones críticas.



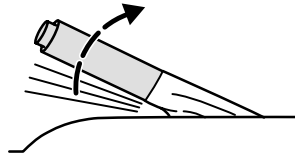
El servofreno de emergencia es un sistema adicional que no pretende eximir al conductor de su responsabilidad de prestar la debida atención al conducir.

Antes de salir del vehículo ponga siempre a fondo el freno de mano.

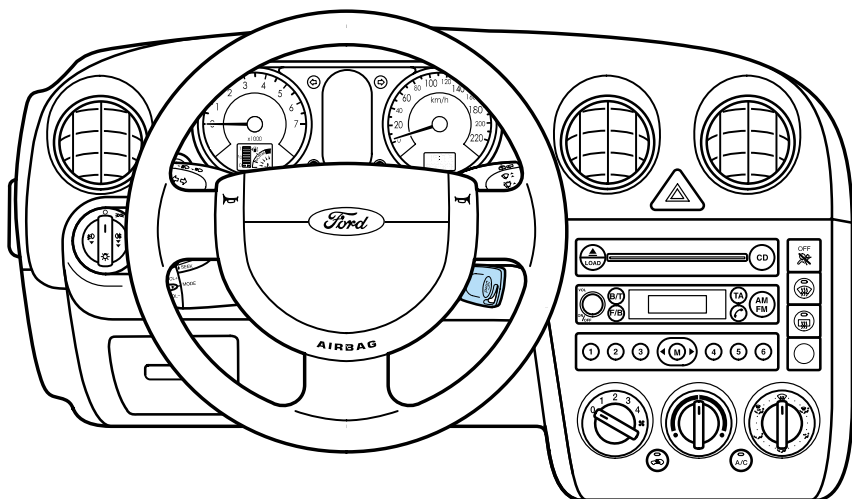
Para poner el freno de mano:

- Pise firmemente el pedal del freno.
- Mientras aprieta el pedal del freno, tire de la palanca del freno de mano hacia arriba con fuerza hasta el tope.
- No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca.

Para soltar el freno de mano, apriete firmemente el pedal del freno, tire de la palanca hacia arriba ligeramente, apriete el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.



## Conducción



### INTERRUPTOR DE BLOQUEO DE LA COLUMNA DE DIRECCIÓN Y DE ENCENDIDO

El interruptor combinado de bloqueo de la columna de dirección y de encendido tiene las siguientes posiciones para la llave:

**0** Encendido desconectado, volante bloqueado (sólo cuando está enclavado).

**I** Dirección desbloqueada. El encendido y todos los circuitos eléctricos principales están desconectados.

La llave de contacto no debiera dejarse en esta posición demasiado tiempo, para evitar que se descargue la batería.

**II** Encendido conectado, todos los circuitos eléctricos están activos. Las luces de aviso y de control se encienden. Ésta es la posición de la llave mientras se conduce y debe seleccionarse también para remolcar el vehículo.

**III** Motor de arranque activado. Soltar la llave tan pronto como arranca el motor.

Al retirar la llave del interruptor de encendido se activa el bloqueo de la columna de dirección, impidiendo así el giro del volante.



No gire nunca la llave a la posición **0** cuando esté en marcha el vehículo.

## Conducción

### OBSERVACIONES GENERALES PARA LA PUESTA EN MARCHA

El motor de arranque no funciona durante más de 30 segundos en cada ciclo de arranque. Suelte la llave de contacto tan pronto como arranque el motor. Si no arranca el motor, gire la llave de contacto de nuevo a la posición **0** y repita el procedimiento de arranque.

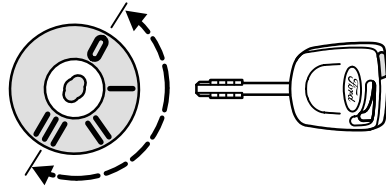
Bloqueo del encendido:



Antes de poder accionar el motor de arranque por segunda vez hay que girar la llave de contacto de nuevo a la posición **0**.



Si no arranca el motor, consulte las instrucciones referentes al interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible en la página 151.



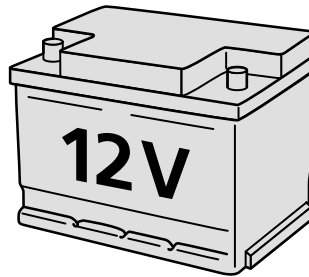
### Motores de gasolina

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma algo insólita durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto es debido a que el sistema de gestión del motor debe alinearse con el motor. Cualquier característica de conducción insólita durante este período no debe tomarse en consideración.

### Limitador del régimen del motor

El régimen del motor está limitado electrónicamente como medida de protección del motor.





# Conducción

## ARRANQUE DEL MOTOR

### Vehículos con motor de gasolina

#### Motor frío/caliente

- Pise a fondo el pedal del embrague y ponga el motor en marcha sin tocar el pedal del acelerador.



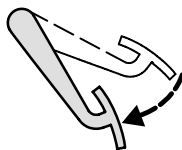
Con temperaturas inferiores a  $-20^{\circ}\text{C}$ , gire la llave de contacto a la posición II durante un segundo como mínimo antes de arrancar el motor. Esto asegura la máxima presión de combustible.

- Si no arranca el motor en 15 segundos, espere un momento y repita la operación de arranque.
- Si no arranca el motor después de **tres** intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento *Motor inundado*.
- Si experimenta alguna dificultad al arrancar el motor a temperaturas inferiores a  $-25^{\circ}\text{C}$ , pise el pedal del acelerador de 1/4 a 1/2 de su recorrido para ayudar a arrancar.

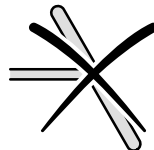
#### Motor inundado

- Pise a fondo el pedal del embrague.
- Pise despacio **a fondo** el pedal del acelerador, manténgalo en esta posición y arranque el motor.
- Si no arranca el motor, repita el procedimiento para *Motor frío/caliente*.

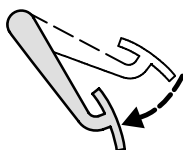
Pedal del embrague



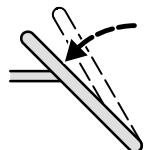
Acelerador



Pedal del embrague



Acelerador



## Conducción

### Vehículos con motor diesel

#### Motor frío/caliente

- Pise el pedal del embrague sin pisar el acelerador.
- Gire la llave a la posición II y espere si se enciende la luz de aviso de las bujías de incandescencia.
- Espere a que se apague la luz antes de arrancar y continúe arrancado sin pausas hasta que se ponga en marcha el motor.
- Si se "cala" el motor repita todo el procedimiento de arranque.
- Con temperaturas extremadamente bajas (inferiores a  $-15^{\circ}\text{C}$ ) es posible que haya que accionar el motor de arranque hasta 30 segundos. Si se dan estas condiciones con frecuencia se recomienda un calentador del bloque del motor.

#### Desconexión del motor

Suelte el pedal del acelerador. Espere a que alcance el motor el régimen de ralentí y desconéctelo a continuación.

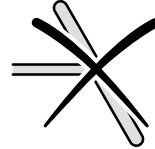
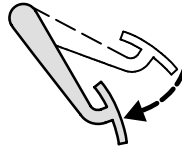


No pise el pedal del acelerador.

Si se desconecta el motor a una velocidad elevada continuará funcionando el sobrealimentador turbo después de descender la presión del aceite del motor a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del sobrealimentador turbo.

Pedal del embrague

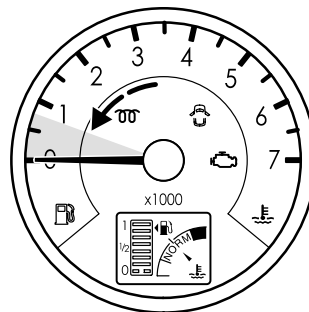
Acelerador



Luz de control de la bujía de incandescencia apagada



Primero deje que disminuya la velocidad hasta ralentí ...



... y no apriete nunca el acelerador.

# Conducción

## SELECCIÓN DE MARCHAS

### Cambio manual



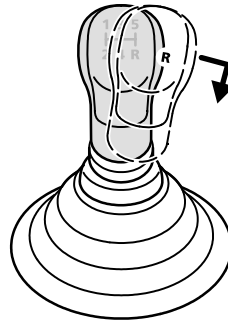
La marcha atrás sólo debe ponerse con el vehículo parado.

Para evitar ruidos de cambio al poner la marcha atrás, espere unos tres segundos con el embrague pisado cuando el vehículo esté parado.

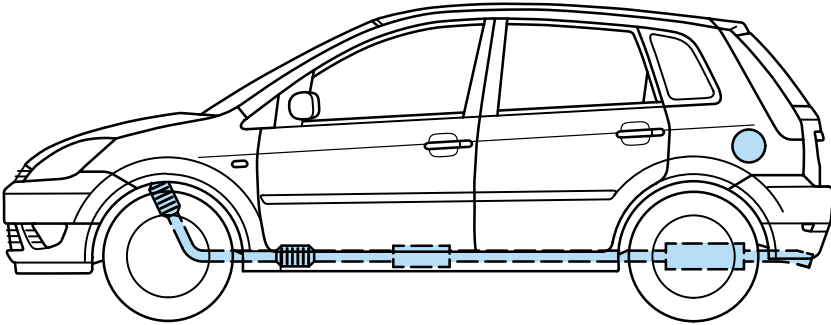
Para poner la marcha atrás ponga la palanca del cambio en la posición neutra, desplácela completamente hacia la derecha apretando contra una presión de muelle y a continuación hacia atrás.



Al cambiar de la 5ª a la 4ª no ejerza una fuerza lateral excesiva en la palanca, a fin de evitar que se ponga sin querer la 2ª.



## Conducción



### CATALIZADOR

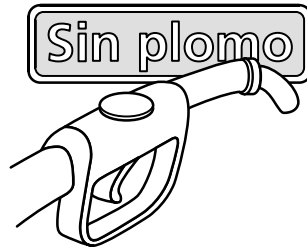
(solamente vehículos con motores de gasolina)

El catalizador ayuda a reducir la contaminación por gases de escape.

### A la hora de repostar



Utilice siempre combustible sin plomo. La gasolina con plomo ocasiona daños permanentes en el catalizador y en la sonda lambda (sensor del oxígeno contenido en los gases de escape calientes). Ford declina toda responsabilidad por daños debidos al empleo de gasolina con plomo. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, póngase de todas formas inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo si ha repostado gasolina con plomo por equivocación.



En los vehículos con motores de gasolina, el cuello de llenado del depósito de combustible tiene un diámetro estrecho que sólo admite la boquilla de la pistola de los surtidores de gasolina sin plomo.

## Conducción



Al segundo corte automático de la pistola, el depósito está lleno.



Para evitar el derrame de combustible que podría resultar peligroso para otros usuarios de la carretera, especialmente para los usuarios de vehículos de dos ruedas, deje de repostar siempre al segundo corte de la pistola del surtidor. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible.

### Conducción con catalizador



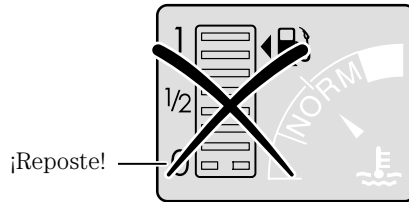
Si el motor produce falsas explosiones o parece que no alcanza su potencia normal durante la conducción, diríjase al Concesionario Ford más cercano conduciendo despacio. No dé mucho gas.

Evite cualquier tipo de conducción que pueda provocar la entrada de combustible sin quemar o parcialmente quemado al catalizador, especialmente con el motor caliente.

## Conducción

### Esto incluye:

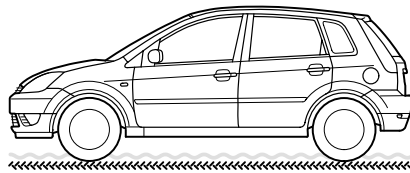
- Quedarse sin combustible.
- Períodos de arranque del motor innecesariamente largos.
- Dejar que funcione el motor con una bujía desconectada.
- Arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo con el motor caliente; utilice cables de puenteo.
- Desconectar el encendido durante la marcha.



### Estacionamiento



Es importante no estacionar el vehículo, dejarlo al ralentí o hacer maniobras sobre hojas o hierba secas. Aun después de desconectar el motor, el tubo de escape continúa emitiendo una cantidad de calor considerable durante un breve período de tiempo, creando un posible peligro de incendio.



### Protección de los bajos

El catalizador de su vehículo está provisto de dispositivos protectores anti-térmicos. Absténgase de aplicar protección de bajos sobre o cerca de dichos protectores, el tubo de escape o el mismo catalizador. No retire nunca los protectores anti-térmicos.

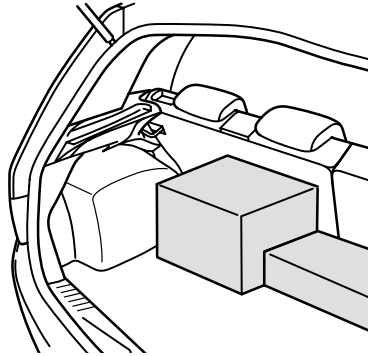
# Conducción

## CARGA DEL MALETERO

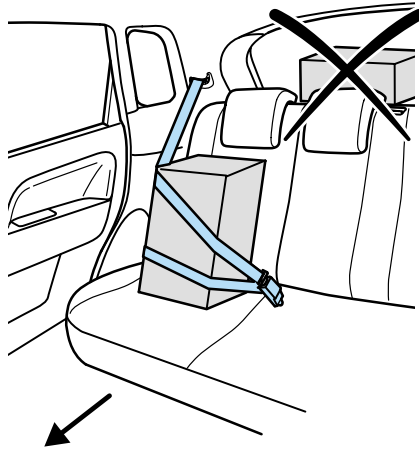
### Transporte de equipaje



El equipaje y demás carga debe colocarse lo más bajo y lo más adelante posible en el maletero. Conducir con el portón/puerta trasera abierto es potencialmente peligroso, ya que pueden entrar gases de escape al interior del vehículo.



Si tiene que poner objetos en el vehículo, sujételos para que no se desplacen.



## Conducción

### Cubierta del maletero



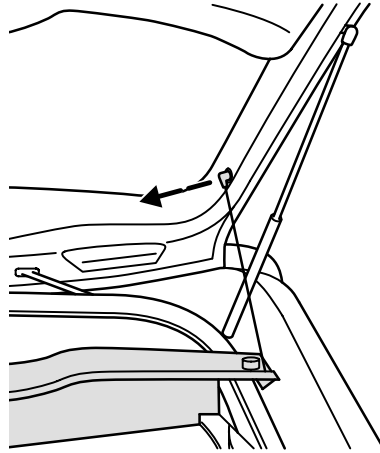
No coloque objetos en la cubierta del maletero.

### Desmontaje

Desenganche las dos correas de fijación del portón. Suelte la cubierta por los dos lados y sáquela horizontalmente sin ladearla.

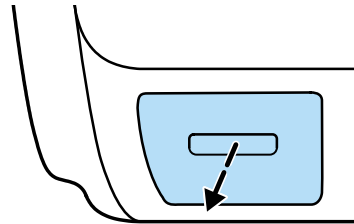
### Montaje

Introduzca la cubierta horizontalmente, alinéela y métala hasta el tope empujando. Enganche las correas de fijación al portón.



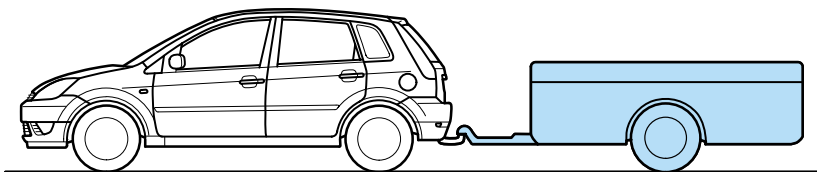
### Compartimento guardaobjetos

En el lado del conductor, debajo del tablero de mandos, hay un compartimento guardaobjetos. Ponga aquí objetos pequeños para evitar que se deslicen de un lado para otro.





## Conducción



### CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

Respete siempre el límite nacional de velocidad para la conducción con remolque.

El límite de peso permisible del remolque está indicado en la placa del número del chasis (véase página 206) o en el documento de matriculación del vehículo en algunos países. Si no fuera así, infórmese en su Concesionario Ford. No sobrepase el peso máximo permitido para la combinación de vehículo y remolque, indicado en la placa de identificación del vehículo.

El peso de morro permitido, es decir, el peso vertical sobre la bola de remolque, es de 50 kg.

En interés de la seguridad viaria, respete siempre los límites permitidos de peso de remolque y de peso del morro.

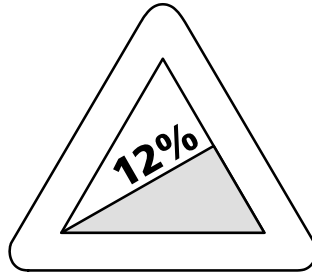
Si no se respetan los pesos permitidos, puede verse afectado el manejo del vehículo y puede también dar lugar a un recalentamiento del motor.

## Conducción

Las cargas máximas del vehículo y del remolque representan valores técnicamente obligatorios para pendientes de hasta el 12% y a una altitud de 1.000 metros sobre el nivel del mar.



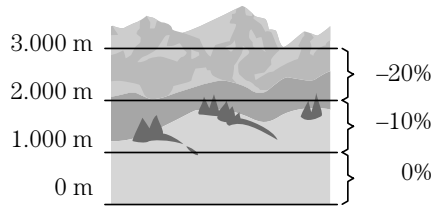
No sobrepase la velocidad máxima permitida para la conducción con remolque.



En regiones de gran altitud, la menor densidad de la atmósfera puede reducir las prestaciones del motor, por lo que se aplicarán las siguientes restricciones:

Por encima de 1.000 metros debe reducirse el peso de remolque máximo permitido en un 10% por cada 1.000 metros de altitud.

Ejemplo: la conducción por una carretera de montaña de una altura máxima de 2.400 metros significa una reducción del peso de remolque máximo del 20%.



## Conducción

Pesos de remolque (kg)						
Altitud (m)	0 – 1.000		1.000 – 2.000		2.000 – 3.000	
	sin frenar	frenado	sin frenar	frenado	sin frenar	frenado
1.3 l Duratec 8V 43 kW (58 CV)	-	-	-	-	-	-
1.3 l Duratec 8V 50 kW (68 CV)	500	600	420	420	250	250
1.4 l/1.6 l Duratec 16V 59 kW/74 kW (80 CV/100 CV)	500	900	500	700	500	500
1.4 l DuraTorq TDCi 50 kW (68 CV)	500	900	500	500	375	375

### Pendientes pronunciadas

Cambie a una marcha inferior con suficiente antelación antes de bajar una pendiente. Tenga en cuenta el efecto limitado de los frenos del remolque. Utilice el pedal del freno sólo durante breves intervalos para evitar que se calienten demasiado.



El freno de inercia del remolque no está controlado por el sistema antibloqueo de frenos.

### Vehículos con aire acondicionado

Para obtener la máxima prestación del motor al conducir con remolque o muy cargado en zonas montañosas o en pendientes pronunciadas, desconecte el aire acondicionado.

En condiciones de conducción con remolque difíciles puede suceder que el aire acondicionado se desconecte automáticamente para proteger el motor.

## Conducción

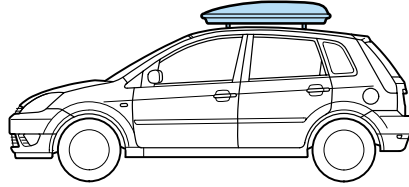
### BACA

La carga permitida en la baca es de 75 kg incluida la baca.



Al conducir con carga en la baca se altera el centro de gravedad y la aerodinámica del vehículo. Ello puede influir negativamente en la manejabilidad del vehículo. Al conducir a altas velocidades o con grandes cargas en la baca (p. ej. un equipo de surf o cofres portaesquí) puede generarse un fuerte impulso ascensional. Además, la distancia de frenado puede ser mayor.

Adapte su comportamiento de conducción a las circunstancias alteradas, especialmente en las curvas y con vientos de costado.



Su Concesionario Ford dispone de bacas con un sistema de fijación apropiado. Para la instalación, consulte las instrucciones de montaje suministradas con la baca de Ford.



Todos los puntos de unión de la baca con el vehículo deben comprobarse antes de salir de viaje, a los 50 km de conducción y con regularidad cada 1.000 km.

No sobrepase el peso máximo permitido. Véase el apartado *Pesos del vehículo*, de la página 216 en adelante.

# Conducción

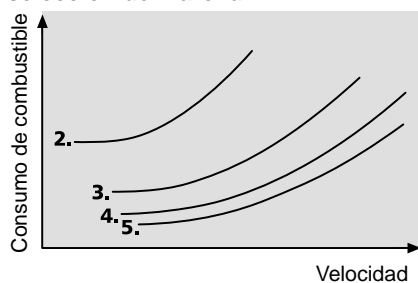
## CONSUMO DE COMBUSTIBLE


Con el fin de proporcionar datos comparativos, todos los fabricantes de automóviles europeos miden el consumo de combustible en unas condiciones de prueba oficialmente homologadas y estrictamente controladas de acuerdo con la Directiva CE 80/1268 CEE.

El consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> del motor dependen del motor, del tipo de cambio, del tamaño de los neumáticos y del peso del vehículo y muchos otros factores. Véanse las tablas de consumo de combustible de la página 211 en adelante.

El consumo de combustible está influido por los siguientes factores:

### Velocidad de conducción y selección de marcha



 El gráfico superior muestra cómo se ve afectado el consumo de combustible por la velocidad y la elección de las marchas. El uso de marchas cortas para mejorar la aceleración conlleva un consumo de carburante notablemente más elevado.

### Duración del viaje/temperatura del motor

Los arranques frecuentes en frío y los recorridos cortos ocasionan un aumento considerable del consumo de combustible.


### Condiciones del tráfico y de la calzada

El tráfico lento, las pendientes elevadas, las curvas cerradas frecuentes y las calzadas en mal estado afectan negativamente al consumo de combustible.

### Hábitos de conducción irregulares

Prevea los peligros a tiempo y mantenga una distancia de seguridad respecto al vehículo que va delante.

Con ello no sólo se reduce el consumo de combustible sino también el nivel de ruidos.

 Si ha de esperar largo rato en un paso a nivel o en los semáforos de zonas habitadas, es aconsejable desconectar el motor durante ese tiempo.

Tres minutos de espera con el motor en marcha equivalen a casi 1 km de conducción.

### Condiciones de carga

La conducción con el vehículo muy cargado hace que aumente el consumo de combustible. Retire los portaequipajes de techo cuando no los utilice.

### Estado del vehículo

Una baja presión de los neumáticos o un mantenimiento inadecuado del motor o del vehículo también hacen que aumente el consumo de combustible.



### Reglas para una conducción económica sin sobrecargar el medio ambiente:

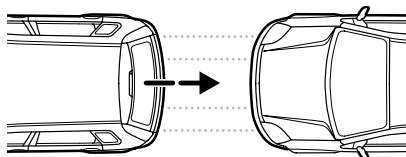
Conduzca con economía y utilice dispositivos eléctricos adicionales sólo cuando se necesiten.

- Después de poner el motor en marcha, salga inmediatamente sin esperar a que se caliente el motor.
  - Utilice el acelerador “con tacto”.
  - Cambie a la siguiente marcha superior lo antes posible para alcanzar un régimen más bajo del motor.
  - Permanezca todo el tiempo posible en la marcha más larga. Cambie a la marcha inferior solamente cuando el motor deje de funcionar perfectamente (véase el cuadro de datos de velocidades del cambio de marchas en la página 212).
  - Evite la conducción a todo gas. El consumo de combustible se reduce hasta un 50 % conduciendo a sólo  $\frac{3}{4}$  de la velocidad de rotación máxima del motor.
  - Adáptese al estado del tráfico lo antes posible.
- Desconecte el aire acondicionado y las dos lunetas térmicas (si se han instalado) cuando no se necesiten.
  - Compruebe y ajuste con regularidad la presión de los neumáticos.
  - Haga efectuar con regularidad el mantenimiento de su vehículo, preferentemente en un Concesionario Ford.

## Conducción

### SENSOR ULTRASÓNICO DE DISTANCIA AL APARCAR

El sistema consiste en unos sensores ultrasónicos situados en el parachoques trasero, una unidad de control y un zumbador. El sistema mide la distancia al obstáculo más próximo al conducir marcha atrás y ayuda al conductor a calcular esta distancia correctamente por medio de señales acústicas.



El sensor ultrasónico de distancia al aparcar es un sistema auxiliar que no pretende eximir al conductor de su responsabilidad de prestar la debida atención al conducir marcha atrás. En especial, es posible que algunos objetos próximos al vehículo (aprox. 30 cm) y situados por encima o debajo de los sensores no sean detectados por el sensor ultrasónico de distancia al aparcar y causen daños al vehículo. Las ondas ultrasónicas, la lluvia intensa y/o las condiciones causantes de reflejos disruptivos pueden hacer que los sensores no detecten algunos objetos. Además, los objetos que absorben las ondas ultrasónicas no siempre pueden ser detectados debido a sus características superficiales desfavorables.

El sistema se activa automáticamente al conectar el encendido y seleccionar la marcha atrás. Una señal acústica corta suena para indicar que el sistema está listo para funcionar.

## Conducción

Un fallo del sistema se indica mediante una señal sonora continua profunda. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema.

Los vehículos con equipo de remolque original de Ford indican la distancia que hay entre el parachoques y el obstáculo.



Tenga cuidado cuando hay instalada una barra de remolque.

El alcance de medición está dividido en zonas de aviso. Un zumbador informa de las distancias que hay hasta el obstáculo.

**Nota:** Para los vehículos equipados con un brazo de bola de remolque fijo y equipo eléctrico originales de Ford, todas las medidas de la distancia se reducirán en 10 cm aproximadamente.

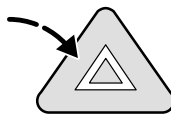
Mantenga siempre los sensores libres de suciedad, hielo y nieve (no los limpie con objetos afilados).



## Emergencias en carretera

### INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE EMERGENCIA

Usar sólo en caso de emergencia para advertir al tráfico de una avería del vehículo o un peligro próximo. Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. El interruptor de las luces de emergencia no parpadea. Las luces de emergencia también pueden utilizarse con el encendido desconectado.

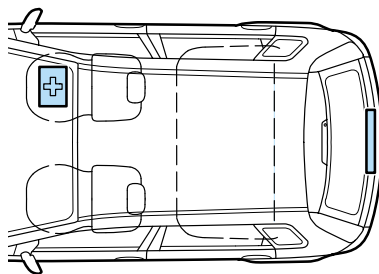


### BOTIQUÍN Y TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO

Debajo del asiento delantero derecho hay un espacio en el que puede guardarse un botiquín.

En el panel trasero del maletero hay una correa de fijación que puede utilizarse para sujetar un triángulo reflectante de aviso.

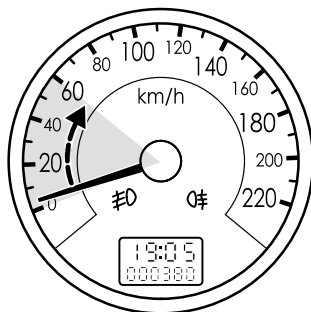
En su Concesionario Ford puede obtener un botiquín y un triángulo reflectante de aviso apropiados.



### PROGRAMA ESTRATÉGICO DE OPERATIVIDAD LIMITADA

El sistema de gestión del motor lleva incorporado un programa de Estrategia de Operatividad Limitada. Si se produce un fallo en el sistema, el motor aún sigue funcionando. Sin embargo, las prestaciones del motor pueden quedar reducidas.

Se puede conducir el vehículo a una velocidad de hasta 60 km/h en carreteras llanas.



Haga revisar el vehículo inmediatamente en un Concesionario Ford.

## Emergencias en carretera

### INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DEL SISTEMA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE

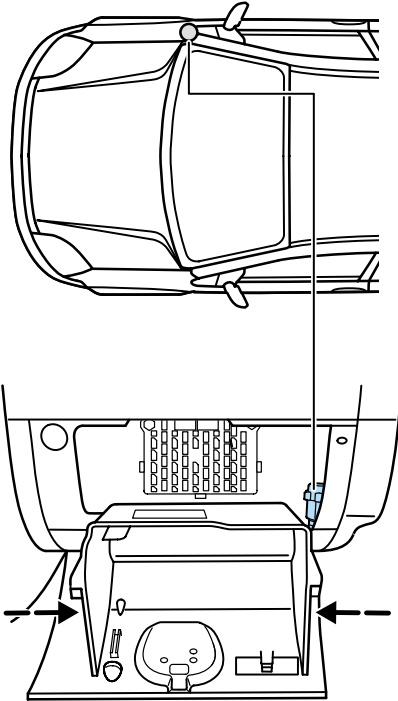
(sólo vehículos con motor de gasolina)

El vehículo cuenta con un interruptor de seguridad que corta el suministro de combustible en caso de accidente con el fin único y exclusivo de proporcionar seguridad al usuario.

La activación del interruptor también puede producirse por vibraciones repentinas (por ejemplo en un choque al aparcar).

El interruptor está situado detrás de la guantera. Apriete los lados de la guantera hacia adentro y gire la guantera hacia abajo.

El botón que se halla bajo la tapa amarilla está levantado cuando está activado el interruptor.



El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe el riesgo de lesiones cuando el sistema de alimentación de combustible tiene un escape. No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible.

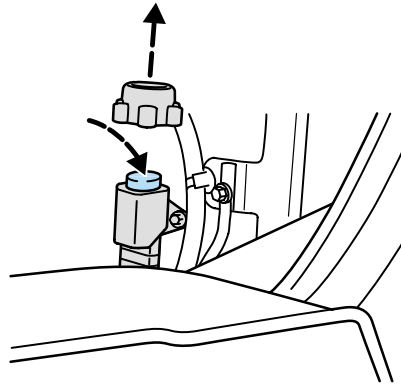
## Emergencias en carretera

### Reposición del interruptor

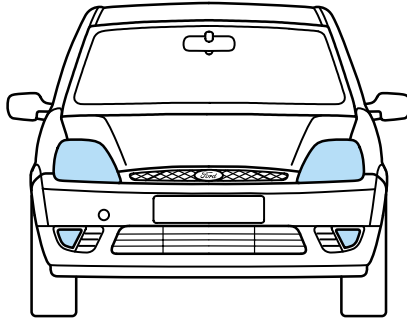


No restablezca la posición original del interruptor de seguridad si ve o percibe el olor de un escape de combustible.

- Gire el interruptor de encendido a la posición **0**.
- Inspeccione el motor, el recinto del motor y debajo del vehículo para comprobar si el sistema de alimentación de combustible tiene alguna fuga.
- Si no se observa ninguna fuga de combustible, restablezca el interruptor en su posición original apretando el botón del mismo (véase la ilustración).
- Gire el interruptor de encendido a la posición **II**. Después de unos segundos gire la llave de nuevo a la posición **I**.
- Compruebe de nuevo si hay alguna fuga en el sistema de alimentación de combustible.



## Emergencias en carretera



### CAMBIO DE BOMBILLAS

Desconecte siempre las luces y el encendido antes de cambiar una bombilla.

No toque nunca el cristal de las bombillas halógenas. Sólo ponga bombillas que tengan un filtro de rayos ultravioletas. Cambie siempre la bombilla defectuosa por otra nueva del mismo tipo.

Al cambiar una bombilla, limpie la lente difusora del faro para evitar cualquier carga electrostática, que atrae polvo a la lente difusora de plástico.



Haga comprobar la alineación de los faros después de cada cambio de bombilla.

## Emergencias en carretera

### Faros, luces de posición delanteras, intermitentes

Para quitar una bombilla es necesario desmontar el grupo óptico. La herramienta necesaria para esta operación es un destornillador Torx T6.

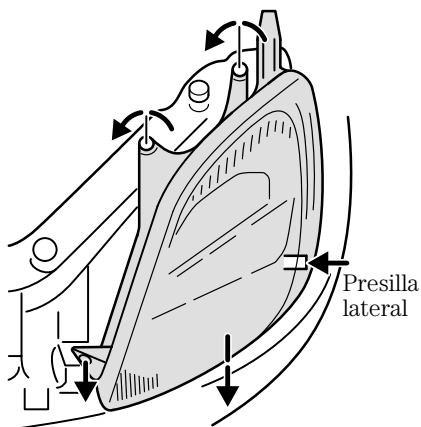
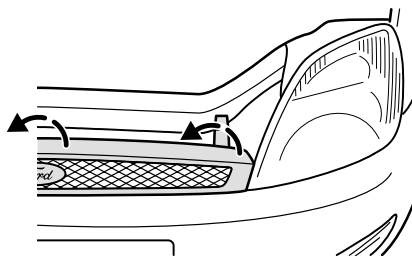
#### Desmontaje del grupo óptico

- Abra el capó.
- Levante las presillas de la parte superior de la rejilla del radiador.
- Apriete con cuidado la rejilla hacia adentro en la parte inferior central para desenganchar las presillas de la parte inferior.
- Extraiga cuidadosamente la rejilla del radiador girándola hacia usted.

**Nota:** Al instalar la rejilla del radiador, asegúrese de que la palanca de apertura del capó se halla encima de la rejilla del radiador y las presillas de la rejilla se enclavan correctamente.

- Retire los tres tornillos Torx del grupo óptico con un destornillador Torx.
- Saque con cuidado el grupo óptico de la presilla lateral y superior, y desconecte el conector de hilos.

Al instalar en orden inverso, cerciórese de que la presilla lateral se enclava correctamente.



Al volver a instalar el grupo óptico, cerciórese de que el conector de hilos está correctamente enclavado y que el arnés de cables queda bien encajado en el dispositivo de encaje a presión de la parte posterior del grupo óptico.

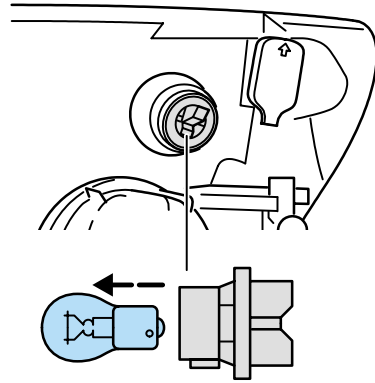
## Emergencias en carretera

### Intermitente

Bombilla esférica, 21 vatios, naranja

Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo. Gire la bombilla presionando ligeramente en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela. Cambie la bombilla.

Al realizar la instalación en orden inverso, preste atención a las lengüetas de guía.

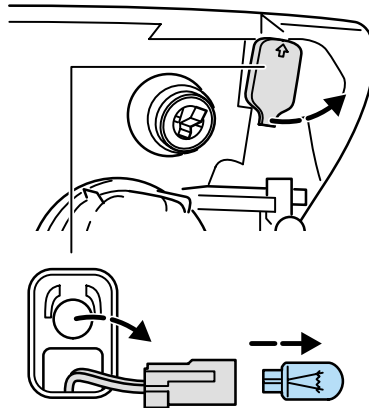


### Luz de posición delantera

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Retire la cubierta, haga presión sobre las presillas de los lados del portalámparas y extraiga éste apalancando cuidadosamente. Saque la bombilla y cámbiela.

Efectúe la instalación en orden inverso.

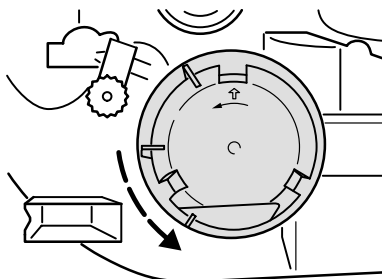


## Emergencias en carretera

### Apertura del grupo óptico

Gire la cubierta en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

Al instalarla en orden inverso, asegúrese de que la flecha de la cubierta está orientada hacia arriba.

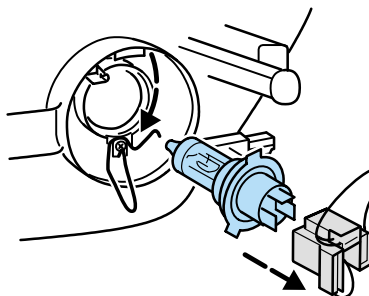


### Faros – luces largas/cortas

Bombilla halógena H4, 55/60 vatios

Saque el conector de hilos. Desenganche la presilla de alambre y extraiga la bombilla. Cambie la bombilla.

Al instalar en orden inverso, cerciórese de que la presilla de alambre se enclava correctamente a la caja de la lámpara (sólo en el lado izquierdo).



## Emergencias en carretera

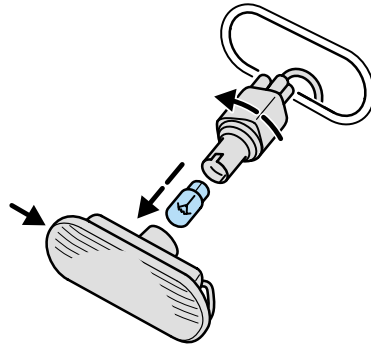
### Intermitente lateral

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Saque con cuidado el grupo óptico completo con el portalámparas.

Agarre el portalámparas, gire la carcasa de la luz en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela. Extraiga la bombilla y cámbiela.

Efectúe la instalación en orden inverso.



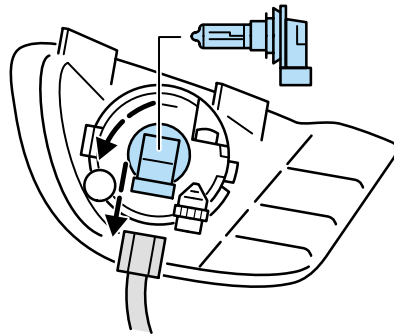
### Faros antiniebla

Bombilla halógena H11, 55 vatios

Meta la mano por detrás del parachoques y extraiga el conector de hilos.

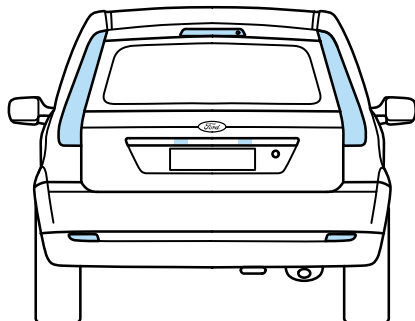
Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y extraígallo. Cambie la lámpara con el portalámparas integrado.

Efectúe la instalación en orden inverso.





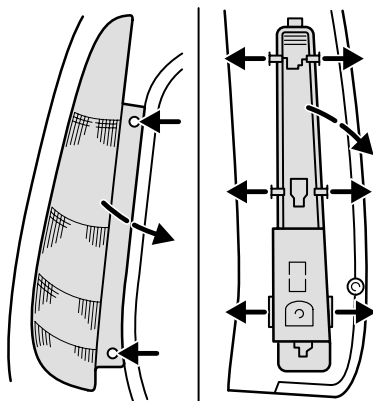
## Emergencias en carretera



### Luces traseras

La herramienta necesaria para esta operación es un destornillador cruciforme.

Abra el portón. Del interior del maletero extraiga la tuerca de aletas de la parte posterior del grupo óptico. Retire los dos tornillos cruciformes de la parte delantera del grupo óptico trasero y extraiga éste con cuidado. Abra las 6 presillas y retire el portalámparas completo.

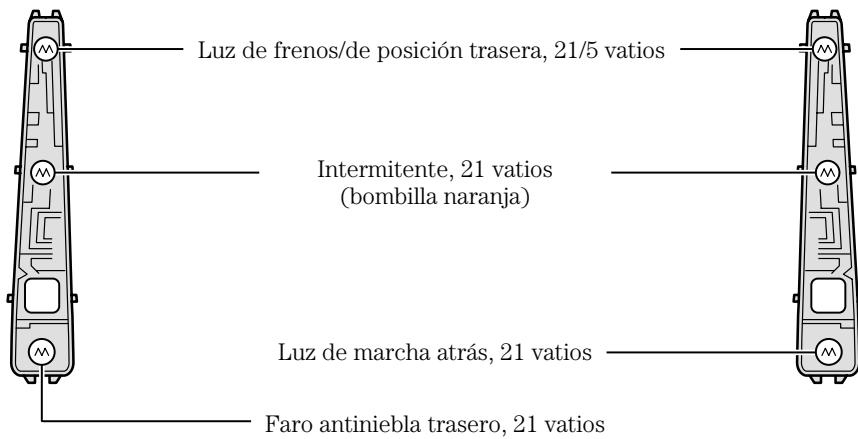


## Emergencias en carretera

Gire la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj presionando ligeramente y retírela. Cambie la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Después de la instalación compruebe que las luces funcionan correctamente.



## Emergencias en carretera

### Luz de frenos central de montaje alto

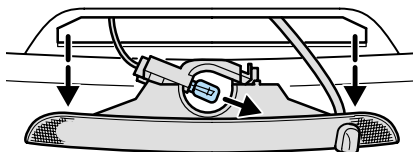
Bombilla con casquillo en cuña, 16 vatios

La herramienta necesaria para esta operación es un destornillador de boca plana.

Abra el portón y retire el manguito pasacable. Introduzca por la abertura los muelles metálicos apretando con un destornillador de boca plana. Desenganche el grupo óptico. Desenganche el portalámparas del grupo óptico.

Extraiga la bombilla y cámbiela.

Efectúe la instalación en orden inverso.



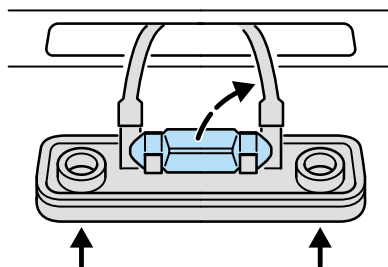
### Luz de la placa de matrícula

Bombilla tubular, 5 vatios

La herramienta necesaria para esta operación es un destornillador cruciforme.

Suelte los dos tornillos de estrella y retire el grupo óptico. Extraiga la bombilla y cámbiela.

Efectúe la instalación en orden inverso.



## Emergencias en carretera

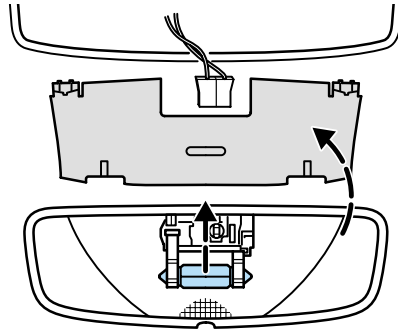
### Luces interiores

Bombilla tubular, 10 vatios

La herramienta necesaria para esta operación es un destornillador de boca plana.

Desconecte las luces interiores (posición izquierda del interruptor). Saque el grupo óptico apalancando con un destornillador de boca plana por el lado opuesto al interruptor. Retire la bombilla y cámbiela.

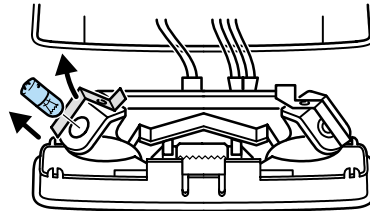
Efectúe la instalación en orden inverso.



### Luces de lectura

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Las bombillas pueden cambiarse después de girar a un lado la placa de contacto.

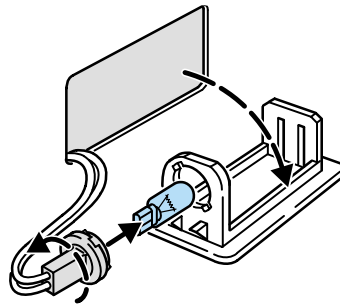


### Luz del maletero

Bombilla tubular, 5 vatios

Saque el grupo óptico del soporte apalancando cuidadosamente con un destornillador de boca plana. Retire la bombilla y cámbiela.

Efectúe la instalación en orden inverso.



## Emergencias en carretera

### FUSIBLES Y RELÉS



Antes de cambiar un fusible o un relé, desconecte el encendido y todo el equipo eléctrico.

Los fusibles defectuosos han de sustituirse siempre por otros de igual amperaje.

Las cajas de fusibles que contienen los fusibles y relés principales están situadas como se indica en la figura.

El cambio de fusibles exige unos conocimientos especializados.

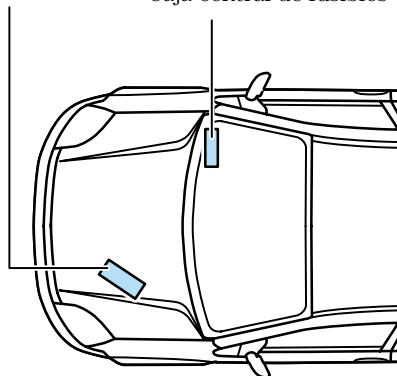


Cualquier modificación del sistema eléctrico o del sistema de alimentación de combustible del vehículo no autorizada puede repercutir negativamente en las prestaciones del vehículo y supone un peligro de incendio y un riesgo para la seguridad. Por esta razón, recomendamos confiar a un Concesionario Ford aquellos trabajos que impliquen desmontar los sistemas de alimentación de combustible y eléctrico así como el cambio de un relé.

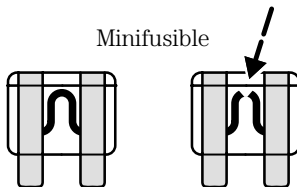
Un fusible fundido se reconoce por tener el filamento roto. Los minifusibles se montan a presión.

Caja de fusibles del motor/  
caja de relés del motor

Caja central de fusibles



Minifusible



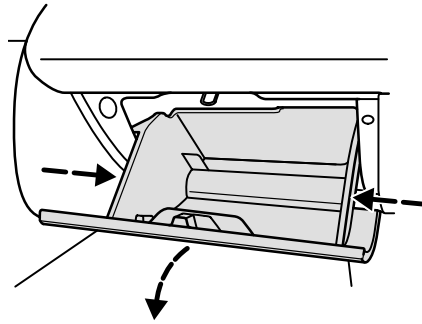
## Emergencias en carretera

### Caja central de fusibles

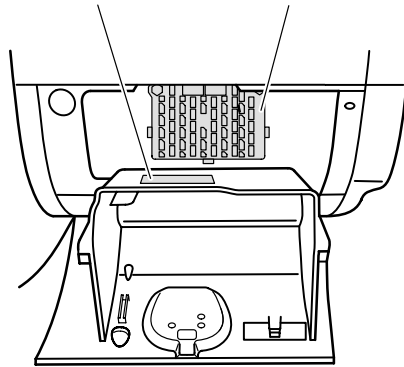
La caja central de fusibles está situada detrás de la guantera en el tablero de mandos.

Para acceder a la caja de fusibles:

- Abra la guantera y vacíela antes de continuar.
- Apriete los lados de la guantera hacia adentro y gire la guantera hacia abajo.
- La etiqueta del gráfico de fusibles situada en el lado posterior de la guantera le ayudará a identificar los fusibles. Los fusibles y relés necesarios pueden variar según la variante del modelo.
- Reinstale en orden inverso.



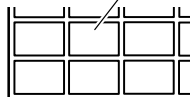
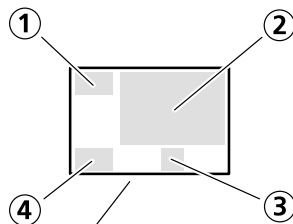
Etiqueta del gráfico de fusibles      Fusibles y relés



### Etiqueta del gráfico de fusibles

La etiqueta del gráfico de fusibles muestra rectángulos que representan un fusible o relé. La información incluida en estos rectángulos es la siguiente:









1. Número del fusible (**F**) o relé (**R**).
  2. Símbolo de la función, véase la tabla de la página siguiente.
  3. **L** = lado izquierdo, **R** = lado derecho.
  4. Amperaje del fusible.
- RESERVE** = sin uso.



## Emergencias en carretera








### Símbolos de las cajas de fusibles

Símbolo	Definición
	Véase el Manual del propietario
	Airbag
	ABS
	Luces cortas
	Luces largas
	Faros antiniebla
	Interruptor de las luces
	Limpiaparabrisas

Símbolo	Definición
	Limpialunetas trasero
	Parabrisas térmico
	Luneta trasera térmica
	Retrovisor térmico
	Retrovisores exteriores de mando eléctrico
	Elevalunas eléctricos delanteros
	Sin uso
	Asientos térmicos



## Emergencias en carretera



Símbolo	Definición
	Soplador de calefacción
<b>A/C</b>	Aire acondicionado
	Encendedor
	Bocina
	Luz diurna (sólo países escandinavos)
	Sin uso
	Gestión del motor (sólo Diesel) o catalizador
<b>START</b>	Motor de arranque

Símbolo	Definición
<b>AUDIO</b>	Radio, conector de diagnóstico
	Gestión del motor o módulo electrónico
	Bomba del combustible
	Calefacción auxiliar/ bujía de incandescencia gasóleo Relé bomba de inyección/calefacción de combustible
	Batería, alternador
	Cuadro de instrumentos, función de ahorro de ba- tería, luz de la placa de la matrícula, módulo electrónico sin marca
	Luces de posición delanteras y traseras
	Sin uso



## Emergencias en carretera

Símbolo	Definición
	Luces de emergencia, intermitente
<b>IGN</b>	Encendido
	Módulo de conducción con remolque

Símbolo	Definición
<b>AUTO</b> 	Sin uso
<b>STOP</b>	Luz de los frenos
	Luz de marcha atrás

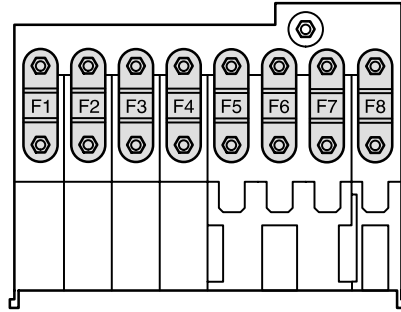
Codificación de colores de los minifusibles	
Color	Amperaje
gris	2
violeta	3
rosa	4
ocre	5
marrón	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
natural	25
verde	30

## Emergencias en carretera

### Caja de fusibles del motor

Esta caja está montada en el lado posterior del soporte de la batería en el recinto del motor.

El cambio de estos fusibles exige unos conocimientos especializados. Le rogamos consulte a su Concesionario Ford para comprobar estos fusibles.

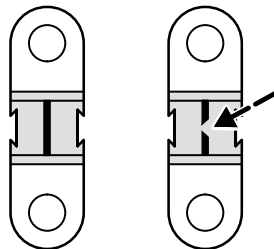


### Caja de fusibles del motor

Fusible	Amperaje	Circuitos protegidos
1	80	Calefacción auxiliar (calefacción PTC)
2	60	Sin uso
3	60	Calefacción auxiliar (calefacción PTC)/ bujías de incandescencia (motor diesel)
4	40	Ventilador refrigerador y aire acondicionado
5	60	Luces y módulo electrónico sin marca (GEM)
6	60	Encendido
7	60	Motor y luces
8	60	Parabrisas térmico y ABS

Un fusible fundido se reconoce por tener el filamento roto.

Minifusible



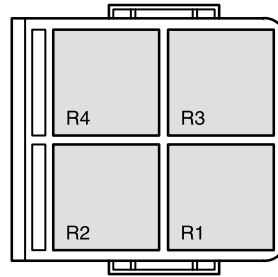
## Emergencias en carretera

### Caja de relés del motor

(sólo vehículo con motor Turbo Diesel o con aire acondicionado)

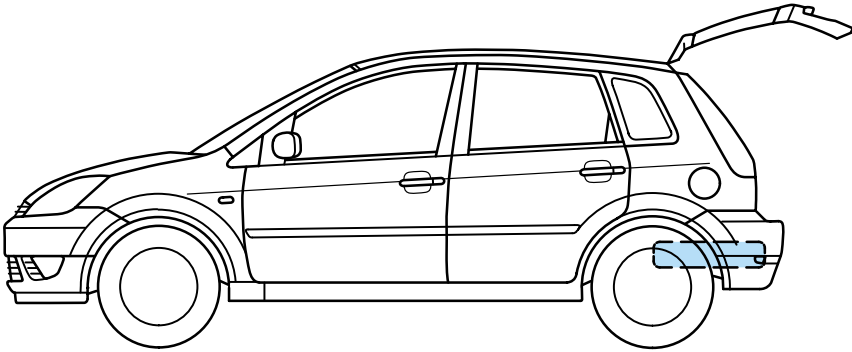
Esta caja está montada junto con la caja de fusibles del motor en el lado posterior del soporte de la batería en el recinto del motor.

El cambio de estos relés exige unos conocimientos especializados. Rogamos consulte a su Concesionario Ford para comprobar estos relés.



Caja de relés del motor	
Relé	Circuitos conectados
R1	A/C estrangulador completamente abierto
R2	Ventilador de refrigeración del motor de gran velocidad
R3	Calefacción auxiliar (calefacción PTC)
R4	Calefacción auxiliar (calefacción PTC)

## Emergencias en carretera

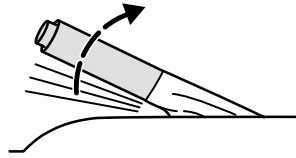


### CAMBIO DE UNA RUEDA



Antes de levantar el vehículo con el gato es absolutamente importante tomar las siguientes medidas de precaución:

- Desconecte el encendido, ponga el freno de mano y seleccione la primera marcha o la marcha atrás.
- Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico y pueda cambiar la rueda sin obstáculos y sin correr ningún peligro. Alerta a otros conductores colocando un triángulo reflectante de aviso.
- Asegúrese de que el vehículo descansa sobre terreno firme y llano. Si es necesario, asegure el vehículo bloqueando las ruedas con calzos.
- Cerciórese de que las ruedas delanteras apuntan al frente.



## Emergencias en carretera

### Rueda de repuesto



Si el tamaño de la rueda de repuesto – llanta o neumático – difiere del de las demás ruedas montadas, deben observarse las siguientes reglas:

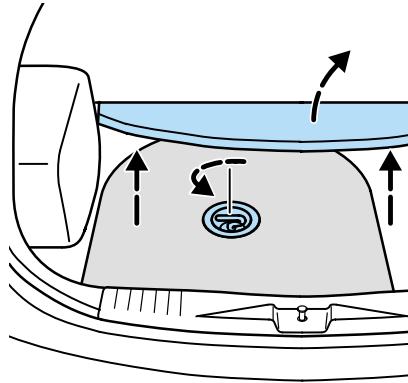
- Al usar cadenas antideslizantes no conduzca a más de 80 km/h.
- Conduzca la menor distancia posible.
- No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.
- No monte cadenas para la nieve en este tipo de rueda.
- No entre en una estación de lavado automático.
- Conduzca con precaución y cambie la rueda de repuesto lo antes posible.



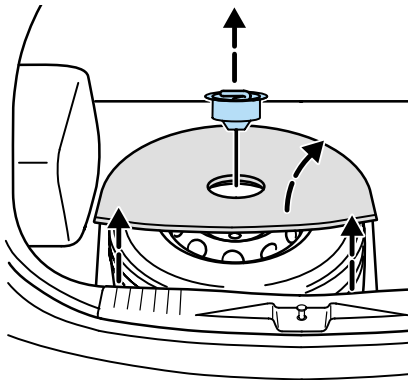
## Emergencias en carretera

La rueda de repuesto se encuentra debajo de la cubierta del piso del maletero.

- Levante la parte posterior de la cubierta del piso del maletero y retírela.
- Desenrosque completamente el dispositivo de fijación en sentido contrario a las agujas del reloj.



- Retire la cubierta de la rueda de repuesto.
- Saque la rueda de repuesto.
- Para guardar la rueda averiada, proceda en el orden inverso.

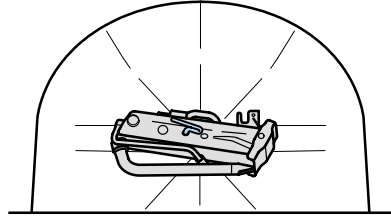


## Emergencias en carretera

### Gato



El gato sólo debe utilizarse para realizar cambios de rueda. No trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en el gato.



El gato y el berbiquí se encuentran en el hueco de alojamiento de la rueda de repuesto. Desenrosque el dispositivo de fijación girando en sentido contrario a las agujas del reloj y retire el gato con el berbiquí.

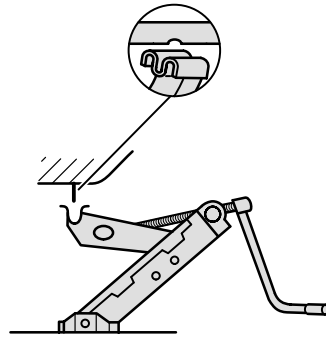
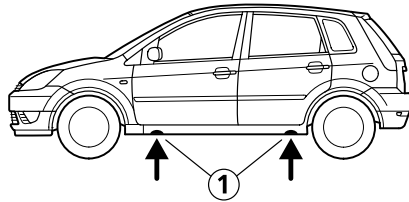
Retire el enganche de remolque encajado a presión antes de utilizar el gato.

Al volver a instalarlo, utilice el orificio izquierdo del gato para el dispositivo de fijación del mismo y el orificio derecho para el dispositivo de sujeción de la rueda de repuesto.

## Emergencias en carretera

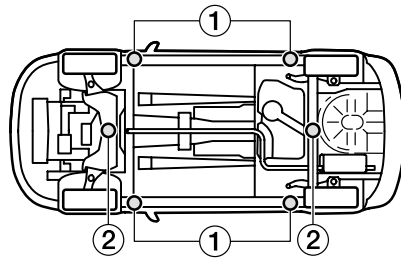
### Puntos de colocación del gato

El gato debe colocarse únicamente en determinadas áreas (1) bajo los estribos. Estas áreas son fácilmente identificables por las pequeñas muescas del estribo.



### Puntos de colocación adicionales para el gato

Los puntos de colocación (1) pueden usarse para gatos de taller, alzacoques o caballetes de apoyo. Los puntos (2) pueden usarse para gatos de taller en el centro, en la parte delantera o en la trasera.



El posicionamiento en otros puntos puede causar daños de consideración en el chasis, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos y los conductos de alimentación del combustible.



El gato sólo debe utilizarse para realizar cambios de rueda. No trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en el gato.



## Emergencias en carretera

### Para desmontar una rueda

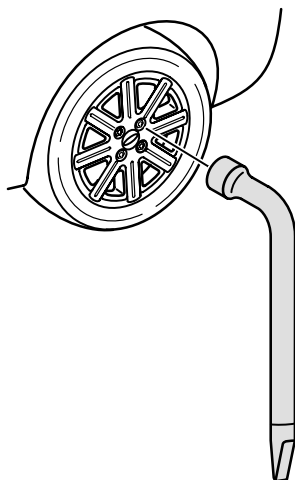
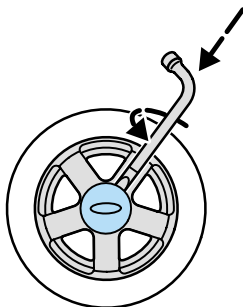
- Cerciórese de que las ruedas delanteras apuntan al frente.
- Desconecte el encendido.
- Ponga el freno de mano y seleccione la marcha atrás o la primera.
- Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.
- En caso necesario asegure el vehículo de modo que no pueda rodar o resbalar, utilizando calzos de rueda adecuados.
- Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubos y gírelo con cuidado para retirar el tapacubos.
- Afloje las tuercas de la rueda.
- Coloque el gato con toda la base de apoyo asentada en terreno firme.



El gato debe colocarse verticalmente con respecto al punto de elevación del vehículo.

- Levante el vehículo hasta que la rueda quede separada del suelo.
- Si no descansa en el suelo todo el área de la pata del gato, baje el vehículo y vuelva a posicionar el gato.
- Afloje completamente las tuercas y extraiga la rueda.

Si su vehículo está equipado con llantas de aleación ligera especiales, con el vehículo se entrega un certificado con el número de referencia de las tuercas de la rueda. En tal caso, con su nuevo vehículo se entrega la llave para tuercas antirrobo y el certificado en la guantera. Presentando este certificado a su Concesionario Ford podrá obtener recambios de tuercas antirrobo y tuercas de rueda.



## Emergencias en carretera

### Para montar una rueda



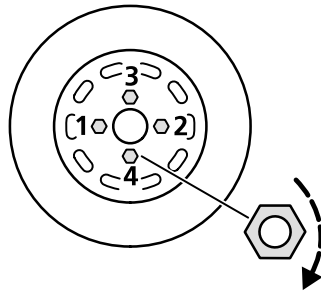
Las llantas de aleación ligera no deben fijarse con tuercas para llantas de acero.

- Empuje la rueda sobre los pernos. Coloque las tuercas de la rueda y apriételas hacia la derecha asegurándose de que el extremo más delgado de las tuercas mira hacia la rueda.

**Nota:** Las tuercas de las ruedas de aleación pueden utilizarse también para la rueda de repuesto de acero durante un corto período de tiempo (máximo dos semanas).

- Baje el vehículo y retire el gato.
- Apriete las tuercas de la rueda a fondo en el orden mostrado.
- Coloque el tapacubos presionando con fuerza con la palma de la mano.
- Guarde la llave para tuercas antirrobo en un lugar seguro.
- Guarde el gato y la rueda averiada invirtiendo el orden de desmontaje, y asegúrelos.

Haga comprobar el par de apriete de las tuercas de la rueda así como la presión del neumático lo antes posible.



# Emergencias en carretera

## BATERÍA

### Consejos de seguridad



Siempre que manipule una batería tome las siguientes precauciones:

- Póngase unas gafas de protección. Evite el contacto de partículas de ácido o de plomo con la piel o la ropa.

- El ácido de la batería es cáustico. Póngase guantes y gafas de protección. No incline la batería, ya que podría salir ácido por los orificios de ventilación. Si le salpica ácido en los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante unos minutos y vaya a ver a un médico inmediatamente. Si le salpica ácido en la piel o la ropa, neutralícelo en un baño alcalino (jabón) y lave con agua. Si ingiere ácido vaya a ver a un médico inmediatamente.

- Mantenga el ácido de la batería fuera del alcance de los niños.

- Al cargar una batería se libera un gas explosivo.

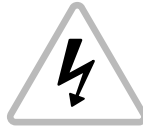


## Emergencias en carretera

- Está prohibido producir llamas libres y chispas así como fumar. Evite las chispas cuando trabaje con cables y equipo eléctrico. No conecte los bornes de la batería. El cortocircuito resultante producirá chispas y podría causar lesiones.



- El sistema de encendido electrónico trabaja con alto voltaje. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha o el encendido conectado.

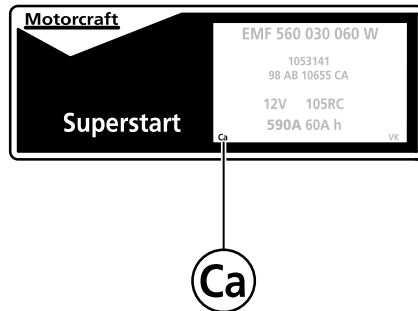


### Para sacar y volver a instalar



Siempre que retire y vuelva a montar una batería tome las siguientes precauciones:

- Su vehículo está equipado con una batería de plata/calcio (con la marca **Ca**). Esta batería sólo debe cambiarse por una batería de plata/calcio. No debe utilizarse ningún otro tipo de batería. Al cambiar una batería, la corriente y capacidad de la batería nueva deben corresponderse con las de la batería vieja o con las recomendaciones de Ford. Póngase en contacto con un Concesionario Ford si desea averiguar las especificaciones correctas de la batería.



## Emergencias en carretera

- Las baterías son pesadas. Asegúrese de agarrarla bien y de que es capaz de levantar su peso.
- Una vez desconectado el encendido y todo el equipo eléctrico quite siempre primero el cable negativo (-).

Tenga mucho cuidado de no tocar simultáneamente los dos polos de la batería con herramientas metálicas o de no poner en contacto sin querer el polo positivo con la carrocería del vehículo.

- Cuando vuelva a conectar una batería conecte siempre primero el cable positivo (+) y después el negativo (-).

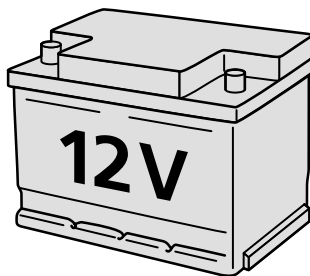
Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma algo insólita durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto es debido a la reprogramación automática del sistema de gestión del motor y no constituye motivo de preocupación.

La radio debe programarse de nuevo con el código de seguridad antirrobo.



Las baterías usadas contienen ácido sulfúrico y plomo. No las tire nunca a la basura doméstica. Utilice las instalaciones locales especiales para este tipo de residuos.

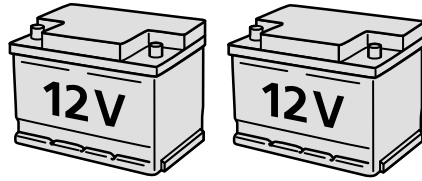


## Emergencias en carretera

### Procedimiento para arrancar el motor con cables de puenteo

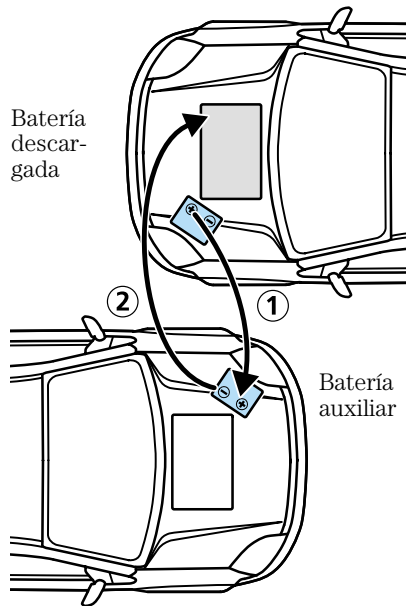
Conecte solamente baterías del mismo voltaje nominal (12 voltios). Utilice cables de puenteo con pinzas aisladas y de tamaño adecuado. No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

Su Concesionario Ford puede proporcionarle cables de puenteo adecuados.



### Conexión de los cables (sólo vehículos con motores de gasolina)

- Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
- Desconecte el motor. Desconecte todo el equipo eléctrico innecesario.
- Conecte el borne positivo (+) de la batería descargada al borne positivo (+) de la batería auxiliar (cable 1).
- Conecte uno de los extremos del segundo cable al borne negativo (-) de la batería auxiliar y el otro extremo al bloque motor o al soporte del motor que se quiere arrancar, lo más lejos posible de la batería (cable 2). **No conecte al borne negativo (-) de la batería descargada.**
- Cerciórese de que los cables de puenteo no tocan ninguna pieza móvil del motor.

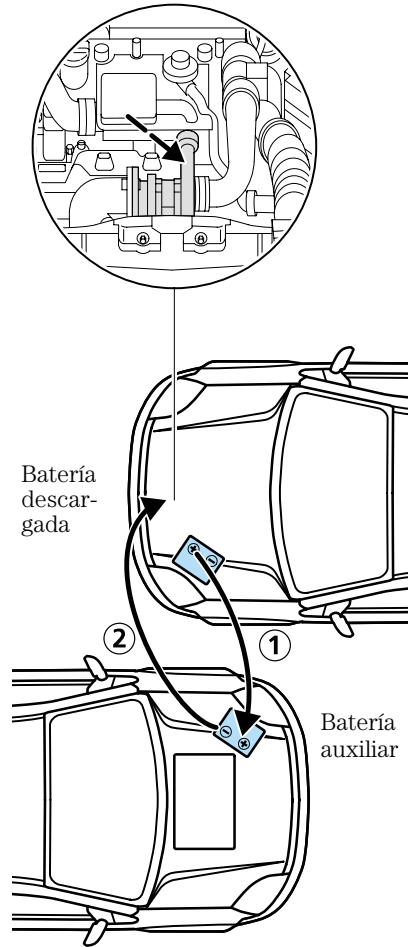


## Emergencias en carretera

### Conexión de los cables

(sólo vehículos con motores Turbo Diesel)

- Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
- Desconecte el motor. Desconecte todo el equipo eléctrico innecesario.
- Conecte el borne positivo (+) de la batería descargada al borne positivo (+) de la batería auxiliar (cable 1).
- Conecte uno de los extremos del segundo cable al borne negativo (-) de la batería auxiliar y el otro extremo al bloque motor o al soporte del motor que se quiere arrancar, lo más lejos posible de la batería (cable 2). **No conecte al borne negativo (-) de la batería descargada.**
- Cerciérese de que los cables de puente no tocan ninguna pieza móvil del motor.



## Emergencias en carretera

### Arranque del motor

- Haga girar el motor del vehículo con la batería auxiliar a un régimen medianamente alto de revoluciones.
- Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.
- Deje los dos vehículos en marcha durante tres minutos más antes de desconectar los cables.

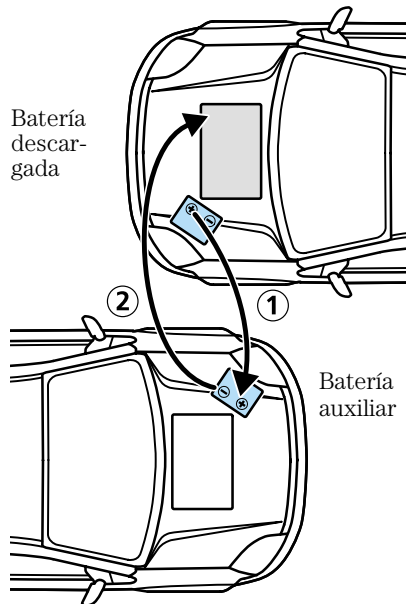
### Desconexión de los cables

- Para reducir las crestas de tensión al desconectar los cables de puenteo, ponga en funcionamiento el soplador y la calefacción de la luneta trasera del vehículo con la batería descargada.



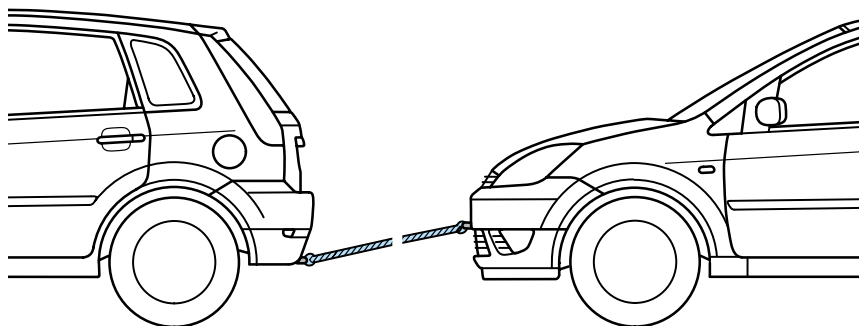
No encienda los faros en lugar de la calefacción de la luneta trasera. La cresta de tensión podría fundir las bombillas.

- Desconecte primero el cable 2 (-) y luego el cable 1 (+).





## Emergencias en carretera

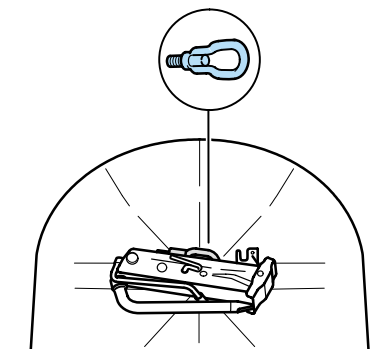


### REMOLQUE DEL VEHÍCULO

El vehículo está equipado con un enganche de remolque roscado para la parte delantera y uno fijo para la parte trasera, para sujetar una soga de remolque de Ford o de Motorcraft. El enganche de remolque roscado se guarda con el gato en el maletero y debe llevarse **siempre** en el vehículo.

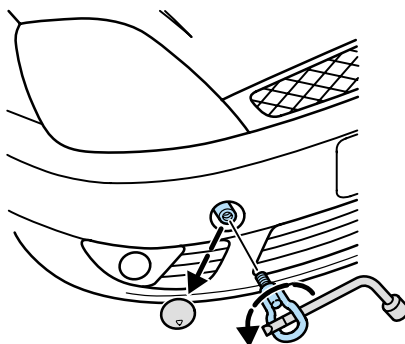


El enganche de remolque roscado tiene **rosca a la izquierda**. Móntelo enroscándolo **hacia la izquierda**. Utilice el berbiquí para asegurarse de que el enganche de remolque queda bien sujeto.



Apriete la parte inferior de la tapa situada en el parachoques, sáquela apalancando e instale el enganche de remolque roscado.

Después de usar el enganche de remolque, desenrózquelo y vuelva a insertar la tapa. Asegúrese de insertarla en la posición correcta con la flecha orientada hacia abajo.



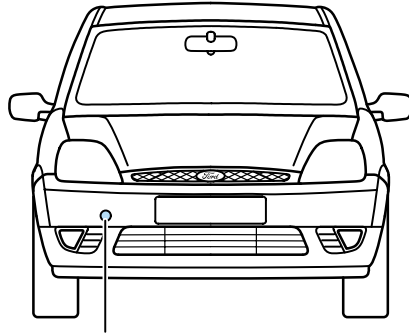
## Emergencias en carretera

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado. Una tensión excesiva de la soga de remolque puede ocasionar daños a los dos vehículos.

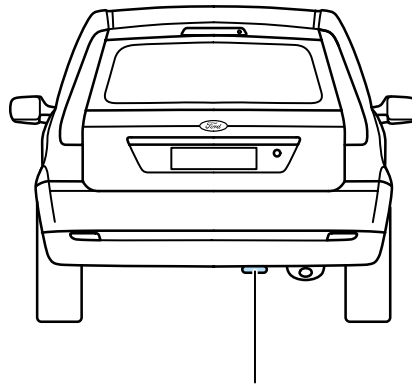
**Nota:** Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.



Al remolcar el vehículo, la llave de contacto debe hallarse en la posición **II** para que funcionen al cien por cien la dirección, los intermitentes y las luces de los frenos. Puesto que no funcionan ni el servofreno ni la dirección asistida con el motor desconectado, tendrá que pisar con más fuerza el pedal del freno y hacer un esfuerzo mayor para mover el volante. Tenga en cuenta entonces que las distancias de frenado serán mayores y la dirección será más dura.



Orificio de montaje para el enganche de remolque delantero



Enganche de remolque trasero

## Emergencias en carretera

### Arranque remolcando o empujando un vehículo con cambio manual

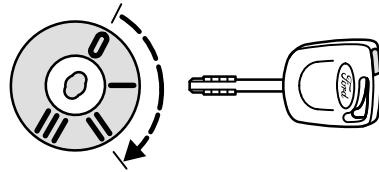


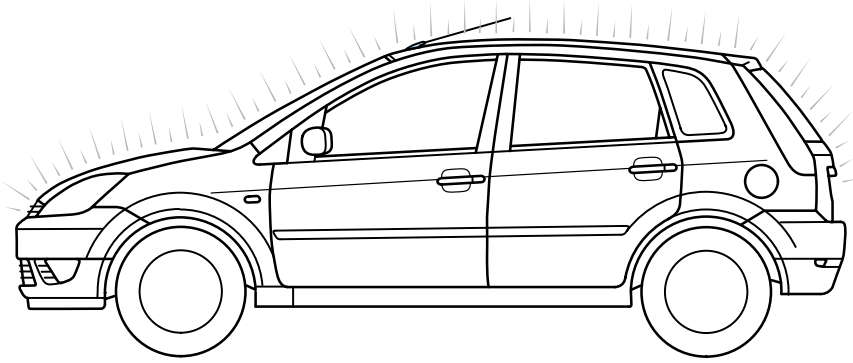
Para no dañar el catalizador, **no** arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo cuando el motor esté a **temperatura de servicio**. Utilice cables de puenteo y una batería auxiliar.

Se puede arrancar el motor **frío** remolcando o empujando el vehículo.

- Gire la llave de contacto a la posición **II**.
- Pise el pedal del acelerador.
- Pise el pedal del embrague y seleccione la tercera marcha.
- Haga remolcar o empujar el vehículo y suelte lentamente el pedal del embrague.

El arranque de un motor diesel frío empujando o remolcando el vehículo puede resultar difícil debido a que el sistema de arranque en frío no puede activarse si la batería está descargada.





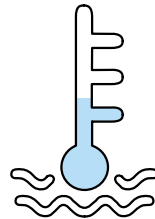
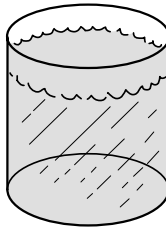
## LAVADO DEL VEHÍCULO

Los residuos de los productos de limpieza no se deben tirar a la basura doméstica. Utilice las instalaciones locales especiales para este tipo de residuos.



Lave el vehículo únicamente en áreas de lavado que dispongan de sistemas de desagüe que no contaminen el medio ambiente.

El elemento más importante necesario para la conservación de la pintura del vehículo es agua limpia.



Utilice sólo agua fría o templada para lavar el vehículo.

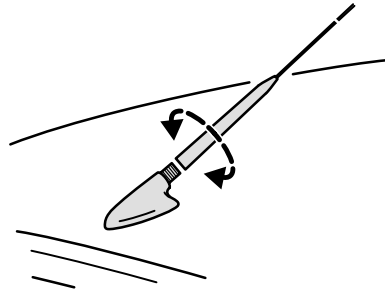
# Limpieza

## Lavado automático

Lo mejor es el lavado sin cepillos en un buen túnel de lavado. En túneles de lavado con agua a alta presión podría entrar agua en el interior del vehículo.



Desenrosque y retire la antena antes de entrar en un túnel de lavado. Desconecte el ventilador de calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.



Si hay seleccionado un ciclo de aplicación de cera, asegúrese de retirar a continuación la cera del parabrisas.

## Aparato de limpieza a alta presión

Es extremadamente importante seguir las instrucciones de uso del aparato de limpieza a alta presión, especialmente en lo referente a la presión (máx.80 bares) y la distancia de aplicación (mín. 30 cm), ya que podrían dañarse partes delicadas. Se recomienda usar boquillas aspersoras planas. No dirija la boquilla chorreadora hacia el radiador o el alternador.

**Nota:** No utilice boquillas aspersoras redondas.

## Limpieza

### Lavado a mano

Si emplea champú para coches, aclare con agua en abundancia. Seque el vehículo con una gamuza.

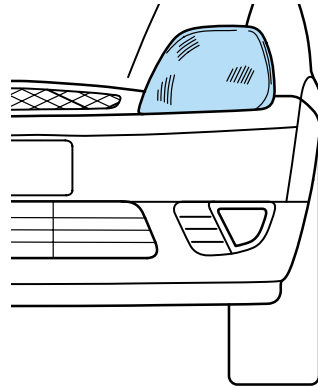
No olvide lavar también habitualmente los bajos durante el invierno para retirar la sal corrosiva.



Aplique suavemente los frenos varias veces mientras conduce para eliminar la humedad de los discos de frenado.

### Limpieza de los faros

Para evitar dañar las lentes difusoras de plástico de los faros, no use substancias abrasivas o disolventes químicos agresivos. No limpie los faros cuando estén secos ni utilice objetos afilados para tal fin.



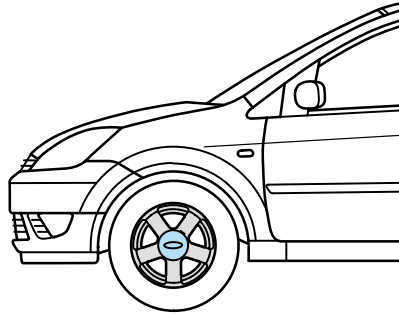
### Protección de los bajos

Los bajos de la carrocería de su vehículo han sido tratados con un producto anticorrosivo. El estado de la protección de los bajos debe comprobarse regularmente y, en caso necesario, renovarse encargando para ello a su Concesionario Ford.

# Limpieza

## Limpieza de las llantas

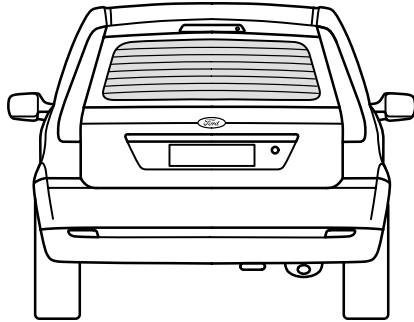
Según la distancia recorrida limpie las llantas semanalmente para evitar que se ensucien con polvo de los frenos. Utilice el producto de limpieza para llantas de Ford o agua templada y una esponja suave. No use nunca productos abrasivos, porque dañan el acabado especial de la superficie.



## Limpieza de la luneta trasera

Para no dañar los elementos de calefacción, al limpiar la cara interior de la luneta trasera utilice únicamente un paño suave o una gamuza húmeda. No limpie nunca el cristal con disolventes u objetos afilados.

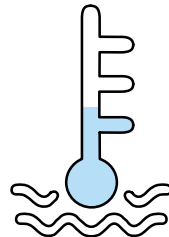
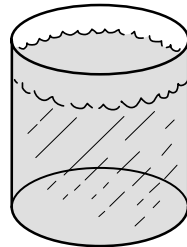
Para no reducir la efectividad de los limpialunetas, limpie la parte exterior de la luneta trasera con un disolvente no basado en silicona, como alcohol desnaturalizado. No aplique ninguna capa especial, ya que ésta podría dar lugar a un funcionamiento ruidoso de los limpialunetas.



## Limpieza de los cinturones de seguridad

Use el producto de limpieza para interiores de Ford o agua templada limpia. Séquelos naturalmente, evitando el calor artificial.

No utilice productos de limpieza químicos, agua hirviendo, lejía o tintes. No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del carrete de inercia del cinturón de seguridad.



# Limpieza

## Productos de limpieza

Para obtener resultados óptimos utilice los siguientes productos de Ford para el cuidado del vehículo:

- Champú para coches
- Cera para coches
- Abrillantador de cera para coches
- Champú y cera en uno
- Pulimento para pinturas metalizadas
- Protector para plástico y goma
- Pulverizador para la consola central
- Producto de limpieza para el interior
- Deshelador del parabrisas
- Concentrado lavalunetas 20
- Lavalunetas de invierno
- Eliminador de insectos
- Producto de limpieza para llantas



Desde el momento de su producción hasta su eliminación como desecho, estos productos son ecológicamente inofensivos.

## Pequeñas reparaciones de la pintura

Los daños de pintura ocasionados por piedrecillas de la carretera y pequeños rasguños se retocan usando un spray de pintura aerosol o pintura de retoque de la gama de accesorios de Ford. Al emplearlos, siga las instrucciones indicadas en cada uno de estos productos.



Para no perder la garantía de la pintura, quite inmediatamente de la misma aquellas partículas que parecen inofensivas pero que no lo son -, por ejemplo, excrementos de pájaros, resinas de los árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de la carretera y contaminación industrial.

## Conservación de la pintura de la carrocería

Aplice cera a su vehículo una o dos veces al año. La pintura de la carrocería mantendrá así un acabado brillante y las gotas de agua escurrirán sin dejar rastros.



Al abrillantar su vehículo procure que el abrillantador no entre en contacto con las superficies de plástico, porque luego puede resultar difícil de quitar.

No abrillante el vehículo a pleno sol.

No aplique abrillantador a la luneta delantera o trasera, ya que ello podría dar lugar a un funcionamiento deficiente o ruidoso de los limpiavientos.

## Cuidado del tapizado de cuero



Utilice únicamente materiales de limpieza y detergentes adecuados para el cuero.

Limpie la superficie de piel con una bayeta de algodón o lana húmeda y séquela frotando con una bayeta limpia suave. Las superficies muy sucias pueden limpiarse con un detergente suave, p. ej. con soluciones jabonosas.

En condiciones de uso normal se recomienda tratar la piel con un producto de conservación especial para pieles cada seis meses.

El cuero no debe humedecerse demasiado. Tome las debidas precauciones para que no penetre agua en las costuras.



# Mantenimiento

## SERVICIO

### Servicio de mantenimiento Ford

Cuando se trata de los trabajos esenciales para mantener la fiabilidad y la seguridad en carretera de su vehículo, conviene que se atenga a los intervalos de revisión indicados en las Guías de Mantenimiento. Recomendamos poner siempre en manos de un Concesionario Ford el mantenimiento de su vehículo.

### Tareas que ha de realizar usted mismo

Revise periódicamente los niveles de los líquidos, y rectifíquelos cuando sea necesario. Compruebe la presión de los neumáticos y el funcionamiento correcto de los frenos y las luces. Compruebe las luces de aviso. Consulte a este fin el plan de mantenimiento de la página siguiente.

Los depósitos del líquido de los frenos, del refrigerante y del líquido de la dirección asistida son translúcidos y permiten una rápida comprobación visual.

Para facilitar su identificación, los tapones de llenado y la varilla de nivel de aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.



Antes de efectuar trabajos en el recinto del motor hay que desconectar el encendido. En ciertas condiciones de servicio, el ventilador del sistema de refrigeración puede continuar funcionando durante varios minutos después de haber desconectado el motor. Esto es completamente normal.

Tenga cuidado de no pillarse los dedos o prendas de vestir tales como corbatas o chales en el ventilador.



El sistema de encendido electrónico trabaja con alto voltaje. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha o el encendido conectado.

### Cuidados generales del vehículo

Al lavar el motor se desprenden asimismo residuos de combustible, grasa y aceite.



Lave el vehículo únicamente en áreas de lavado que dispongan de sistemas de desagüe que no contaminen el medio ambiente.



El aceite del motor, líquido de los frenos, anticongelante, baterías, neumáticos, etc. usados deben desecharse utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales, o bien encargue a su proveedor habitual que lo haga al cambiarlos. No los tire nunca a la basura doméstica ni vierta los líquidos en los desagües.

La protección del medio ambiente es tarea de todos.

# Mantenimiento

## Plan de mantenimiento

<b>Comprobaciones diarias:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• El correcto funcionamiento de todas las luces exteriores e interiores. Cambie las bombillas fundidas o semiapagadas y cerciórese de que los difusores de las luces estén limpios.</li></ul>
<b>Comprobaciones al repostar:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nivel de aceite del motor</li><li>• Nivel de líquido de frenos</li><li>• Nivel de líquido del lavalunetas</li><li>• Presión y estado de los neumáticos (sólo cuando estén fríos)</li></ul>
<b>Comprobaciones mensuales:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nivel de refrigerante (con el motor frío)</li><li>• Observe si hay fugas en las conexiones, tuberías, conductos flexibles y depósitos</li><li>• Nivel de líquido de la dirección asistida</li><li>• Funcionamiento del aire acondicionado*</li><li>• Funcionamiento del freno de mano</li><li>• Funcionamiento de la bocina</li></ul>



Mantenga los aceites, grasas y líquidos del vehículo fuera del alcance de los niños. Siga las instrucciones de los envases. Evite el contacto de la piel con el aceite de motor usado.

**Nota:** \*el aire acondicionado debe conectarse como mínimo 30 minutos cada mes.

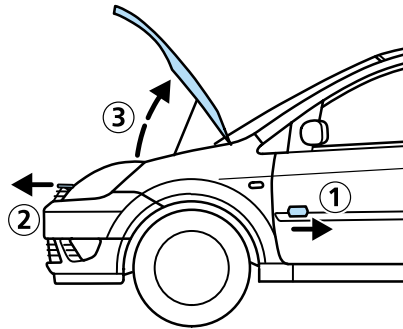
## Mantenimiento

### Apertura del capó

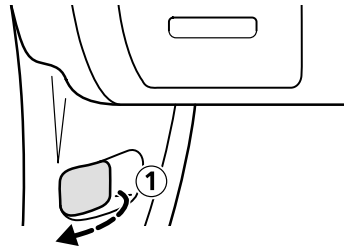


En ciertas condiciones de servicio, el ventilador del sistema de refrigeración puede continuar funcionando durante varios minutos después de haber desconectado el motor. Esto es completamente normal.

Tenga cuidado de no pillarse los dedos o prendas de vestir tales como corbatas o chales en el ventilador.

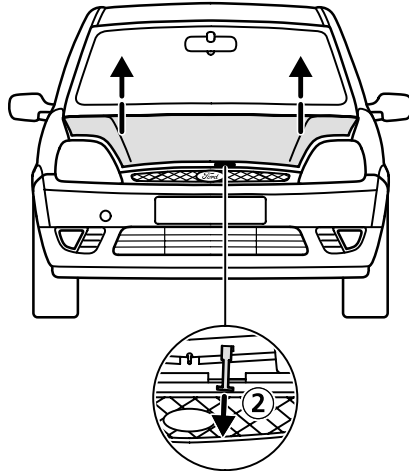


- Tire de la palanca de apertura del capó (1).



## Mantenimiento

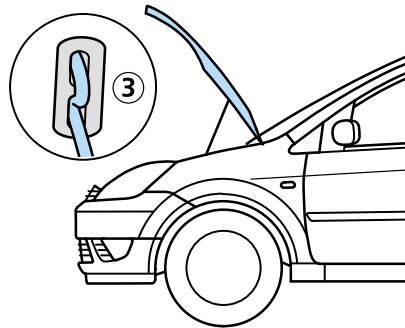
- Tire del pestillo de seguridad (2) y suéltelo al tiempo que levanta ligeramente el capó.



- Levante el capó completamente y apoye su puntal en el retén (3) asegurándose de que está bien sujeto. Al coger el puntal hágalo por la sección aislada amarilla.

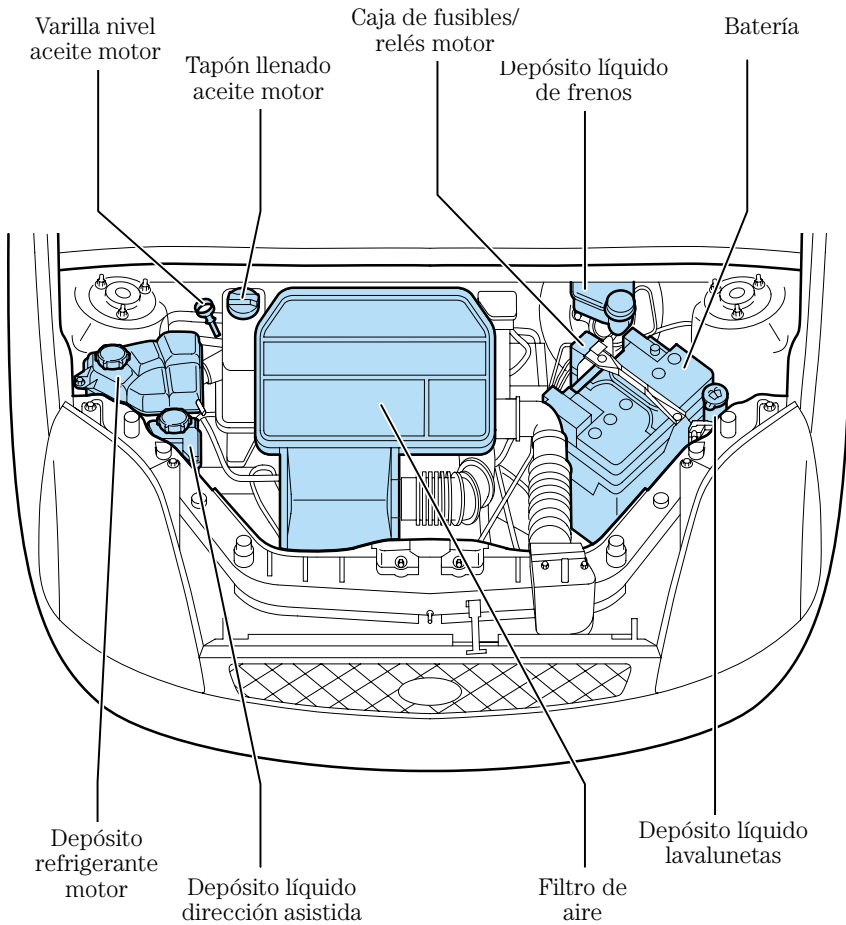
Para cerrarlo, baje el capó y déjelo caer desde una altura de 30 cm.

Cerciórese de que ha quedado bien enclavado el capó.



# Mantenimiento

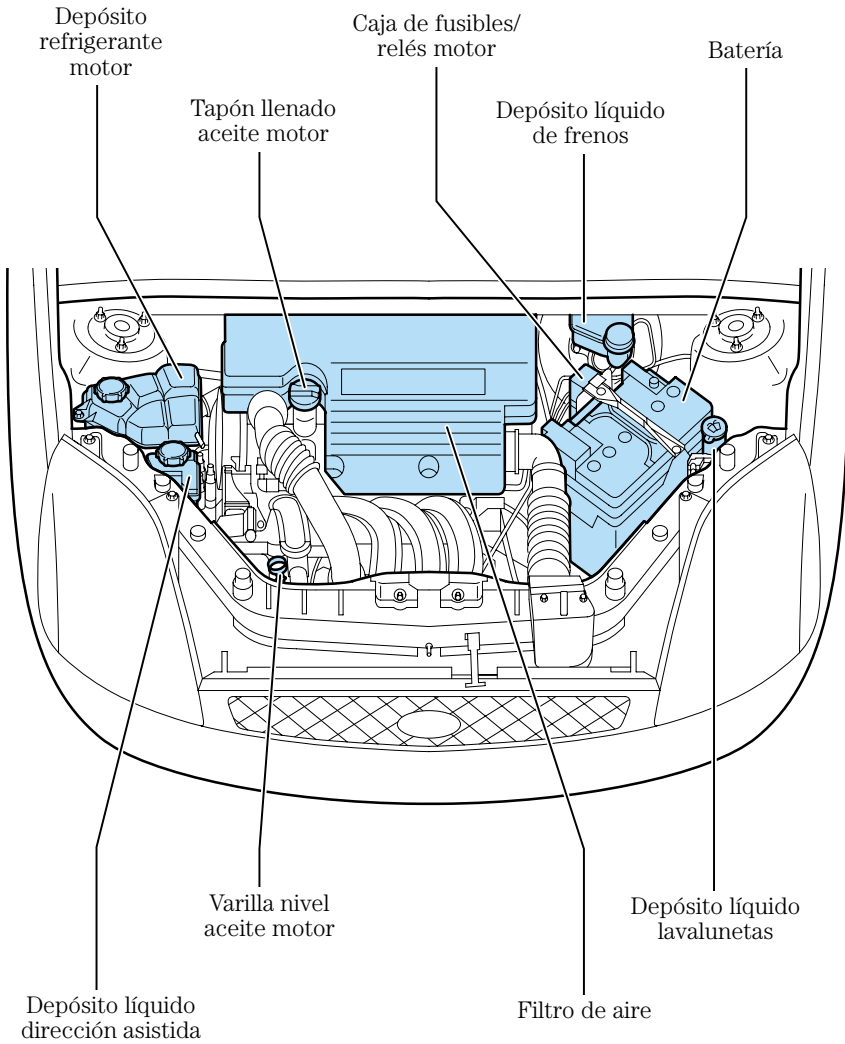
## Recinto del motor 1.3 | Duratec 8V



Para facilitar su identificación, los tapones de llenado y la varilla de nivel de aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.

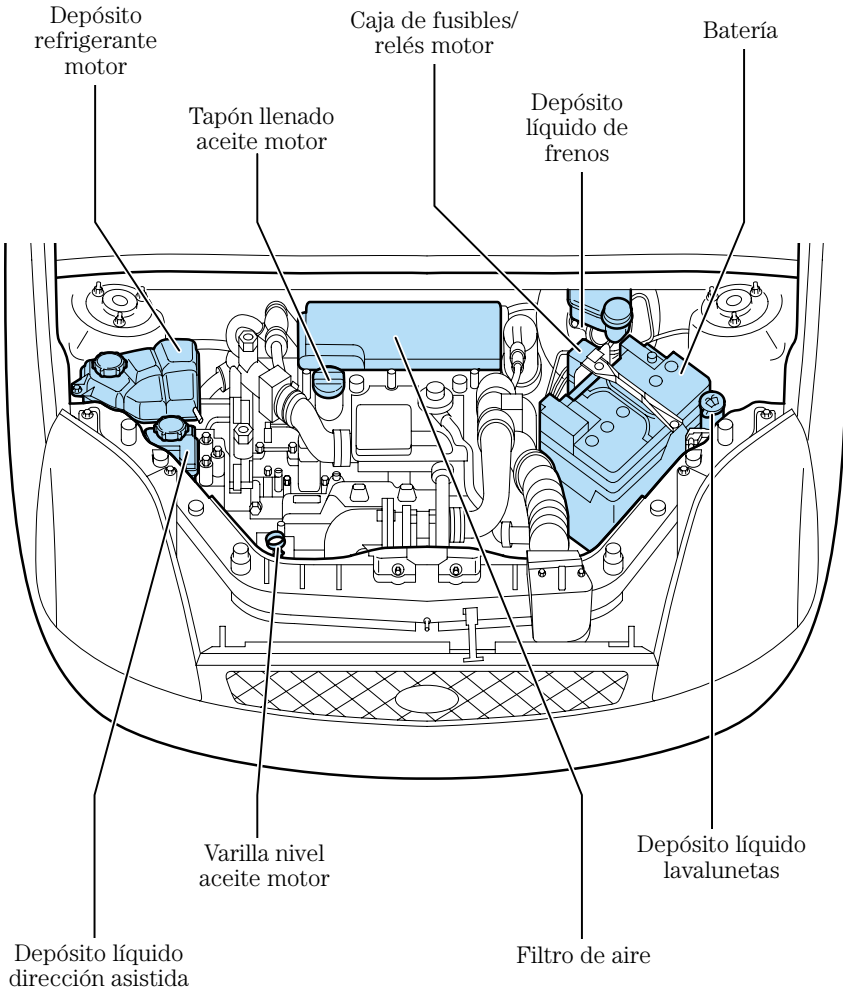
# Mantenimiento

## Recinto del motor 1.4 I/1.6 I Duratec 16V



# Mantenimiento

## Recinto del motor 1.4 | DuraTorq TDCi



Para facilitar su identificación, los tapones de llenado y la varilla de nivel de aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.

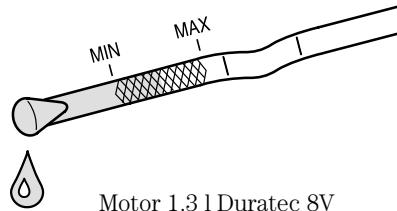
## Mantenimiento

### Varilla del nivel de aceite del motor

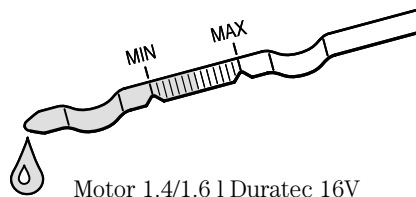
Son muchos los factores que influyen en el consumo de aceite del motor de su vehículo. Los motores nuevos no alcanzan su nivel de consumo normal hasta haber recorrido unos 5.000 km. Los motores diesel y de alto rendimiento consumen algo más de aceite. Si el vehículo va muy cargado, el motor gastará también más aceite.

Compruebe con regularidad el nivel de aceite del motor, por ejemplo al repostar combustible o antes de un largo viaje. Cerciérese de que el vehículo está estacionado en un terreno nivelado. Desconecte el encendido y espere unos minutos para dejar que el aceite escurra al cárter (si las temperaturas exteriores son bajas o el motor no ha alcanzado la temperatura de servicio, puede que el aceite tarde más en escurrir). No debe arrancarse un motor frío antes de comprobar el aceite del motor. Saque la varilla del nivel de aceite y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusa, vuelva a introducirla completamente y sáquela de nuevo.

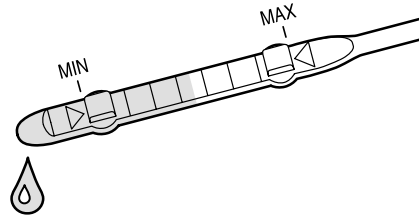
Si el nivel se encuentra entre las marcas, no es necesario añadir aceite. El aceite caliente puede sobrepasar unos milímetros la marca **MAX** por efecto de la dilatación térmica.



Motor 1.3 l Duratec 8V



Motor 1.4/1.6 l Duratec 16V



Motor Turbo Diesel 1.4 l  
DuraTorq TDCi



## Mantenimiento

Si el nivel señalado se encuentra en la marca **MIN**, rellene utilizando únicamente aceite de motor que cumpla la especificación Ford. La cantidad de aceite necesaria para que el nivel de la película de aceite adherida a la varilla suba de la marca **MIN** a la marca **MAX** es de 0,5 litro aproximadamente.

Rellene sólo hasta la marca superior (**MAX**).

Para más información, véase el apartado *Aceite del motor*, página 213 y el cuadro *Capacidades*, página 215.

### Tapón de llenado de aceite del motor

Para abrir, gire el tapón en el sentido de la flecha y tire. No quite el tapón estando el motor en marcha.

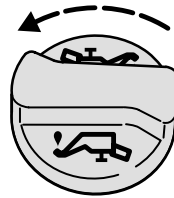


No use aditivos de aceite u otras sustancias para el motor. No son necesarios y, en determinadas circunstancias, podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

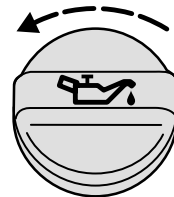
Para cerrar, enrosque el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien apretado.



Las latas de aceite vacías y usadas no deben tirarse a la basura doméstica sino utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales.



Motor 1.3/1.4/1.6



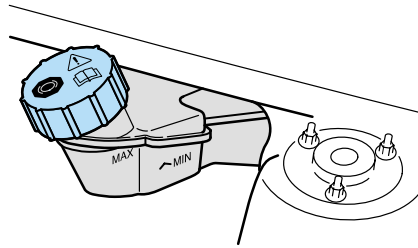
Motor Turbo Diesel 1.4 l  
DuraTorq TDCi

## Mantenimiento

### Depósito de líquido de frenos y del embrague



Evite el contacto de este líquido con la piel o los ojos. Si esto ocurriera, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.

El nivel de líquido debe encontrarse entre las marcas **MIN** y **MAX** que figuran en el costado del depósito. Si desciende el nivel por debajo de la marca **MIN**, se enciende la luz de aviso del nivel de líquido de frenos.

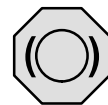
**Nota:** Un aumento del desgaste de los frenos puede hacer que descienda el nivel de líquido de frenos. No añada líquido de frenos a no ser que el nivel descienda por debajo de la marca **MIN**.

Añada únicamente líquido de frenos que cumpla la especificación Ford. Véase el apartado *Líquidos del vehículo*, de la página 214 en adelante. Acuda a un Concesionario Ford lo antes posible para que compruebe si tiene un escape el sistema.

Al rellenar líquido de frenos se ha de observar una higiene absoluta. Limpie con un paño seco el tapón y la parte superior del depósito antes de desenroscar el tapón del mismo.



Si este líquido entra en contacto con una superficie pintada, límpiela inmediatamente con una esponja húmeda y lávela con abundante agua.



El símbolo que hay detrás del depósito de líquido de frenos indica que se trata de un líquido de frenos sin parafina.

## Mantenimiento

### Depósito del sistema de refrigeración



No retire nunca el tapón del depósito cuando el motor esté caliente.



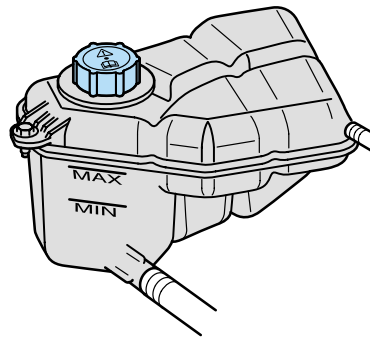
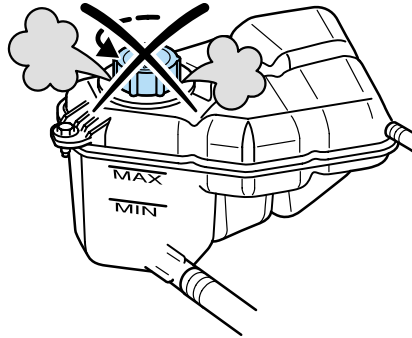
En ciertas condiciones de servicio, el ventilador del sistema de refrigeración puede continuar funcionando durante varios minutos después de haber desconectado el motor. Esto es completamente normal.

Tenga cuidado de no pillarse los dedos o prendas de vestir tales como corbatas o chalets en el ventilador.

El nivel de refrigerante puede verse a través del depósito translúcido. El nivel de refrigerante debe hallarse entre las marcas **MIN** y **MAX** con el motor frío. El refrigerante caliente se dilata y por tanto puede sobrepasar la marca **MAX**. Añada el refrigerante cuando el motor esté frío. Si tuviera que añadir refrigerante con el motor caliente, espere antes 10 minutos para que se enfríe el motor. Primero desenrosque el tapón solamente un cuarto de vuelta para dejar escapar la presión. Espere un momento antes de quitarlo del todo. Rellene con una mezcla de un 50% de agua y un 50% de concentrado refrigerante. En regiones con condiciones climáticas extremadamente frías puede ser necesaria una mayor parte de concentrado refrigerante. Dado el caso, consulte a su Concesionario Ford.



Tenga mucho cuidado cuando añada refrigerante. Evite su derrame en cualquier parte del motor.



## Mantenimiento

Añada únicamente refrigerante que cumpla la especificación Ford. Para más información, véase el apartado *Líquidos del vehículo*, de la página 214 en adelante.



**No** mezcle refrigerantes de diferente color o especificación.

### Refrigerante del motor



Evite el contacto de este líquido con la piel o los ojos. Si esto ocurriera, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

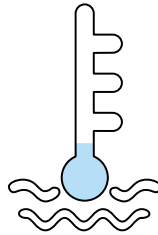
El refrigerante, en la concentración adecuada, no sólo protege el motor en invierno contra los daños por heladas, sino también contra la corrosión durante todo el año. Los motores actuales funcionan a temperaturas muy altas y, por eso, refrigerantes de calidad inferior no proporcionan al sistema de refrigeración una protección adecuada contra la corrosión.

Por esta razón, utilice solamente refrigerante que cumpla las especificaciones de Ford. Véase el apartado *Líquidos del vehículo*, de la página 214 en adelante.

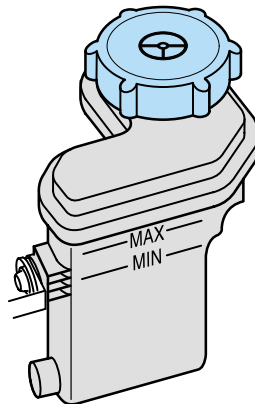
### Comprobación del nivel de líquido de la dirección asistida

El nivel de líquido de la dirección asistida debería llegar hasta la marca **MAX** con el motor frío.

Si desciende por debajo de la marca **MIN**, rellene con el líquido especificado. Para más información, véase el apartado *Líquidos del vehículo*, de la página 214 en adelante.



Añada el refrigerante sólo cuando el motor esté frío.



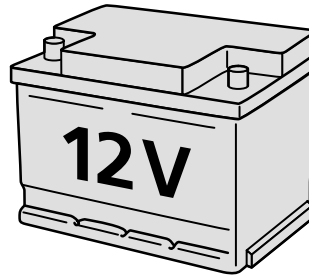
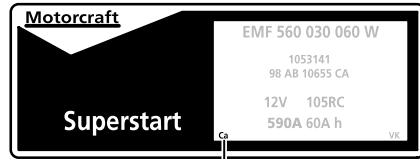
## Mantenimiento

### Batería

La batería exige muy poco mantenimiento. El nivel de líquido se comprueba durante las revisiones de mantenimiento rutinarias y sólo debería reponerse mediante un Concesionario Ford.



Su vehículo está equipado con una batería de plata/calcio (con la marca **Ca**). Esta batería sólo debe cambiarse por una batería de plata/calcio. No debe utilizarse ningún otro tipo de batería.



Al cambiar una batería, la corriente y capacidad de la batería nueva deben corresponderse con las de la batería vieja o con las recomendaciones de Ford. Póngase en contacto con un Concesionario Ford si desea averiguar las especificaciones correctas de la batería.

### Para cargar la batería

Desconecte o retire la batería del vehículo observando las instrucciones del apartado *Para sacar y volver a instalar*, de la página 177 en adelante. Asegúrese de que el equipo para carga de baterías es adecuado para su batería y siga siempre las instrucciones del fabricante de este equipo para carga de baterías.

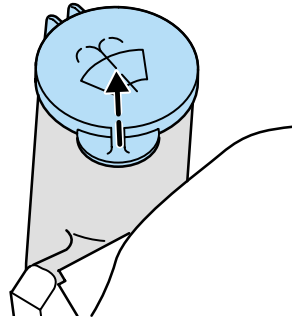
## Mantenimiento

### Sistemas lavalunetas

Los sistemas lavalunetas delantero y trasero disponen de un depósito común. En caso necesario, rellene con agua limpia y Concentrado Lavalunetas Ford 20.

Para más información, véase el apartado *Líquidos del vehículo*, de la página 214 en adelante.

Cuando efectúe un rellenado no se olvide de volver a cerrar bien el depósito con la tapa del mismo.

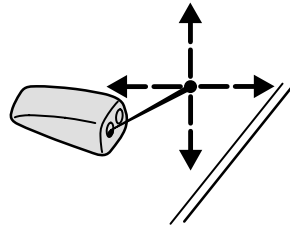


### Surtidores del lavalunetas

La dirección del chorro de los surtidores esféricos puede ajustarse exactamente con un alfiler.

El surtidor del lavalunetas trasero se encuentra en la luz de frenos central de montaje alto.

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema mantenga los surtidores del lavalunetas libres de nieve y hielo.

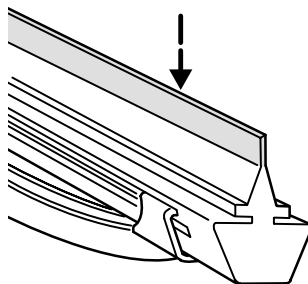


## Mantenimiento

### Comprobación de las escobillas del limpiaventanas

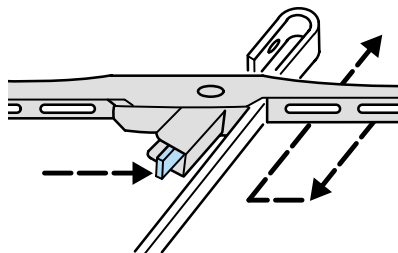
Compruebe que las escobillas del limpiaventanas de su vehículo no presentan una superficie áspera pasando la punta de los dedos por el borde de las mismas. También los residuos de grasa, silicona y combustible menoscaban el funcionamiento correcto de las escobillas. Recomendamos limpiarlas con productos de limpieza Ford para escobillas. Limpie el filo de las escobillas con agua aplicada con una esponja blanda.

Cambie las escobillas del limpiaventanas de su vehículo una vez al año por lo menos. Recomendamos cambiar las escobillas antes del invierno.



### Cambio de las escobillas

Levante el brazo limpiaventanas y coloque la escobilla en ángulo recto con relación al brazo. Para desprender la escobilla, empuje la presilla en dirección de la flecha, desenganche la escobilla y sáquela del brazo tirando de ella en dirección contraria.



## Mantenimiento

### NEUMÁTICOS

#### Para su seguridad

Compruebe la presión de los neumáticos cuando reposte combustible, en frío (sin olvidar la rueda de repuesto).

Véase el apartado *Datos de los neumáticos*, página 218, para averiguar las presiones de neumáticos recomendadas.

Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión correcta sobre todo cuando el vehículo vaya muy cargado o circule a altas velocidades. Una presión inferior a la especificada merma la estabilidad del vehículo, aumenta la resistencia de rodadura y el desgaste de los neumáticos, provocando además daños iniciales que pueden terminar en accidentes.

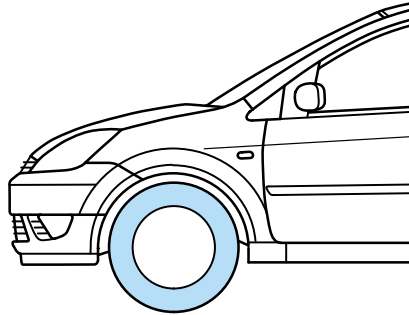
Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y, si es posible, con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo. Evite conducir sobre obstáculos escarpados y con cantos agudos. Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. Si el dibujo de la banda de rodadura producido por el desgaste es irregular, esto podría indicar una mala alineación de las ruedas.

Hay una profundidad de banda de rodadura mínima legalmente permitida.

Tenga en cuenta, sin embargo, que las prestaciones y los márgenes de seguridad de los neumáticos tienden a disminuir cuando la profundidad de la banda de rodadura alcanza los 3 mm. El riesgo de patinaje en calzadas cubiertas de agua aumenta considerablemente cuando la profundidad de la banda de rodadura es menor.

Véase la página 221 para obtener información sobre los neumáticos de invierno y las cadenas antideslizantes permitidos.



Desheche los neumáticos desgastados de acuerdo con las ordenanzas locales sobre el medio ambiente. Cambie los neumáticos de invierno por los de verano en cuanto las condiciones de la calzada lo permitan; disminuirán así el consumo de combustible y el ruido.



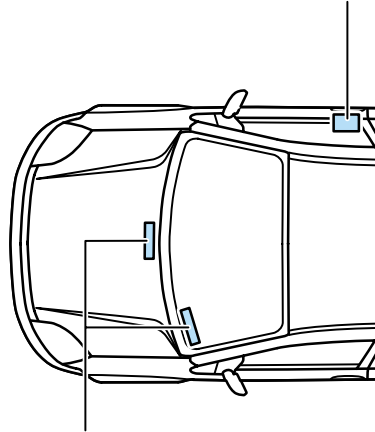
# Capacidades y especificaciones

## NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN

### Placa de identificación del vehículo

La placa de identificación del vehículo se encuentra en la parte inferior del montante de la puerta delantera derecha. Esta placa contiene información sobre el tipo de vehículo y el peso del vehículo en orden de marcha, e identifica diversos componentes.

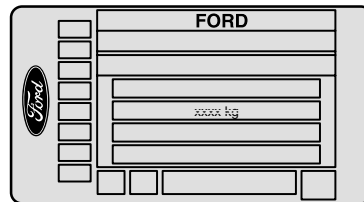
Placa de identificación del vehículo



### Número del chasis

El número se encuentra en el recinto del motor. Está grabado además en una placa situada en el lado izquierdo del tablero de mandos. El número del chasis situado en el tablero de mandos puede leerse a través del parabrisas desde fuera del vehículo.

Número del chasis  
(datos de pesos del vehículo)



Un símbolo de la placa identifica el número de airbags instalado.

### Número del motor

Según el tipo de motor, el número del motor se encuentra en el bloque motor (mirando desde el asiento del conductor):

- Motores Duratec – junto a la caja de cambios en el lado delantero izquierdo frente al radiador.
- Motores Turbo Diesel DuraTorq TDCi – junto a la caja de cambios en el lado delantero izquierdo frente al radiador.

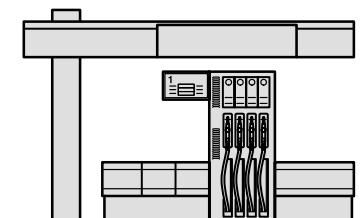


## Capacidades y especificaciones

### COMBUSTIBLE

Capacidad del depósito: 45 litros

Utilice únicamente combustible de las clases indicadas en este capítulo y use siempre combustible de alta calidad que contenga detergentes y demás aditivos. El empleo de combustible de inferior calidad puede ocasionar daños al motor.



No utilice aditivos suplementarios u otras sustancias para el motor. No son necesarios y podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

Al retirar el tapón del depósito puede que se oiga un silbido. Este ruido es normal y no constituye motivo de preocupación. Para evitar que se derrame combustible por el cuello de llenado, deje de repostar al segundo corte automático de la pistola del surtidor.



El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe el riesgo de lesiones cuando el sistema de alimentación de combustible tiene un escape. No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible.

## Capacidades y especificaciones

### Motor de gasolina

Utilice únicamente combustible de alta calidad que cumpla la especificación EN 228 o una especificación equivalente.

### Gasolina sin plomo (95 octanos)

Utilice únicamente combustible sin plomo con un mínimo de 95 octanos. Se puede utilizar gasolina sin plomo de mayor octanaje, aunque esto no aporta ninguna ventaja.

En los vehículos con motores de gasolina, el cuello de llenado del depósito de combustible tiene un diámetro estrecho que sólo admite la boquilla de la pistola de los surtidores de gasolina sin plomo.



Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo ocasiona daños permanentes en el catalizador y en la sonda lambda (sensor del oxígeno contenido en los gases de escape calientes). Ford declina toda responsabilidad por daños debidos al empleo de gasolina con plomo. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, póngase de todas formas inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo si ha repostado gasolina con plomo por equivocación.

### Motor diesel

Utilice únicamente combustible de alta calidad que cumpla la especificación EN 590 o una especificación equivalente.



No utilice RME (biodiésel), excepto en **el caso de gasóleos de marca que contengan una mezcla de hasta un 5 %**. Ford declina toda responsabilidad por daños debidos al uso de RME (biodiésel) en concentraciones superiores al 5 %.

### Gasóleo de verano o de invierno

Su vehículo ha sido diseñado para hacer frente tanto a las condiciones de funcionamiento de verano como a las de invierno. Puede esperar sin preocupación el cambio de gasóleo de verano a gasóleo de invierno. En condiciones invernales extremas puede que desee utilizar aditivos para evitar la formación de cera en el gasóleo. Le rogamos consulte las instrucciones del fabricante en el recipiente para la concentración correcta.



No se recomienda el uso prolongado de aditivos. No añada keroseno/parafina **o gasolina** a estos gasóleos.

Si reposta inadvertidamente gasolina en lugar de gasóleo en su vehículo, no intente ponerlo en marcha. Ford declina toda responsabilidad por daños debidos al funcionamiento del vehículo con gasolina. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, póngase de todas formas inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo.

## Capacidades y especificaciones

### Datos del motor

Tipo de motor		1.3 l Duratec 8V con catalizador		1.4 l Duratec 16V con catalizador
Cilindrada	cm <sup>3</sup>	1297		1388
Potencia según las directivas de la CE	kW (CV) rpm	43 (58) 5000	50 (68) 5600	59 (80) 5700
Par motor máx. según las directivas de la CE	Nm rpm	100 2500	106 2600	124 3500
Tipo de combustible necesario		Gasolina sin plomo de 95 octanos*		
Velocidad constante máx. del motor	rpm	5950		6450
Velocidad intermitente máx. del motor	rpm	6175		6675
Régimen de ralentí (con el ventilador conectado)	rpm	750		850
Sistema de inducción		Inyección electrónica de combustible		
Orden de explosión		1-3-4-2		
Bujías de encendido (Motorcraft)		AYFS 32 CJ	AYFS 22 C	
Separación electrodos de bujías mm		1,3		
Sistema de encendido		Encendido electrónico		
Holgura de válvulas (en frío)**	Admisión mm Escape mm	Reguladores hidráulicos de válvulas		0,20 0,30
Filtro de aceite (Motorcraft)		EFL 500		

\* Puede usarse gasolina de 98 octanos, pero no ofrece ninguna ventaja importante.

\*\* Comprobar/ajustar con el motor parado, como mínimo cinco minutos después de parar el motor.

## Capacidades y especificaciones

Tipo de motor		1.6 l Duratec 16V con catalizador	1.4 l DuraTorq TDCi
Cilindrada	cm <sup>3</sup>	1596	1399
Potencia según las directivas de la CE	kW (CV) rpm	74 (100) 6000	50 (68) 4000
Par motor máx. según las directivas de la CE	Nm rpm	146 4000	160 2000
Tipo de combustible necesario		Gasolina sin plomo de 95 octanos*	Gasóleo
Velocidad constante máx. del motor	rpm	6450	4500
Velocidad intermitente máx. del motor	rpm	6675	4860
Régimen de ralentí (con el ventilador conectado)	rpm	850	750
Sistema de inducción		Inyección electrónica de combustible	
Orden de explosión		1-3-4-2	
Bujías de encendido (Motorcraft)/ bujías de incandescencia (NGK)		AYFS 22 C	EZD 40
Separación electrodos de bujías mm		1,3	-
Sistema de encendido		Encendido electrónico	-
Holgura de válvulas (en frío)**	Admisión mm Escape mm	0,20 0,34	Reguladores hidráulicos de válvulas
Filtro de aceite (Motorcraft)		EFL 600	EFL 386

\* Puede usarse gasolina de 98 octanos, pero no ofrece ninguna ventaja importante.

\*\* Comprobar/ajustar con el motor parado, como mínimo cinco minutos después de parar el motor.

## Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO <sub>2</sub> (g/km)
			Circuito urbano simulado	Circuito extraurbano	Total	
<b>1.3 I Duratec 8V, 43 kW (58 CV)</b>						
175/65 R 14	3.82	1055...1165	7.9	4.8	5.9	140
175/65 R 14	4.06		8.3	5.0	6.2	147
195/50 R 15			8.6	5.2	6.5	154
195/45 R 16						
<b>1.3 I Duratec 8V, 50 kW (68 CV)</b>						
175/65 R 14	4.06	1055...1165	8.4	5.0	6.2	147
195/50 R 15			8.6	5.3	6.5	154
195/45 R 16						
<b>1.4 I Duratec 16V, 59 kW (80 CV)</b>						
175/65 R 14	4,06	1055...1165	8,6	5,1	6,4	153
195/50 R 15			8,8	5,4	6,7	158
195/45 R 16			8,8	5,4	6,7	158
<b>1.6 I Duratec 16V, 75 kW (100 CV)</b>						
175/65 R 14	4,25	1055...1165	9,1	5,2	6,6	157
195/50 R 15			9,4	5,4	6,9	164
195/45 R 16						
<b>1.4 I DuraTorq TDCi, 50 kW (68 CV)</b>						
175/65 R 14	3,37	1055...1165	5,3	3,7	4,3	114
195/50 R 15			5,5	3,9	4,5	119
195/45 R 16						
175/65 R 14	3,37	1165...1250	5,4	3,8	4,4	117
195/50 R 15			5,6	4,0	4,6	121
195/45 R 16						

\* Datos no disponibles en el momento de pasar a impresión.

## Capacidades y especificaciones

Datos de velocidades del cambio de marchas (km/h)*						
Motor	kW (CV)	Caja de cambios manual				
		Primera	Segunda	Tercera	Cuarta	Quinta
1.3 l Duratec 8V	43 (58)	**	**	**	**	**
	50 (68)	**	**	**	**	**
1.4 l Duratec 16V	59 (80)	**	**	**	**	**
1.6 l Duratec 16V	74 (100)	**	**	**	**	**
1.4 l DuraTorq TDCi	50 (68)	0-40	16-79	25-111	33-150	**

\* Los valores varían según el tamaño del neumático.

\*\* Datos no disponibles en el momento de pasar a impresión.

## Capacidades y especificaciones

### ACEITE DEL MOTOR

#### Cambio de aceite del motor

La Compañía Ford recomienda el uso de aceite para motores Ford/Motorcraft **Formula E SAE 5W-30**. El motor de su vehículo está diseñado para usar este aceite. Para un óptimo comportamiento del motor debe utilizarse siempre este aceite.

Pueden utilizarse también otros aceites con la viscosidad **SAE 5W-30** que cumplan los requisitos de la especificación Ford **WSS-M2C913-B**.

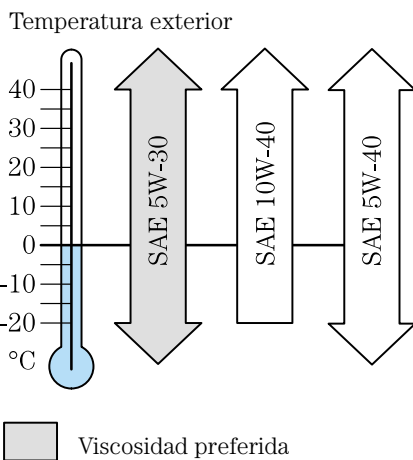
Para motores de gasolina puede utilizarse también un aceite de motor que cumpla la especificación Ford **WSS-M2C913-A**.

#### Rellenado de aceite del motor

Si no le es posible conseguir un aceite que cumpla esta especificación, debe utilizar un aceite de la viscosidad **SAE 5W-30**, SAE 5W-40 o SAE 10W-40 según la temperatura ambiente, que cumpla los requisitos ya sea de la especificación **ACEA A1/B1** o de la ACEA A3/B3. El uso de estos aceites podría ocasionar períodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones.

Los Concesionarios Ford están constantemente informados de los cambios y mejoras de los aceites recomendados.

Su Concesionario Ford estará encantado de ayudarle si necesita asesoramiento o información adicional.



**!** No utilice aceites que no cumplan las especificaciones o requisitos indicados arriba. El uso de aceite inadecuado puede causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

**!** No rellene nunca por encima de la marca **MAX** de la varilla de medición.

**!** No utilice aditivos suplementarios u otras sustancias para el motor. No son necesarios y podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.



# Capacidades y especificaciones

## LÍQUIDOS DEL VEHÍCULO

Cambie los líquidos en los intervalos indicados en la **Guía de Mantenimiento y Certificado de Garantía**.

### Líquido para la caja de cambios

Utilice aceite para caja de cambios de Ford o aceite para caja de cambios que cumpla la especificación Ford WSD-M2C 200-C.

### Dirección asistida

Utilice aceite hidráulico que cumpla la especificación Ford WSA-M2C 195-A.

### Líquido de los frenos y del embrague

Utilice líquido de frenos Super DOT 4 de Motorcraft o líquido de frenos que cumpla la especificación Ford ESD-M6C 57-A. Rellene hasta la marca MAX cuando sea necesario.

Utilice solamente líquido de frenos sin parafina.

En condiciones de servicio duro continuo (tal como la conducción con remolque, el uso prolongado del vehículo en zonas de montaña, etc.) debería realizarse el cambio de líquido de frenos cada vez que se cambian las pastillas de los frenos.



Al rellenar líquido de frenos se ha de observar una higiene absoluta. Cualquier partícula de suciedad que penetre en el sistema de frenos puede causar una disminución de la eficacia de frenado.

### Refrigerante

Utilice una mezcla de 50 % de agua y 50 % de refrigerante Super Plus 2000 de Motorcraft que cumpla la especificación Ford WSS-M97 B44-D.

Para obtener información sobre el rellenado, véase el apartado *Depósito del sistema de refrigeración* de la página 200 en adelante.



Los envases de aceite vacíos y los filtros usados no deben desecharse con la basura doméstica, sino utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales.

## Capacidades y especificaciones

### Líquido del lavalunetas

Llene el depósito con Concentrado Lavalunetas Ford 20 y agua. Con temperaturas exteriores bajas, utilice el Líquido Lavalunetas de Invierno 20 de Ford.

Para conseguir pleno efecto de limpieza es importante seguir exactamente las instrucciones de mezcla. Se recomienda preparar la mezcla de Concentrado Lavalunetas Ford y agua en un recipiente limpio aparte antes de echarlo al depósito del lavalunetas. Lo más adecuado

es un recipiente transparente con una capacidad de 2,5 litros y una escala volumétrica.

Para la concentración correcta lea las instrucciones del envase.

### Guía para la estación de servicio

Para tenerlos rápidamente a la vista en la estación de servicio, anote los datos de su vehículo en la cubierta posterior de este libro o en la página 240.

Capacidades (litros)				
Motor	1.3 l Duratec 8V	1.4 l Duratec 16V	1.6 l Duratec 16V	1.4 l Dura-Torq TDCi
Aceite del motor – con filtro	4,1	3,75	4,10	3,8
– sin filtro	3,9	3,50	3,75	3,4
Caja de cambios manual	2,3			
Dirección asistida	Marca MAX			
Sistema de refrigeración incluyendo la calefacción	5,0			5,5
Sistema lavalunetas	2,5			
Depósito de combustible	45			
Depósito líquido de frenos/embrague	Marca MAX			

# Capacidades y especificaciones

## PESOS DEL VEHÍCULO



Respete los datos de peso total permitido de su vehículo así como las cargas máximas permitidas sobre el eje delantero y el trasero. Cuando conduzca con remolque respete los límites de peso permitidos del remolque y del morro. Los datos están indicados en la placa de identificación del vehículo y en los documentos del vehículo (siempre que proceda). Para más información, consulte a su Concesionario Ford. Sobrepasar estos valores altera el comportamiento de frenado y de conducción del vehículo, puede ocasionar accidentes y dar lugar a un recalentamiento del motor.

Respete siempre las normas nacionales para la conducción con remolque.

El **peso sin carga** es el peso del vehículo listo para salir, es decir, incluyendo refrigerante, lubricantes, el depósito de gasolina lleno al 90%, herramientas, rueda de repuesto y conductor (75 kg).

La **carga útil** es el resultado de restar el peso sin carga del peso total permitido.

El equipo opcional y el instalado posteriormente reducirán la carga útil.

El peso de 4 pasajeros es de aproximadamente 300 kg, es decir, 75 kg por persona por término medio.

## Capacidades y especificaciones

<b>Pesos del vehículo (kg)</b>	
<b>1.3   Duratec 8V</b>	
Peso sin carga	1107-1162
Carga útil	358-433
Peso máximo permitido	1520-1540
Carga máx. permitida en la baca	75
<b>1.4   Duratec 16V</b>	
Peso sin carga	1097-1162
Carga útil	378-433
Peso máximo permitido	1530-1540
Carga máx. permitida en la baca	75
<b>1.6   Duratec 16V</b>	
Peso sin carga	1108-1163
Carga útil	377-432
Peso máximo permitido	1540
Carga máx. permitida en la baca	75
<b>1.4   DuraTorq TDCi</b>	
Peso sin carga	1137-1197
Carga útil	373-433
Peso máximo permitido	1570
Carga máx. permitida en la baca	75

## Capacidades y especificaciones

### DATOS DE LOS NEUMÁTICOS

Cuando se usan neumáticos de invierno, las presiones de los neumáticos deben aumentarse en 0,1 bares.

#### Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos se ha de comprobar con los neumáticos fríos, es decir, antes de comenzar un viaje. La presión del neumático de repuesto debe ajustarse al valor máximo dado para la combinación vehículo/tamaño de neumático.

Presión de los neumáticos (en frío)					
Modelo	Tamaño de los neumáticos*	bares			
		Carga normal con hasta 3 personas		Carga completa con más de 3 personas	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
1.31 Duratec 8V	175/65 R 14	2,1	1,8	2,5	2,8
	195/50 R 15	2,0	1,9	2,5	2,8
	195/45 R 16	2,1	2,0	2,3	2,4
1.41 Duratec 16V	175/65 R 14	2,1	1,8	2,5	2,8
	195/50 R 15	2,0	1,9	2,5	2,8
	195/45 R 16	2,1	2,0	2,3	2,4
1.61 Duratec 16V	175/65 R 14	2,1	1,8	2,5	2,8
	195/50 R 15	2,0	1,9	2,5	2,8
	195/45 R 16	2,1	2,0	2,3	2,4
1.41 DuraTorq TDCi	175/65 R 14	2,1	1,8	2,5	2,8
	195/50 R 15	2,0	1,9	2,5	2,8
	195/45 R 16	2,1	2,0	2,3	2,4

\* Neumáticos de verano con diferentes regímenes de velocidad, según las prestaciones del motor.

## Capacidades y especificaciones

### Observaciones sobre la presión de los neumáticos

- Las presiones de neumáticos indicadas se aplican a neumáticos fríos.
- Las presiones de los neumáticos no necesitan aumentarse cuando se conduce a velocidades superiores a

160 km/h solamente durante un corto espacio de tiempo.

- Las presiones de los neumáticos deben aumentarse a los valores indicados a continuación si conduce a gran velocidad durante un período de tiempo prolongado o continuamente.

<b>Presión de los neumáticos para conducir permanentemente a más de 160 km/h (neumáticos fríos)</b>					
Modelo	Tamaño de los neumático	bares			
		Carga normal con hasta 3 personas		Carga completa con más de 3 personas	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
Todos	175/65 R 14	2,1	1,8	2,5	2,8
	195/50 R 15	2,2	2,0	2,5	2,8
	195/45 R 16	2,3	2,2	2,5	2,8

## Capacidades y especificaciones

### Cambio de los neumáticos



Los neumáticos o llantas inadecuados pueden causar accidentes e invalidar la homologación del vehículo.

Consulte la documentación de su vehículo (donde corresponda) para las combinaciones de neumáticos y ruedas correctas autorizadas para su vehículo o pregunte a su Concesionario Ford.

**Nota:** Los neumáticos nuevos requieren una distancia de rodaje de aproximadamente 500 km. Durante este período el coche puede mostrar características de conducción diferentes. Por tanto, evite conducir a una velocidad demasiado elevada durante los primeros 500 km.

Los neumáticos de su vehículo han sido cuidadosamente seleccionados para proporcionarle un manejo del vehículo, confort y seguridad óptimos.

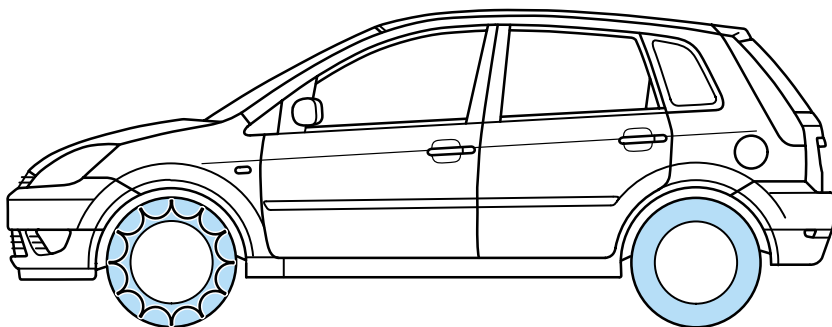
Al cambiar los neumáticos, le recomendamos encarecidamente que emplee únicamente neumáticos de la marca y tamaño de los neumáticos instalados originalmente en el vehículo o que se deje asesorar en este tema por su Concesionario Ford.

**Nota:** El velocímetro está afectado por el tamaño de los neumáticos utilizados en el vehículo. Si el tamaño (diámetro) de los neumáticos varía con respecto al tamaño de los neumáticos montados en fábrica, lleve el vehículo a su Concesionario Ford para que re programe el velocímetro. Si no se re programa el velocímetro, éste dejará de ser exacto y no indicará la velocidad correcta.

Es posible que su vehículo haya sido equipado con neumáticos de una resistencia de rodadura reducida (175/65 R 14 solamente) (vehículos con motores 1.3 l Duratec 8V, 43 kW (58 CV) sin aire acondicionado).

Estos neumáticos están adaptados óptimamente al chasis de su vehículo y al mismo tiempo reducen el consumo de combustible. De ese modo contribuyen de manera importante a la conducción segura y económica del vehículo.

## Capacidades y especificaciones



### Neumáticos de invierno



Las llantas de aleación ligera no deben fijarse con tuercas para llantas de acero.

Al utilizar neumáticos de invierno hágalo en las cuatro ruedas. No exceda la velocidad máxima especificada por el fabricante de los neumáticos.

Ponga una etiqueta en el tablero de mandos a la vista del conductor, que indique la velocidad de conducción máxima reducida.

Al utilizar neumáticos de invierno deben observarse las presiones de neumáticos recomendadas por el fabricante de los mismos.

**Nota:** Las tuercas de llantas de aleación ligera pueden usarse también para la rueda de repuesto de acero durante un corto período de tiempo (máximo dos semanas). Siga las instrucciones del apartado *Rueda de repuesto*, de la página 170 en adelante.

Si utiliza la rueda de repuesto simultáneamente con los neumáticos de invierno, observe las normas del apartado *Rueda de repuesto*, de la página 170 en adelante.

### Cadenas antideslizantes

Utilice únicamente las cadenas antideslizantes de malla pequeña recomendadas en las ruedas motrices (delanteras). Le rogamos se informe en su Concesionario Ford sobre las cadenas antideslizantes recomendadas.

Las cadenas antideslizantes sólo deben montarse en llantas de acero con 175/65 R 14.

Al usar cadenas antideslizantes no conduzca a más de 50 km/h. Retírelas tan pronto como no haya nieve en la carretera.

El sistema antibloqueo de frenos continuará funcionando normalmente.

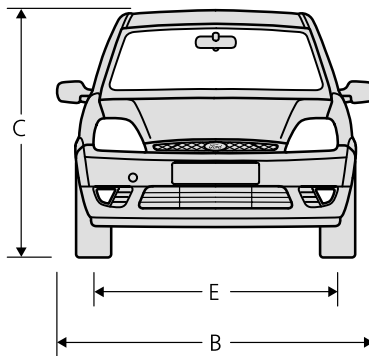
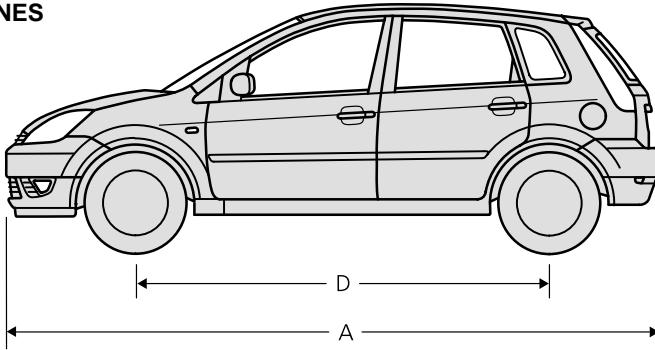
Para evitar el deterioro de los tapacubos de diámetro total, retire estos antes de conducir con cadenas antideslizantes.

Vuelva a montar los tapacubos tan pronto como haya quitado las cadenas de los neumáticos.



# Capacidades y especificaciones


## DIMENSIONES

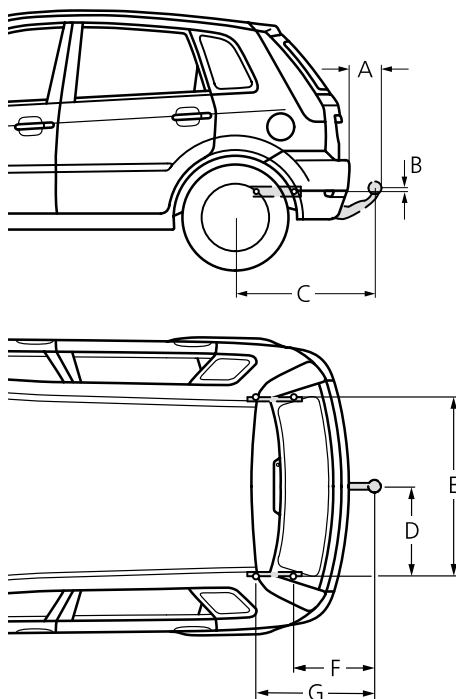


Dimensiones (mm)		
A = Longitud máxima		3916
B = Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)		1905
C = Altura total (peso sin carga)		1432-1463
D = Distancia entre ejes		2486
E = Ancho de vía	Delante	1464-1474
	Detrás	1434-1444

## Capacidades y especificaciones

### PUNTOS DE SUJECIÓN PARA EQUIPO DE REMOLQUE

 La instalación de un equipo de remolque sólo debe ser realizada por un Concesionario Ford autorizado.



Distancias	mm*
A = Parachoques – extremo de la bola de remolque	115
B = Punto de sujeción – centro de la bola de remolque	5
C = Centro de la rueda – centro de la bola de remolque	749
D = Centro de la bola de remolque – larguero longitudinal	507
E = Lado interior del larguero longitudinal	1014
F = Centro de la bola de remolque – centro 1er. punto de sujeción	317
G = Centro de la bola de remolque – centro 2.º punto de sujeción	603


\* Todas las dimensiones se refieren al equipo de remolque oficialmente autorizado por Ford.

## Capacidades y especificaciones

### Mando a distancia por radiofrecuencia
































Si inspeccionan la homologación de su mando a distancia, muestre el cuadro siguiente.

Se recomienda utilizar el mando a distancia sólo en los países incluidos en la lista.

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A)	CE 0499 ⓘ*
(AUS)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(B)	CE 0499 ⓘ*
(BR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	
(D)	CE 0499 ⓘ*
(DK)	CE 0499 ⓘ*
(E)	CE 0499 ⓘ*
(F)	CE 0499 ⓘ*
(FIN)	CE 0499 ⓘ*
(GB)	CE 0499 ⓘ*
(GBZ)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071

\* Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Capacidades y especificaciones

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
	CE 0499  *
	CE 0499  *
	CE 0499  *
	272/3-1998
	CE 0499  *
	CE 0499  *
	CE 0499  *
	<b>SIEMENS</b> 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
	CE 0499  *
	CE 0499  *
	
	CE 0499  *
	542/98
	
	CE 0499  *
	
	<b>SIEMENS</b> 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

\* Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Capacidades y especificaciones

### Inmovilizador electrónico

Si inspeccionan la homologación del inmovilizador electrónico de su vehículo, muestre el cuadro siguiente.

Type approval of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(A)	CE 0682 (i)
(B)	CE 0682 (i)
(CH)	CE 0682 (i)
(HR)	CE 0682 (i)
(CY)	MCW 129/95 1/1998
(D)	CE 0682 (i)
(DK)	CE 0682 (i)
(E)	CE 0682 (i)
(F)	CE 0682 (i)
(FIN)	CE 0682 (i)
(GB)	CE 0682 (i)
(GR)	CE 0682 (i)
(H)	CE 0682 (i)

## Capacidades y especificaciones

Type approval of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(I)	CE 0682 (D)
(IRL)	CE 0682 (D)
(IS)	CE 0682 (D)
(L)	CE 0682 (D)
(N)	CE 0682 (D)
(NL)	CE 0682 (D)
(P)	CE 0682 (D)
(PL)	176.01 S
(RC)	(E) 電波 87LP0080
	(E) 電波 87LP0081
	(E) 電波 87LP0082
(S)	CE 0682 (D)
(SLO)	CE 0682 (D)
(TR)	TGM.13.03/03180-2252

## Accesorios

### ACCESORIOS

Su Concesionario autorizado Ford tiene a su disposición un amplio surtido de accesorios. Estos accesorios han sido específicamente diseñados para que pueda usted personalizar su vehículo según sus necesidades y para complementar su diseño y aspecto aerodinámico. Cada accesorio está fabricado con materiales de gran calidad y cumple las rigurosas especificaciones de construcción y seguridad de Ford. Todo accesorio Ford instalado por un Concesionario autorizado viene con la Garantía total Ford.

Las condiciones de la garantía están explicadas en su ***Guía de Mantenimiento y Certificado de Garantía***.

Consulte a su Concesionario Ford si desea información detallada sobre los accesorios disponibles para su variante de modelo específica.

**Nota:** Para garantizar el máximo rendimiento y seguridad del vehículo, tenga siempre en cuenta la siguiente información al añadir accesorios o equipo a su vehículo:

- Al añadir accesorios, equipo, pasajeros y equipaje a su vehículo no sobrepase la capacidad de peso total del mismo o del eje delantero o trasero. Consulte a su Concesionario Ford para obtener información de peso específica para su vehículo.

- Los sistemas de comunicaciones móviles – tales como aparatos receptores y emisores, teléfonos y alarmas antirrobo – equipados con transmisores de radio e instalados en su vehículo deben cumplir las directivas locales y su instalación debe confiarse únicamente a un técnico de servicio cualificado.

- Los sistemas de comunicaciones móviles pueden perjudicar al funcionamiento de su vehículo, especialmente si no están diseñados adecuadamente para el uso en automóviles o no están instalados correctamente. La utilización de estos sistemas puede ocasionar fallos del motor. Además, tales sistemas pueden sufrir daños o su funcionamiento puede verse afectado por el funcionamiento del vehículo. Los transmisores–receptores de banda ciudadana (CB), sistemas de apertura de puertas de garajes y otros transmisores de una potencia de salida de cinco vatios o menos por regla general no afectarán al funcionamiento del vehículo.

- Ford no puede asumir ninguna responsabilidad por cualesquiera efectos negativos o daños que puedan derivarse del uso de tales equipos.

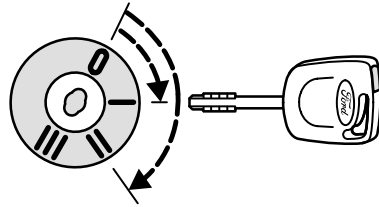
## Accesorios

### KIT DE TELÉFONO MÓVIL DE MANOS LIBRES



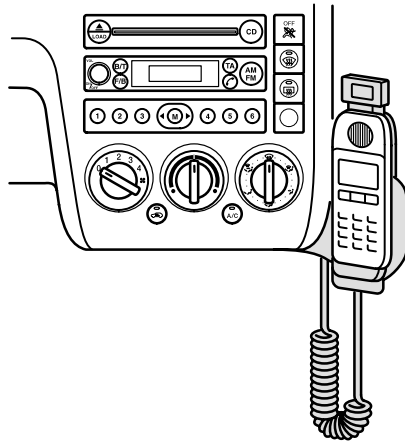
Le rogamos tenga en cuenta que el uso del teléfono móvil durante la conducción puede distraer su atención del tráfico y prolongar su tiempo de reacción.

Conecte el encendido (posición **I** o **II**) para activar la modalidad de manos libres.



El teléfono móvil se carga automáticamente cuando se coloca en el soporte con el encendido conectado (posición **I** o **II**). Al desconectar el encendido (posición **0**), la modalidad de carga se desactiva.

Si su sistema de audio tiene una función de sintonía silenciosa automática, apagará el sonido de su sistema de audio durante las llamadas telefónicas y restablecerá a continuación el sonido automáticamente.



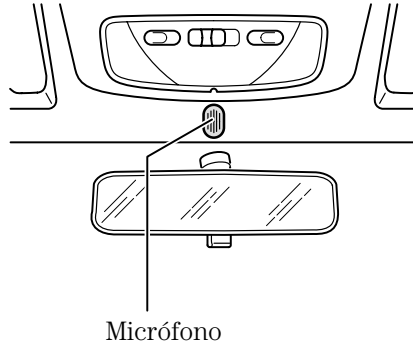


## Accesorios

El volumen de la llamada entrante puede ajustarse en el teléfono móvil. El método depende del teléfono y de su software. La sensibilidad del micrófono está prefijada. En caso necesario, su Concesionario Ford puede ajustar su sensibilidad en el módulo de manos libres.

Le rogamos tenga en cuenta que algunos elementos funcionales (tiempo de desconexión automática, volumen etc.) pueden ajustarse independientemente con el software propio de su teléfono móvil.

Si su vehículo no se entrega con un kit de manos libres preinstalado, su Concesionario Ford puede proporcionarle e instalarle uno.



## Índice

### A

- ABS. *Véase* Frenos
- Accesorios ..... 233-234
- Aceite del motor ..... 200-201
  - Capacidades ..... 219
  - Especificaciones del aceite ..... 217
  - Filtro de aceite ..... 213-215
  - Luz de aviso de la presión del aceite ..... 17
  - Tapón de llenado de aceite del motor ..... 201
  - Varilla del nivel de aceite del motor ..... 200-201
- Airbag ..... 81-90
  - Airbags de cortina ..... 86
  - Airbags delanteros ..... 82
  - Airbags laterales ..... 85
  - Luz de aviso del airbag ..... 17, 88
- Aire acondicionado. *Véase* Calefacción y ventilación

### A

- Aparato de limpieza a alta presión . . 188
- Arranque con una batería auxiliar ..... 181-183
- Arranque del motor ..... 135-138
- Arranque en frío ..... 136
- Asientos ..... 71-78
  - Asientos delanteros ..... 72-75
  - Asientos delanteros térmicos ..... 74
  - Dispositivos de retención para niños ..... 91-93
  - Fundas de asientos ..... 71, 87
  - Para abatir el respaldo ..... 74
  - Posición correcta ..... 71
  - Reposacabezas ..... 73
- Asientos y elementos de retención de seguridad ..... 71

# Índice

## B

Baca	
Carga permitida en la baca	147
Batería	178-183
Arranque con una batería	
auxiliar	181-183
Batería auxiliar	181-183
Batería desconectada	135
Consejos de seguridad	178-179
Luz de aviso del encendido	18
Mantenimiento	205
Bloqueo doble	62
Bocina	42
Botiquín	152
Bujías de encendido	213-215

## C

Calefacción y ventilación	23-35
Aire acondicionado	28-32
Aire acondicionado al conducir	
con remolque	146
Aire acondicionado,	
mantenimiento	194
Aire recirculado	31, 32
Aireadores	25
Corriente de aire forzada	23
Deshielo de las ventanillas	30
Distribución del aire	25
Filtro purificador de aire	24
Intercambio de aire	23
Cambio manual	138
Arranque remolcando o	
empujando el vehículo	186
Capacidad de líquido para la	
caja de cambios	219
Líquido para la caja de cambios	218
Capacidades de llenado	219
Capacidades y especificaciones	210
Capó	57, 195
Catalizador	139-141
Cenicero, Cenicero delantero	53

# Índice

## C

- Cierre centralizado
  - Apertura del capó ..... 195
  - Bloqueo de la columna de dirección ..... 134
  - Bloqueo doble ..... 59-60
  - Cerraduras ..... 55-62
  - Cerraduras de las puertas ..... 55
  - Cierre centralizado de las puertas ..... 58-64
  - Interruptor de encendido ..... 134
  - Llaves ..... 55-69
  - Llaves codificadas para el inmovilizador electrónico ..... 65
  - Luz de aviso de puertas abiertas .. 12
  - Mando a distancia ..... 55, 60-65
  - Mando a distancia, cambio de la pila ..... 64
  - Mando a distancia, homologación . 61
  - Mando a distancia, programación ..... 63-65
  - Programación del mando a distancia ..... 63-64
  - Seguro de niños en las puertas ... 56
- Cierre centralizado de las puertas.  
*Véase* Cierre centralizado
- Cilindrada ..... 213-215
- Cinturones de seguridad ..... 77-80
  - Ajuste de altura ..... 78
  - Cuidado de los cinturones de seguridad ..... 80
  - Luz de aviso del pretensor del cinturón de seguridad ..... 17, 88
  - Pretensor del cinturón de seguridad ..... 79

## C

- Combustible ..... 211
  - A la hora de repostar ..... 139
  - Capacidad del depósito de combustible ..... 219
  - Consumo de combustible ..... 148-149, 215-218
  - Depósito de combustible ..... 211
  - Gasóleo ..... 211
  - Gasolina sin plomo ..... 139, 211
  - Indicador de combustible ..... 19
  - Luz de aviso de bajo nivel de combustible ..... 12, 19
  - Tipo de combustible ..... 213-215
- Conducción
  - Conducción con carga en la baca 147
  - Conducción con catalizador ..... 140
  - Conducción con remolque .. 144-150
  - Conducción económica ..... 148-149
  - Frenado con ABS ..... 131-132
- Cuadro de instrumentos ..... 12-21
- Cuentakilómetros ..... 21
- Cuentakilómetros parcial ..... 21
- Cuentarrevoluciones ..... 21
- Cuidado del cuero ..... 192
- Cuidados del vehículo ..... 187-191
  - Productos de limpieza ..... 191

# Índice

## D

Daños de la pintura .....	191
Datos de velocidades del cambio de marchas .....	216
Desactivación del airbag .....	47, 89
Dirección	
Ajuste del volante .....	41
Bloqueo de la columna de dirección .....	134
Especificación del líquido para la dirección asistida .....	218
Nivel de líquido de la dirección asistida .....	204

## E

EAC (Control electrónico del acelerador) .....	14
EBA (Servofreno de emergencia) ..	133
Elementos de protección .....	6
Elevalunas eléctricos .....	52-55
Emergencias en carretera .....	152
Encendedor .....	54
Enchufe .....	54
Enchufe/encendedor .....	54
Estacionamiento .....	141
Sensor ultrasónico de distancia al aparcar .....	150-151

# Índice

## F

Faros antiniebla. <i>Véase</i> Luces	
Freno de mano	133
Frenos	130-132
Depósito de líquido de los frenos	202
Doble circuito de frenos	130
Especificación del líquido de los frenos	218
Freno de mano	133
Frenos de disco	130
Líquido de los frenos	130
Luz de aviso del ABS	16
Luz de aviso del sistema de frenos	15-16
Servofreno de emergencia (EBA)	133
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	131-132
Fusibles y relés	164-169

## G

Garantía	139, 191
Gato	174-175
Glosario de los símbolos del vehículo	8-9

## I

Indicadores	19-21
Índice sistema de audio	96
Inmovilizador electrónico	65-66
Homologación	231-232
Llaves codificadas	65
Luz de control del inmovilizador electrónico	18
Interruptor de encendido	134
Interruptor de las luces de emergencia	47, 152
Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible	153
Introducción	4

## K

Kit de teléfono móvil de manos libres	234-235
---------------------------------------	---------

# Índice

## L

- Lavado del vehículo ..... 187-190
- Lavado/barrido de lunetas
  - Barrido intermitente ..... 42-45
  - Capacidad de líquido lavalunetas 219
  - Depósito de líquido del lavalunetas ..... 206
  - Escobillas del limpiavientos ..... 207
  - Especificación del líquido del lavalunetas ..... 219
  - Lavado del parabrisas ..... 42
  - Lavado/barrido de la luneta trasera 44
  - Palanca del limpiavientos ..... 42-43
  - Sistema de lavado del parabrisas .. 43
  - Surtidores del lavalunetas ..... 206
- Limitador del régimen del motor ... 135
- Líquido del embrague
  - Depósito de líquido del embrague 202
  - Especificaciones ..... 218
- Líquidos del vehículo ..... 218-219
- Llaves ..... 55-69
  - Véase también* Cierre centralizado
- Luces
  - Cambio de bombillas ..... 155-164
  - Faro antiniebla trasero ..... 36
  - Faros ..... 35
  - Interruptor de las luces ..... 35-37
  - Interruptor de las luces de emergencia ..... 47
  - Luces cortas ..... 35, 39
  - Luces de aviso ..... 12-18
  - Luces de control ..... 12-18
  - Luces de lectura ..... 40
  - Luces de posición delanteras ..... 35
  - Luces exteriores, señal de aviso acústica ..... 35
  - Luces interiores ..... 40
  - Luces largas ..... 39
  - Luz de control de las luces largas . 15

## L

- Luces
  - Luz de control de los faros antiniebla delanteros ..... 18
  - Luz de control de los intermitentes 14
  - Luz de control del faro antiniebla trasero ..... 18
  - Mando de nivelación de los faros 37-38
  - Palanca del intermitente ..... 39-41
  - Palanca multifuncional ..... 39-41
- Luces de aviso y de control ..... 12-18
  - Luz de aviso de bajo nivel de combustible ..... 12, 19
  - Luz de aviso de la presión del aceite ..... 17
  - Luz de aviso de la temperatura 13, 20
  - Luz de aviso de puertas abiertas . 12
  - Luz de aviso del airbag ..... 17
  - Luz de aviso del encendido ..... 18
  - Luz de aviso del motor ..... 13
  - Luz de aviso del sistema de frenos ..... 15-17
  - Luz de control de las bujías de incandescencia ..... 14
  - Luz de control de las luces largas . 15
  - Luz de control de los faros antiniebla delanteros ..... 18
  - Luz de control de los intermitentes 14
  - Luz de control del faro antiniebla trasero ..... 18
  - Luz de control del inmovilizador electrónico ..... 18
  - Mensaje de aviso del Control electrónico del acelerador (EAC) . 14
- Luces de control. *Véase* Luces de aviso y de control
- Luces interiores ..... 163
- Luneta trasera térmica ..... 34-35

## Índice

### M

#### Maletero

- Apertura del maletero ..... 47, 56
- Apertura del portón ..... 62
- Cubierta del maletero ..... 142
- Luz de aviso, maletero ..... 12
- Para aumentar el piso de carga 74-75
- Transporte de equipaje ..... 142

#### Mando a distancia de la radio ..... 45

#### Mando a distancia por radiofrecuencia, homologación ..... 229-230

#### Mantenimiento y cuidados ..... 193

#### Mensaje de aviso del Control electrónico del acelerador (EAC) ..... 14

#### Motores

- Arranque del motor ..... 135-138
- Bloqueo del encendido ..... 135
- Capó ..... 195
- Datos del motor ..... 213-215
- Inmovilizador electrónico .... 65-66
- Luz de aviso del motor ..... 13
- Motor diesel, arranque ..... 137
- Motor diesel, desconexión ..... 137
- Motor diesel, luz de control de las bujías de incandescencia ..... 14
- Motor inundado ..... 136
- Motores de gasolina ..... 135
- Número del motor ..... 210
- Programa estratégico de operatividad limitada ..... 152
- Recintos de los motores .... 197-199
- Rodaje ..... 7

### N

#### Neumáticos y ruedas

- Cadenas antideslizantes ..... 225
- Cambio de los neumáticos ..... 224
- Cambio de una rueda ..... 171-177
- Elevación del vehículo con el gato ..... 174-175
- Limpieza de las llantas ..... 190
- Neumáticos de invierno ..... 225
- Para desmontar una rueda ..... 176
- Para montar una rueda ..... 177-178
- Presión de los neumáticos ..... 208, 222-223
- Rueda de repuesto ..... 172-173
- Rueda de repuesto provisional .. 172

#### Niños

- Dispositivos de retención para niños ..... 91-94
- Seguro de niños en las puertas ... 56

#### Número del chasis ..... 210

#### Números de identificación ..... 210



# Índice

## P

Palanca multifuncional . . . . .	39-41
Parabrisas térmico . . . . .	33
Parasoles . . . . .	51
Pesos del vehículo . . . . .	220-221
Piezas originales . . . . .	4
Pila, Mando a distancia, cambio de la pila . . . . .	64
Placa de identificación del vehículo	210
Plan de mantenimiento . . . . .	194
Potencia . . . . .	213-215
Prefacio . . . . .	4-7
Protección de los bajos . . . . .	141, 189
Protección del medio ambiente . . . . .	5
Puntos de colocación del gato . . . . .	175

## R

Rellenado . . . . .	200-208
Remolque	
Aire acondicionado al conducir con remolque . . . . .	146
Conducción con remolque . .	144-150
Puntos de sujeción . . . . .	227
Remolque del vehículo	
Arranque remolcando o empujando el vehículo . . . . .	184-187
Enganche de remolque . . . . .	184
Reposacabezas. <i>Véase</i> Asientos	
Retrovisores	
Retrovisor interior . . . . .	48
Retrovisores exteriores . . . . .	48-49
Retrovisores exteriores eléctricos .	48
Retrovisores exteriores térmicos . .	48
Ruedas. <i>Véase</i> Neumáticos y ruedas	

# Índice

## S

Selección de marchas . . . . .	138
Señales de aviso acústicas . . . . .	35
Servicio . . . . .	193-194
Servicio Ford . . . . .	193
Símbolos de aviso . . . . .	5
Sistema antibloqueo de frenos (ABS). <i>Véase</i> Frenos	
Sistema de alarma antirrobo . . . .	69-70
Desconexión de la alarma . . . . .	70
Sistema de audio . . . . .	94-135
Lista de funciones . . . . .	94
Sumario . . . . .	94
Visión de conjunto de la unidad 2500 . . . . .	96
Visión de conjunto de la unidad 3500 . . . . .	96
Visión de conjunto de la unidad 4500 . . . . .	97
Visión de conjunto de la unidad 6006 . . . . .	97
Sistema de refrigeración	
Anticongelante . . . . .	203-204
Capacidad de refrigerante . . . . .	219
Especificaciones del refrigerante	218
Indicador de temperatura . . . . .	20
Luz de aviso de la temperatura	13, 20
Protección anticorrosiva . . . . .	204
Refrigerante . . . . .	203-204

## T

Tablero de mandos . . . . .	10-11
Tapa del depósito de combustible . . .	57
Techo corredizo . . . . .	50-54
Teléfono móvil . . . . .	234-235
Tipos de aceite . . . . .	217
Triángulo reflectante de aviso . . . .	152

## V

Velocímetro . . . . .	21
Ventilación. <i>Véase</i> Calefacción y ventilación	

## Guía para la estación de servicio

**Apertura del capó.** Tire de la palanca de apertura del capó, que se halla en el reposapiés izquierdo.

**Para abrir la tapa del depósito de combustible.** Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj y abra la tapa. Retire el tapón.

A fin de poder consultarlos de una ojeada cuando se encuentre en la estación de servicio, puede anotar debajo los datos de su propio vehículo. Obtendrá la información necesaria en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

<b>Combustible</b>	<b>Capacidad del depósito:</b> 45 litros	
	<b>Gasolina sin plomo de 95 octanos</b> Se puede utilizar también gasolina sin plomo de 98 octanos.	
	<b>Gasóleo</b> Utilice solamente combustible que cumpla las especificaciones EN590. No utilice RME (biodiésel).	
<b>Aceite del motor</b>	<b>SAE 5W-30 (WSS-M2C913-B):</b>	
	No rellene nunca por encima de la marca MAX.	
<b>Tamaño de los neumáticos:</b>		
<b>Presión de los neumáticos</b> Con los neumáticos en frío, en bares.	<b>Carga normal con hasta 3 personas</b>	
	Delante:	Detrás:
	<b>Carga total con más de 3 personas</b>	
	Delante:	Detrás:

## Sistema de audio

Tipo de unidad:

Modelo 2500  Modelo 4500

Modelo 3500  Modelo 6006

**SELLO DEL  
CONCESIONARIO**

© Gran Bretaña, 2001

**PEGUE AGÜÍ LA ETIQUETA CON EL CÓDIGO DE  
SEGURIDAD 'KEYCODE'/NÚMERO DE SERIE DE  
LA RADIO**

KEYCODE  
•••••



**Tarjeta de seguridad Keycode del sistema de audio**

**CÓDIGO DE SEGURIDAD DE LA RADIO  
'KEYCODE'**

--	--	--	--

KEYCODE  
•••••



## Sistema de audio

Esta tarjeta de seguridad le resultará muy útil si le roban su equipo de audio Ford.

Complete los detalles de su código de seguridad 'Keycode' en el espacio asignado. A continuación, separe la tarjeta de Keycode y guárdela en la cartera o en el bolso.

Deje el resto de la tarjeta en casa junto con los otros documentos del vehículo.

Complete esta tarjeta perforada, sepárela y guárdela en un lugar seguro, no la deje en su vehículo.

Cierre siempre su vehículo y no deje a la vista sus artículos de valor.

Su Concesionario Ford puede suministrarle los sistemas anti-robo adecuados para proteger su vehículo.

Si su vehículo ha sido forzado, informe de inmediato a la policía. No toque nada hasta que se le autorice a hacerlo.